

DREAME | MOVA J30

**Cordless Stick Vacuum
User Manual**

Contents

EN	User Manual	001
DE	Benutzerhandbuch	009
FR	Manuel d'utilisation	017
IT	Manuale utente	025
ES	Manual de usuario	033
PL	Instrukcja obsługi	041
HE	מדריך למשתמש	049
AR	دليل المستخدم	057
NL	Gebruikershandleiding	065
SV	Bruksanvisning	073
NO	Bruksanvisning	081
DA	Brugermanual	089
FI	Käyttöohje	097
TR	Kullanıcı Kılavuzu	105
TH	คู่มือการใช้งาน	113
VI	Hướng Dẫn Sử Dụng	121
ID	Panduan Pengguna	129

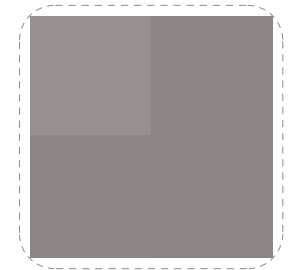
THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

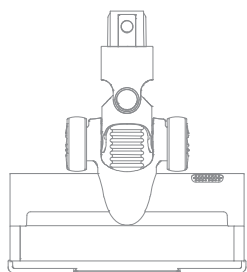
Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.

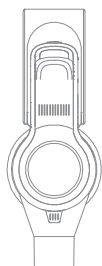


The high-quality product is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

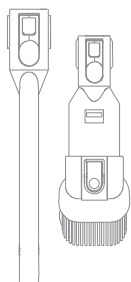
A-1



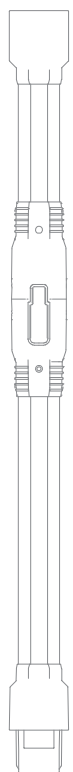
1



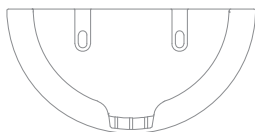
2



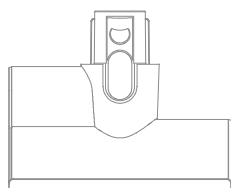
4



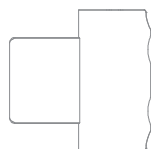
3



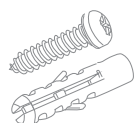
5



6

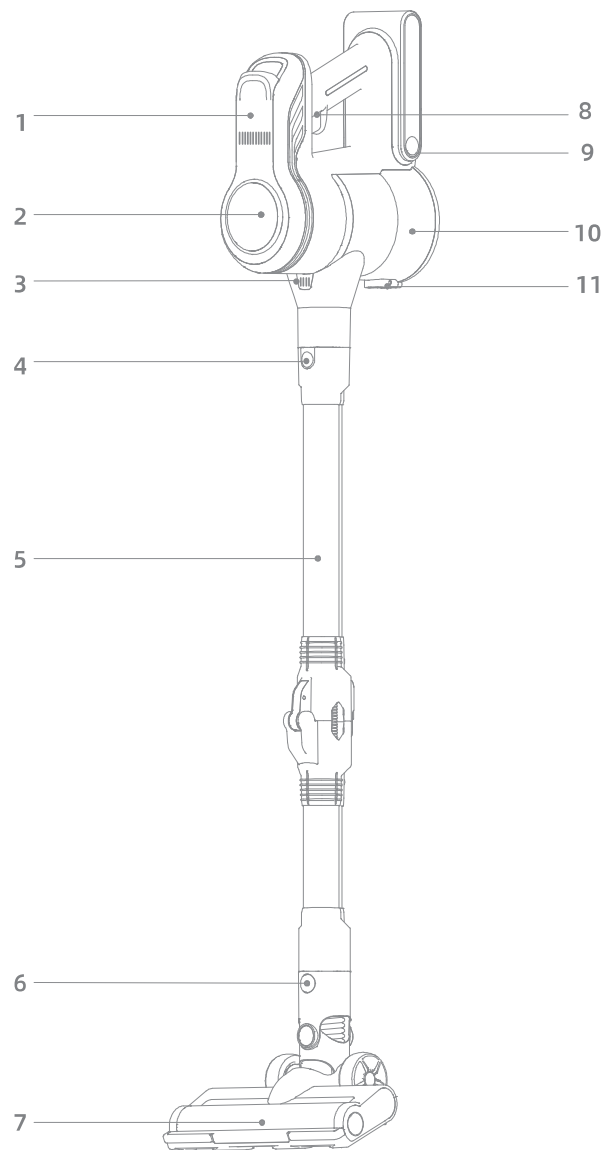


7



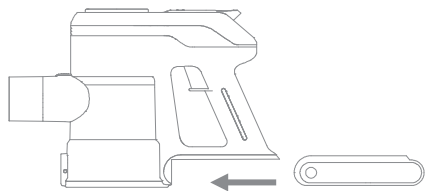
8

A-2

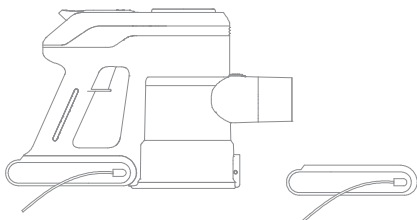


- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

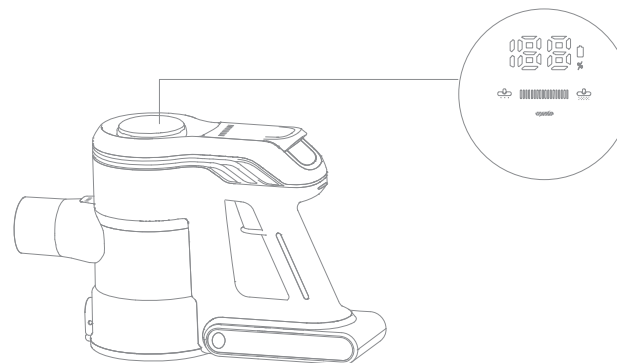
B-1



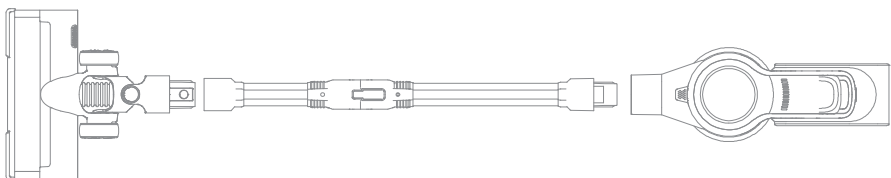
B-2



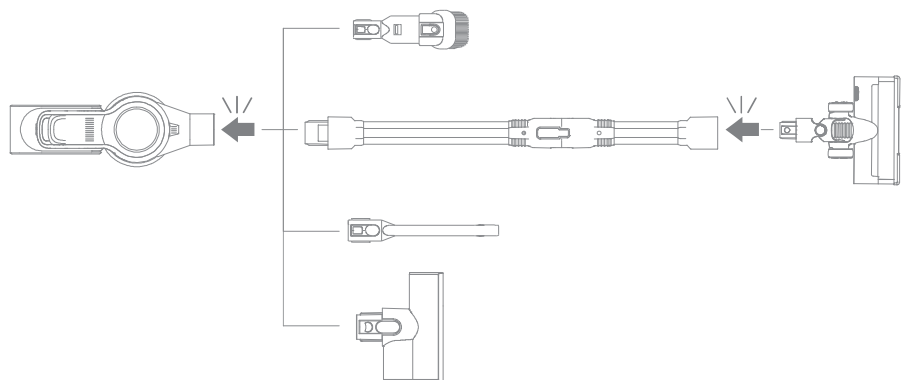
C-3



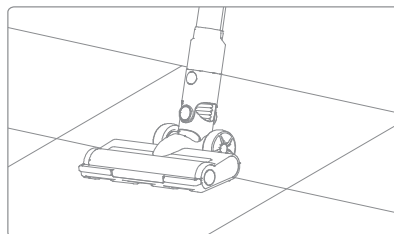
C-1



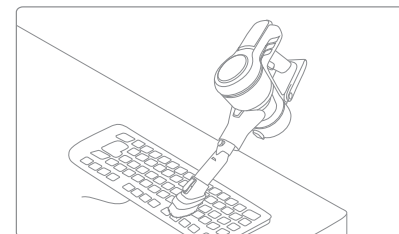
C-2



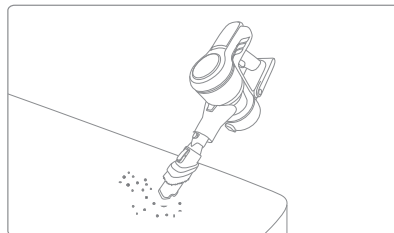
D-1



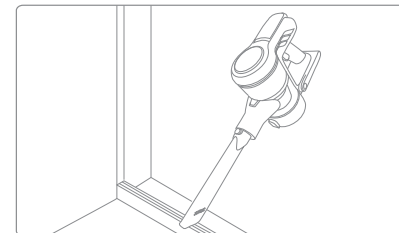
D-2



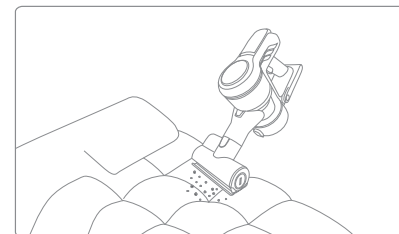
D-3



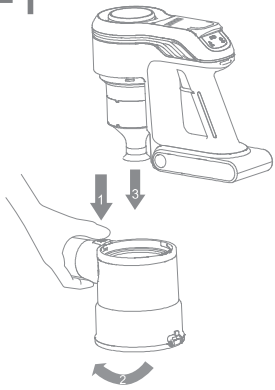
D-4



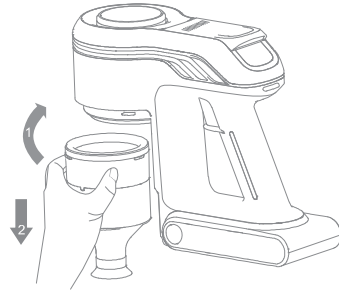
D-5



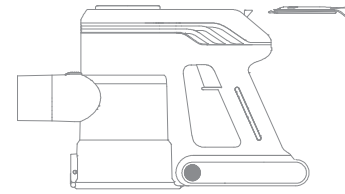
E-1



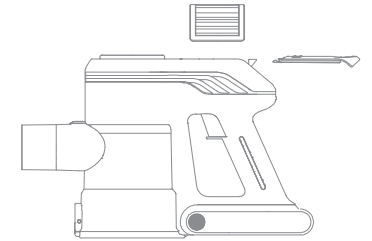
E-2



E-8



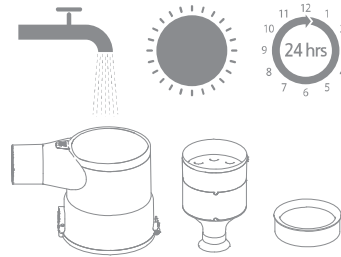
E-9



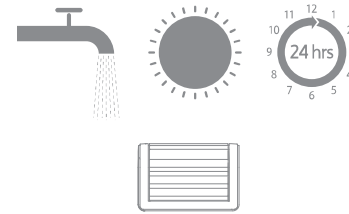
E-3



E-4



E-10



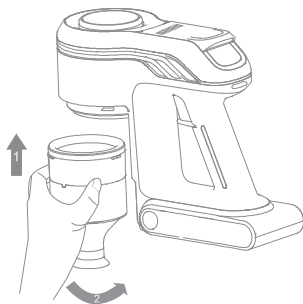
E-12



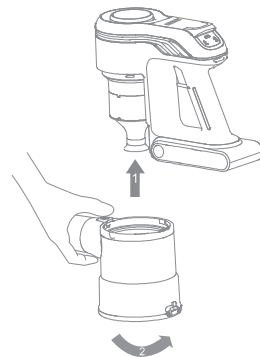
E-5



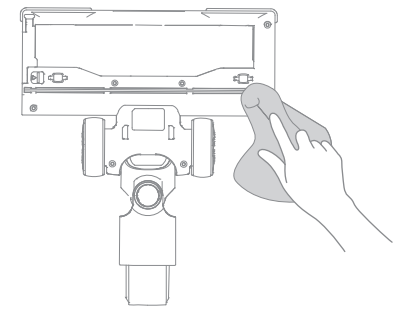
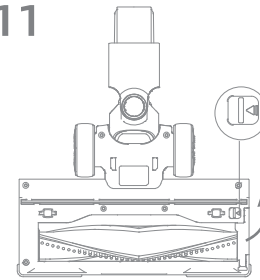
E-6



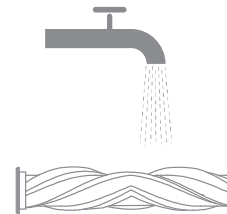
E-7



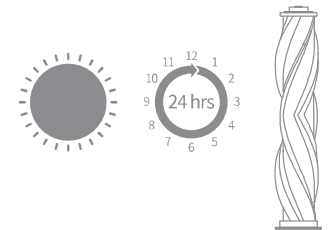
E-11



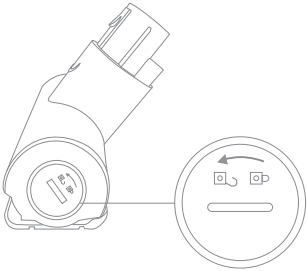
E-13



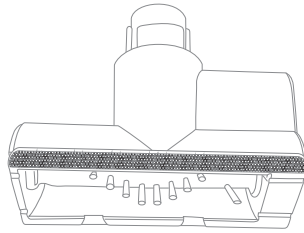
E-14



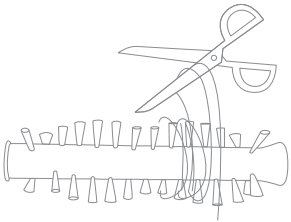
E-15



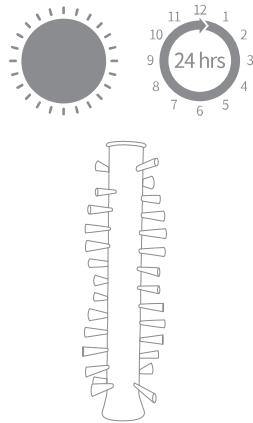
E-16



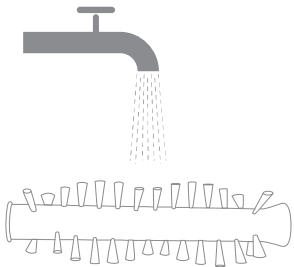
E-17



E-19



E-18



Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning— To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This appliance is for indoor use only.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brushes, battery, extension rod and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning them. These parts must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair Loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair; or other items which may reduce airflow.
- Do not Lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Make sure the vacuum is off and unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.

- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model HC-21Y-1). Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 For indoor use only

 Class II equipment

 time-lag miniature fuse-link
where T10A is the symbol for the time/current characteristic

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Accessories

1. Illumination multi-surface brush
2. Vacuum body
3. Folding tube
4. Crevice nozzle and wide combination tool
5. Wall mount
6. Motorized mini-brush
7. Accessory mount
8. Accessory kit (screw 2 + expansion tube 3)

Fig. A-1

Component Names

Vacuum Cleaner

1. Air outlet filter cover plate
2. Display screen
3. Dust cup release button
4. Folding tube release button
5. Folding tube
6. Floor brush release button
7. Floor brush
8. Power Button
9. Battery pack release button
10. Dust cup
11. Dust cup bottom cover release button

Fig. A-2

Installation

Installation and removal of battery pack

- Align the battery pack with the rear end of the vacuum body, slide it inside, and buckle it in place.
- With the battery pack release button pressed, pull outward to remove the battery pack.

Fig. B-1

Charging

Insert the charging plug of the power adapter into the charging port of the vacuum body for charging. The display screen pack can be detached and charged separately.

During charging, the figure on the display screen indicates the current battery level in percentage, and when the figure turns to "100", the charging is completed.

Fig. B-2

Prompts

- Keep power off during charging, and do not take out the battery pack when connecting the vacuum body for charging, which will take about 4.5 hours.
- For initial use, this product shall be charged and discharged for 1-3 times, so that the battery activity can be fully activated.
- The socket of the power cord can be adjusted according to the user's needs.

How to Use

Used as a vertical vacuum cleaner

- Open the folding tube and straighten it.
- Align the folding tube with the illumination multi-surface brush connector, and buckle it in place.
- Clip the suction end of the vacuum body down into the connecting end of the folding tube, and buckle it in place.
- Tilt the vacuum body backward, press the power button, and push the vacuum cleaner forward and backward to make it start working; press the power button again to make it stop working.

Fig. C-1

Used as a handheld vacuum cleaner

- As required, the vacuum body can be connected with a crevice nozzle, wide combination tool, illumination multi-surface brush, and motorized mini-brush used as a handheld vacuum cleaner.

Fig. C-2

Startup for use

The energy-saving mode is as default for startup. Press "☺" "☹" on the display screen for gear speed regulation. There are 3 gear speed regulation modes.

Prompts

During operation, the display screen shows the current battery level and current gear level. When the battery level is lower than 20, please charge in time.

Fig. C-3

Illumination multi-surface brush

While the illumination multi-surface brush is working, the LED light at the front end is turned on, facilitating its use in a dark environment.

Prompts

- When used for auxiliary dust vacuuming, the illumination multi-surface brush constantly rotates at high speed, so that please do not stay at a same place for too long, otherwise the floor surface may be damaged. There is an over current protection function provided at the end of illumination multi-surface brush. If the illumination multi-surface brush is wound or blocked, the preset protection program will cut off the power supply, the illumination multi-surface brush will stop running, and the 3 capacity indicators will flash all the time. At this point, please shut down the machine immediately, remove the battery pack, check and clean the illumination multi-surface brush, remove the blockage, and then load back the battery pack and start the machine for reuse.

Fig. D-1

Wide combination tool

It can be used to vacuum the dust from desktops, keyboards, sofa gaps, household appliances, and other surfaces.

Fig. D2-D3

Crevice nozzle

Applicable to cleaning dust at wall corners, gaps, door and window corners, and shallow and narrow places.

Fig. D-4

Motorized Mini-Brush

Used as a tool for cleaning household carpets, sofa, mattresses, etc., an electric motor with high-speed rotation can quickly and effectively remove dust, bacteria, mites and other dirt from carpets and furniture surfaces.

Fig. D-5

Note:

- Before installing and replacing accessories, power off the vacuum cleaner.
- This product cannot keep itself upright without fixed support. For storage, the machine and the accessories shall be stably placed.

Care & Maintenance

- Always use genuine parts to avoid voiding the warranty.
- If the filter is clogged, the vacuum cleaner will stop functioning shortly after it is turned on. Please clean up the filter to restore the function. Before cleaning the dust cup, please verify that the plug has been disconnected and the power button of the vacuum cleaner has been left in the "OFF" position.
- If the vacuum cleaner is not used for a long time, please fully charge it, unplug the power cord, take out the battery, and store it in a cool and low-humidity environment, avoiding direct sunlight. To avoid excessive battery discharging, please charge the battery at least once every three months.

Cleaning the vacuum cleaner

Wipe the vacuum cleaner with soft, dry cloth.

Cleaning the dust cup, air inlet filter, and cyclone separator assembly

- Press the dust cup release button, and remove the cup from the vacuum cleaner.
- Hold the separator, and rotate it clockwise to remove it from the vacuum cleaner.

- Remove the air inlet filter from the cyclone separator.
- Rinse the cyclone assembly, air inlet filter, and dust cup until they are clean. After cleaning, dry it by air for at least 24 hours.

Fig. E1-E4

Attention: Please clean the dust cup as required.

It is recommended to clean the cyclone system and air inlet filter at least once every 3-4 months.

Installation of dust cup, air inlet filter, and cyclone separator assembly

- Put the inlet filter back into the cyclone separator.
- Hold the cyclone separator, and rotate it counterclockwise onto the vacuum cleaner.
- Align the dust cup with the slot on the vacuum cleaner, and rotate it slowly until the dust cup clicks into place.

Fig. E5-E7

Cleaning air outlet filter

- Open the cover plate of air outlet filter
- Take out the air outlet filter
- Rinse the air outlet filter with clean water, and after it is cleaned, dry it by air for at least 24 hours.

Fig. E8-E10

Cleaning illumination multi-surface brush

- Toggle the lock knob of the roller brush in the arrow direction and lift the roller pressing plate at the same time, and then take out the roller brush.
- Cut off the hair and fiber adhering to the brush roller with scissors, and wipe up the dust from the groove and transparent cover with dry cloth or tissue. Wipe it up completely before use.
- Rinse the brush roller, if it is dirty, with clean water until it is clean.
- Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is dry completely.

Fig. E11-E14

Cleaning motorized mini-brush

- Use a coin to turn the lock counterclockwise until you hear click, then pull out the roller brush.
- Use scissors to cut and pick out any hair or other debris tangled around the roller brush. Wipe the slot and transparent cover with dry cloth or tissue.
- When it is dirty, rinse the roller with clean water until it is clean.
- Stand the roller upright for at least 24 hours until it is completely dry.

Fig. E15-E19

Important note

When the vacuum cleaner works abnormally, please turn off the appliance and cut off the power!

Errors	Possible causes	Troubleshooting method
The appliance cannot start, and the power indicator light flickers for several times and then goes out automatically	Low battery power	Charge the product
The vacuum cleaner has no suction power or little suction power	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
There is an obvious dust leak from the vacuum cleaner	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
The roller brush stops rotating, the power indicator light keeps flickering, and the appliance shuts down automatically 30 seconds later	The roller brush gets entangled or stuck, and the protection device starts up	Clean the entanglements in the floor brush
The air duct or dust cup filter element is blocked, the machine stops working, the indicator light keeps flickering, and the machine automatically shuts down 30 seconds later	Too many or too large particles of garbage are inhaled in	Clean up the air duct and filter element of the machine
The service time is shortened after charging	The charging time is insufficient	Please charge the product fully
	The battery is aged	Purchase an original battery to replace

Specifications

Vacuum Body			
Model	VJ12A	Charging Time	Approximately 4.5 hours
Rated Power	450 W	Rated Voltage	25.9 V \equiv
Illumination Multi-Surface Brush			
Model	VJ12A		
Rated Power	15 W	Rated Voltage	25.9 V \equiv
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	HC-21Y-1	Nominal Voltage	25.9 V \equiv
Rated Capacity	2500 mAh		
Energy	64.75 Wh		

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH (DIESES GERÄTS) ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand bzw. schweren Verletzungen führen.

Warnung— Um die Gefahr von Brand, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern:

- Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Einschränkungen oder mit begrenzter Erfahrung bzw. Kenntnissen nur unter Aufsicht von Eltern oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und jegliche Gefahr zu vermeiden. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen oder es bedienen. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, den Staubsauger zu reinigen oder zu warten, wenn sie nicht von Eltern oder einem Erziehungsberechtigten beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verwenden Sie den Staubsauger nur auf trockenen Oberflächen in Innenräumen. Berühren Sie den Stecker oder andere Teile des Staubsaugers nicht mit nassen Händen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Lithium-Akku und das Netzkabel unbeschädigt sind, um die Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr zu verringern. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn der Lithium-Akku oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Die Bürsten, der Akku, der Verlängerungsstab und der Staubsauger sind elektrisch leitfähig und sollten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Trocknen Sie alle Filter nach der Reinigung.
- Schalten Sie den Staubsauger vor der Reinigung aus, um Verletzungen durch bewegliche Teile zu vermeiden. Alle diese Teile müssen vor der Verwendung des Staubsaugers ordnungsgemäß installiert sein.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreiniger oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Partikeln aus Trockenbauwänden, Asche wie z. B. Kaminasche oder rauchende oder brennende Materialien wie Kohle, Zigarettenstummel oder Streichhölzer.
- Prüfen Sie den zu reinigenden Bereich vor der Verwendung. Um eine Verstopfung der Öffnungen zu vermeiden, entfernen Sie alle größeren Papier-, Spucke-, Kunststofftuch- oder scharfen Gegenstände (wie z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw.) und alle Gegenstände, die größer als die Öffnungen sind.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Staubsaugers fern. Richten Sie den Schlauch, das Rohr oder die Werkzeuge nicht auf Ihre Augen oder Ohren und nehmen Sie sie nicht in den Mund.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers ein. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie den Staubsauger frei von Staub, Fusseln, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom

beeinträchtigen könnten.

- Lehnen Sie den Staubsauger nicht gegen einen Stuhl, Tisch oder eine andere instabile Oberfläche, da dies zu einer Beschädigung des Geräts oder zu Verletzungen führen kann. Sollte der Staubsauger beschädigt werden oder anderweitig nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an unseren autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen.
- Alle Anweisungen im Handbuch zum Aufladen des Akkus müssen strikt befolgt werden. Wird der Akku nicht innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs ordnungsgemäß aufgeladen, kann er beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger bei längerem Nichtgebrauch sowie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger zum Reinigen von Treppen verwenden.
- Installieren, laden oder verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Pools.
- Warnung vor Brandgefahr: Tragen Sie keine Duftstoffe auf den Filter des Staubsaugers auf. Diese Produkte enthalten bekanntermaßen entflammbare Chemikalien, die den Staubsauger in Brand setzen können.
- Setzen Sie nur den zugelassenen Akkutyp ein (Modell HC-21Y-1). Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkupacks. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Wenn das Akkumaterial freigesetzt wird, entfernen Sie das Personal aus dem Bereich, bis die Akkus abgekühlt sind und die Dämpfe sich verflüchtigt haben.
- Sorgen Sie für maximale Belüftung, um gefährliche Dämpfe abzuführen, und vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt oder das Einatmen von Dämpfen.
- Verschüttete Flüssigkeit mit einem Absorptionsmittel aufnehmen und den Abfall veraschen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C / 32 °F oder über 40 °C / 104 °F). Bitte laden Sie den Akku-Staubsauger bei Temperaturen über 0 °C / 32 °F und unter 40 °C / 104 °F auf.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.



Nur für den Innenbereich geeignet



Geräte der Klasse II



Träge Feinsicherung

wobei T10A das Symbol für die Zeit/Strom-Kennlinie ist

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://global.dreame.tech.com>

Ein ausführliches elektronisches Benutzerhandbuch finden Sie unter <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Produktübersicht

Zubehör

1. Beleuchtete Multiflächenbürste
2. Staubsaugergehäuse
3. Faltrohr
4. Fugendüse und breites Kombi-Werkzeug
5. Wandhalterung
6. Motorisierte Minibürste
7. Zubehörhalterung
8. Zubehörsatz (Schraube 2 + Erweiterungsrohr 3)

Abb. A-1

Bezeichnung der Komponenten

Staubsauger

1. Abdeckplatte des Luftauslassfilters
2. Display-Bildschirm
3. Staubbehälter-Entriegelungstaste
4. Faltrohr-Entriegelungstaste
5. Faltrohr
6. Entriegelungsknopf für die Bodenbürste
7. Bodenbürste
8. Einschalttaste
9. Akku-Entriegelungstaste
10. Staubbehälter
11. Entriegelungstaste für die untere Staubbehälterabdeckung

Abb. A-2

Einrichtung

Einsetzen und Entfernen des Akkupacks

- Richten Sie den Akkupack auf das hintere Ende des Staubsaugergehäuses aus, schieben Sie ihn hinein, und schnallen Sie ihn fest.
- Halten Sie die Akku-Entriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie den Akku nach außen, um ihn herauszunehmen.

Abb. B-1

Laden

Stecken Sie den Ladestecker des Netzteils zum Aufladen in den Ladeanschluss des Staubsaugergehäuses. Das Display-Pack kann abgenommen und separat aufgeladen werden.

Während des Ladevorgangs zeigt die Zahl auf dem Display den aktuellen Akkustand in Prozent an, und wenn die Zahl auf „100“ wechselt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Abb. B-2

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs aus und nehmen Sie den Akkupack nicht heraus, wenn Sie den Staubsaugerkörper zum Laden anschließen. Der Ladevorgang dauert etwa 4,5 Stunden.
- Bei der ersten Verwendung sollte dieses Produkt 1-3 Mal aufgeladen und entladen werden, damit die Akkuaktivität vollständig erreicht wird.
- Der Stecker des Netzkabels kann je nach Bedarf des Benutzers angepasst werden.

Anwendung

Verwendung als vertikaler Staubsauger

- Klappen Sie das Faltrohr auf und richten Sie es gerade aus.
- Richten Sie das Faltrohr mit dem Anschluss für die beleuchtete Multiflächenbürste aus, und rasten Sie es ein.
- Stecken Sie das Saugende des Staubsaugergehäuses nach unten in das Verbindungsende des Faltrohrs, und rasten Sie es dort ein.
- Kippen Sie den Staubsauger nach hinten, drücken Sie die Einschalttaste und schieben Sie den Staubsauger vorwärts und rückwärts, um ihn in Betrieb zu nehmen; drücken Sie die Einschalttaste erneut, um ihn zu stoppen.



Abb. C-1

Verwendung als Handstaubsauger

- Je nach Bedarf kann der Staubsauger mit einer Fugendüse, einem breiten Kombi-Werkzeug, einer beleuchteten Multiflächenbürste und einer motorisierten Minibürste kombiniert und als Handstaubsauger verwendet werden.

Abb. C-2

Inbetriebnahme

Standardmäßig ist der Energiesparmodus für die Inbetriebnahme eingestellt. Drücken Sie „“ „“ auf dem Display, um die Gang-Geschwindigkeit zu regulieren. Es gibt 3 Modi der Gang-Geschwindigkeitsregelung.

Hinweise

Während des Betriebs werden auf dem Display der aktuelle Akkustand und die aktuelle Gangstufe angezeigt. Wenn der Akkustand niedriger als 20 ist, laden Sie ihn bitte rechtzeitig auf.

Abb. C-3

Beleuchtete Multiflächenbürste

Während der Arbeit mit der beleuchteten Multiflächenbürste leuchtet die LED-Leuchte an der Vorderseite auf, was die Verwendung in einer dunklen Umgebung erleichtert.

Hinweise

- Wenn die beleuchtete Multiflächenbürste zum Extra-Saugen von Staub verwendet wird, dreht sie sich ständig mit hoher Geschwindigkeit, so dass Sie nicht zu lange an einer Stelle bleiben sollten, da sonst die Bodenoberfläche beschädigt werden kann. Das Ende der beleuchteten Multiflächenbürste ist mit einer Überstromschutzfunktion ausgestattet. Wenn die beleuchtete Multiflächenbürste gewickelt oder blockiert ist, unterbricht das voreingestellte Schutzprogramm die Stromzufuhr, die beleuchtete Multiflächenbürste hört auf zu laufen, und die 3 Kapazitätsanzeigen blinken ständig. Bitte schalten Sie das Gerät

sofort aus, nehmen Sie den Akku heraus, überprüfen und reinigen Sie die beleuchtete Multiflächenbürste, entfernen Sie die Verstopfung, setzen Sie den Akku wieder ein und starten Sie das Gerät zum Wiedereinsatz neu.

Abb. D-1

Breites Kombi-Werkzeug

Es dient zum Absaugen des Staubs von Schreibtischen, Tastaturen, Sofaecken, Haushaltsgeräten und anderen Oberflächen.

Abb. D2-D3

Fugendüse

Zum Reinigen von Wandecken, Zwischenräumen, Tür- und Fensterecken sowie flachen und engen Stellen.

Abb. D-4

Motorisierte Minibürste

Ein Elektromotor mit hoher Drehgeschwindigkeit kann schnell und effektiv Staub, Bakterien, Milben und anderen Schmutz von Teppichen und Möbeloberflächen entfernen.

Abb. D-5

Hinweis:

- Schalten Sie den Staubsauger vor der Installation und dem Austausch von Zubehörteilen aus.
- Dieses Gerät kann sich ohne feste Stütze nicht selbst aufrecht halten. Zur Aufbewahrung müssen das Gerät und das Zubehör stabil aufgestellt werden.

Pflege und Wartung

- Verwenden Sie immer nur Originalteile, um ein Erlöschen der Garantie zu vermeiden.
- Bei einem verstopften Filter funktioniert der Staubsauger kurz nach dem Einschalten nicht mehr. Bitte reinigen Sie den Filter, um die Funktion wiederherzustellen. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Staubbehälters, dass der Stecker gezogen und der Netzschalter des Staubsaugers in der Position „OFF“ (Aus) belassen worden ist.

- Wenn der Staubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn bitte vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Akku heraus und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort mit niedriger Luftfeuchtigkeit, vermeiden Sie dabei direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku mindestens einmal alle drei Monate auf, um eine übermäßige Entladung zu vermeiden.

Reinigung des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigen Sie den Staubbehälter, den Lufteinlassfilter und die Zyklonabscheiderbaugruppe

1. Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste, und nehmen Sie den Behälter aus dem Staubsauger.
2. Halten Sie den Abscheider fest und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Staubsauger zu entfernen.
3. Nehmen Sie den Lufteinlassfilter aus dem Zyklonabscheider.
4. Spülen Sie die Zyklonbaugruppe, den Lufteinlassfilter und den Staubbehälter ab, bis sie sauber sind. Lassen Sie sie nach der Reinigung mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen.

Abb. E1-E4

Achtung! Reinigen Sie den Staubbehälter nach Bedarf.

Es wird empfohlen, das Zyklonsystem und den Lufteinlassfilter mindestens einmal alle 3-4 Monate zu reinigen.

Einbau von Staubbehälter, Lufteinlassfilter und Zyklonabscheiderbaugruppe

1. Setzen Sie den Einlassfilter wieder in den Zyklonabscheider ein.
2. Halten Sie den Zyklonabscheider fest, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf den Staubsauger.
3. Richten Sie den Staubbehälter auf die Aufnahme am Staubsauger aus, und drehen Sie ihn langsam, bis er einrastet.

Abb. E5-E7

Reinigung des Luftauslassfilters

1. Öffnen Sie die Abdeckplatte des Luftauslassfilters
2. Nehmen Sie den Luftauslassfilter heraus.
3. Spülen Sie den Luftauslassfilter mit sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn nach der Reinigung mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen.

Abb. E8-E10

Reinigung der beleuchteten Multiflächenbürste

1. Drehen Sie den Verriegelungsknopf der Walzenbürste in Pfeilrichtung und heben Sie gleichzeitig die Walzenandruckplatte an, und nehmen Sie dann die Walzenbürste heraus.
2. Entfernen Sie die an der Bürstenrolle haftenden Haare und Fasern mit einer Schere, und wischen Sie den Staub aus der Rille und der transparenten Abdeckung mit einem trockenen Tuch oder Taschentuch ab. Wischen Sie sie vor dem Gebrauch vollständig ab.
3. Spülen Sie die Bürstenrolle bei Verschmutzung mit sauberem Wasser aus, bis sie sauber ist.
4. Lassen Sie die Bürstenrolle mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bis sie vollständig getrocknet ist.

Abb. E11-E14

Motorisierte Mini-Reinigungsbürste

1. Drehen Sie den Verschluss mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören, und ziehen Sie dann die Walzenbürste heraus.
2. Entfernen Sie mit einer Schere alle Haare oder andere Rückstände, die sich um die Walzenbürste verfangen haben. Wischen Sie den Steckplatz und die transparente Abdeckung mit einem trockenen Lappen oder Papiertuch ab.
3. Wenn die Rolle verschmutzt ist, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab, bis sie sauber ist.
4. Lassen Sie die Rolle mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bis sie vollständig getrocknet ist.

Abb. E15-E19

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wichtiger Hinweis

Wenn der Staubsauger nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie bitte das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung!

Fehler	Mögliche Ursachen	Vorgehensweise zur Fehlerbehebung
Das Gerät lässt sich nicht starten, die Betriebskontrollleuchte flackert einige Male auf und erlischt dann automatisch	Niedriger Akkustand	Laden Sie das Gerät auf
Der Staubsauger hat keine oder nur eine geringe Saugkraft	Der Staubbehälter ist voll	Leeren Sie den Abfall im Staubbehälter aus
	Der Staubbehälter oder Abscheidefilter ist nicht richtig installiert	Setzen Sie den Staubbehälter oder den Abscheiderfilter wieder richtig ein
Aus dem Staubsauger tritt offensichtlich Staub aus	Der Staubbehälter ist voll	Leeren Sie den Abfall im Staubbehälter aus
	Der Staubbehälter oder Abscheidefilter ist nicht richtig installiert	Setzen Sie den Staubbehälter oder den Abscheiderfilter wieder richtig ein
Die Walzenbürste dreht sich nicht mehr, die Betriebskontrollleuchte flackert ständig, und das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab	Die Walzenbürste verheddert sich oder bleibt stecken, und die Schutzschaltung wird aktiviert.	Reinigen Sie die Verwicklungen in der Bodenbürste
Der Luftkanal oder das Filterelement des Staubbehälters ist verstopft, das Gerät hört auf zu arbeiten, die Kontrollleuchte flackert weiter, und das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab	Zu viele oder zu große Schmutzpartikel werden eingesaugt	Reinigen Sie den Luftkanal und das Filterelement des Geräts.
Die Betriebszeit ist nach dem Aufladen verkürzt	Die Ladezeit ist unzureichend	Bitte laden Sie das Gerät vollständig auf
	Der Akku ist veraltet	Kaufen Sie einen Originalakku, um ihn zu ersetzen

Technische Daten

Staubsaugergehäuse			
Modell	VJ12A	Ladedauer	ca. 4,5 Stunden
Nennleistung	450 W	Nennspannung	25,9 V \equiv
Beleuchtete Multiflächenbürste			
Modell	VJ12A		
Nennleistung	15 W	Nennspannung	25,9 V \equiv
Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku			
Modell	HC-21Y-1	Nennspannung	25,9 V \equiv
Nennkapazität	2500 mAh		
Leistung	64,75 Wh		

Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Staubsaugers den Akku und entsorgen oder recyceln Sie ihn gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem/der er verwendet wird.

Beim Herausnehmen des Akkus muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Bewahren Sie die Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Nehmen Sie die Akkus niemals in den Mund. Wenden Sie sich bei Verschlucken an Ihren Arzt oder die örtliche Giftnotrufzentrale.

Bei unsachgemäßem Gebrauch niemals den Akku berühren, da die Flüssigkeit austreten kann. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit den Augen sofort einen Arzt aufsuchen. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.



Für alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte gelten die Regelungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die nicht in den unsortierten Hausmüll gelangen dürfen. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Sie daher Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichteten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen und Voraussetzungen für solche Sammelstellen zu erhalten.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVEC D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie et d'éventuelles blessures.

Avertissement– Pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage en intérieur.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une expérience ou des connaissances limitées, sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans surveillance.
- L'aspirateur n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ni l'utiliser. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'aspirateur sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces humides. N'utilisez l'aspirateur que sur des surfaces intérieures sèches. Ne touchez pas la prise ou toute autre partie de l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Pour éviter les risques d'explosion, d'incendie ou de blessures, vérifiez que la batterie au lithium et le cordon d'alimentation n'ont subi aucun dommage avant utilisation. N'utilisez pas l'aspirateur si vous constatez des dommages sur la batterie lithium ou le cordon d'alimentation.
- Les brosses, la batterie, le tube le tube d'extension et l'aspirateur sont conducteurs d'électricité et ne doivent pas être immergés dans l'eau ou dans un autre liquide. Vous devez vous assurer que tous les filtres sont secs après le nettoyage.
- Pour éviter les blessures causées par les pièces mobiles, éteignez l'aspirateur avant de le nettoyer. Toutes ces pièces doivent être correctement installées avant de pouvoir utiliser l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, l'eau de Javel, l'ammoniaque, les produits de nettoyage des canalisations ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des particules de cloison sèche, des cendres comme celles des cheminées, ou des matériaux fumants ou brûlants comme le charbon, les mégots de cigarettes ou les allumettes.
- Vérifiez la zone à nettoyer avant utilisation. Pour éviter que les ouvertures ne soient obstruées, retirez le papier, les boules de papier, les tissus en plastique ou les objets pointus (tels que le verre, les clous, les vis, les pièces de monnaie, etc.) de grande taille et tout objet plus grand que les ouvertures.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps des ouvertures de l'aspirateur et des pièces mobiles. Ne dirigez pas le tuyau, le tube ou les outils vers les yeux ou les oreilles, ou ne les mettez pas dans la bouche.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur si l'une de ses ouvertures est obstruée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière, de peluches, de cheveux ou d'autres éléments susceptibles de réduire le débit de l'air.
- N'appuyez pas l'aspirateur contre une chaise, une table ou toute autre surface instable, car vous risqueriez d'endommager l'appareil ou de vous blesser. Si

L'aspirateur est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre service après-vente agréé. N'essayez jamais de démonter l'appareil par vous-même.

- Toutes les instructions contenues dans le manuel sur la recharge de la batterie doivent être strictement suivies. Si la batterie n'est pas correctement chargée dans la plage de température spécifiée, elle risque d'être endommagée.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant.
- Vérifiez que l'aspirateur est hors tension et débranché lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes, ainsi qu'avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer les escaliers.
- Évitez d'installer, de charger ou d'utiliser ce produit à l'extérieur, dans une salle de bain ou autour d'une piscine.
- Avertissement de risque d'incendie : N'appliquez aucun type de parfum sur le filtre de l'aspirateur. Les produits de ce type sont connus pour contenir des substances chimiques inflammables susceptibles d'enflammer l'aspirateur.
- Utilisez uniquement le type de batterie approuvé (modèle HC-21Y-1). N'utilisez pas de batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- Si le matériau de batterie est libéré, éloignez le personnel de la zone jusqu'à ce que les batteries refroidissent et que les fumées se dissipent.
- Assurez une ventilation maximale pour évacuer les gaz dangereux et évitez le contact avec la peau et les yeux ou l'inhalation de vapeurs.
- Enlevez le liquide déversé à l'aide d'un absorbant et incinérez les déchets.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'aspirateur dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à 0 °C /32 °F ou supérieurs à 40 °C /104 °F). Veuillez recharger l'aspirateur sans fil à une température supérieure à 0 °C /32 °F et inférieure à 40 °C/104 °F.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



Pour un usage en intérieur uniquement



Équipement de classe II



Fusible miniature à temporisation

où T10A est le symbole de la caractéristique temps/courant

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://global.dreametech.com>

Pour consulter le mode d'emploi en ligne, veuillez accéder à <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Présentation du produit

Accessoires

1. Brosse multi-surfaces éclairante
2. Corps de l'aspirateur
3. Tube flexible
4. Suceur plat et outil combiné large
5. Support mural
6. Mini-brosse motorisée
7. Support pour accessoires
8. Kit d'accessoires (2 vis + 3 tubes d'extension)

Fig. A-1

Nom des composants

Aspirateur

1. Couvercle du filtre de sortie d'air
2. Écran
3. Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
4. Bouton de déverrouillage du tube flexible
5. Tube flexible
6. Bouton de déverrouillage de la brosse à plancher
7. Brosse à plancher
8. Bouton d'alimentation
9. Bouton de déverrouillage de la batterie
10. Compartiment à poussière
11. Bouton de déverrouillage du couvercle du bas du compartiment à poussière

Fig. A-2

Installation

Installation et retrait de la batterie

- Alignez la batterie avec l'extrémité arrière du corps de l'aspirateur, faites-la glisser à l'intérieur et bouclez-la en place.
- En appuyant sur le bouton de déverrouillage de la batterie, tirez vers l'extérieur pour retirer la batterie.

Fig. B-1

Chargement

Insérez la fiche de charge de l'adaptateur secteur dans le port de charge du corps de l'aspirateur pour recharger. Le bloc d'écran peut être détaché et rechargé séparément.

Lors du chargement, le chiffre sur l'écran indique le niveau actuel de la batterie en pourcentage, et lorsque le chiffre devient « 100 », le chargement est terminé.

Fig. B-2

Instructions

- Mettez hors tension pendant le chargement et ne retirez pas la batterie lorsque le corps de l'aspirateur est connecté pour le chargement qui dure environ 4,5 heures.
- Lors de la première utilisation, ce produit doit être chargé et déchargé de 1 à 3 fois, afin que l'activité de la batterie soit pleinement activée.
- La fiche du cordon d'alimentation peut être ajustée selon les besoins de l'utilisateur.

Conseils d'utilisation

Utilisé comme aspirateur vertical

- Ouvrez le tube flexible et mettez-le dans une position droite.
- Alignez le tube flexible avec le connecteur de la brosse multi-surfaces éclairante, et bouclez-le à sa position.
- Raccordez l'extrémité d'aspiration du corps de l'aspirateur à l'extrémité de connexion du tube flexible, et bouclez-la à sa position.
- Inclinez le corps de l'aspirateur vers l'arrière, appuyez sur le bouton d'alimentation et poussez l'aspirateur vers l'avant et vers l'arrière pour le faire fonctionner ; appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour l'arrêter.



Fig. C-1

Utilisé comme aspirateur à main

- Selon les besoins, le corps de l'aspirateur peut être raccordé à un suceur plat, un outil combiné large, une brosse multi-surfaces éclairante et une mini-brosse motorisée pour être utilisé comme un aspirateur à main.

Fig. C-2

Mise en service avant utilisation

Le mode d'économie d'énergie est utilisé par défaut au démarrage. Appuyez sur «  » «  » sur l'écran pour régler la vitesse. Il y a 3 modes de régulation de la vitesse.

Instructions

Pendant le fonctionnement, l'écran indique le niveau actuel de la batterie et le niveau actuel de la vitesse. Lorsque le niveau de la batterie est inférieure à 20, veuillez la recharger immédiatement.

Fig. C-3

Brosse multi-surfaces éclairante

Pendant que la brosse multi-surfaces éclairante fonctionne, le voyant LED à l'avant est allumé, ce qui facilite son utilisation dans un environnement sombre.

Instructions

- Lorsqu'elle est utilisée pour l'aspiration auxiliaire de la poussière, la brosse multi-surfaces éclairante tourne constamment à grande vitesse, de sorte qu'il convient de ne pas rester trop longtemps au même endroit, au risque d'endommager la surface du sol. Une fonction de protection contre les surintensités est prévue à l'extrémité de la brosse multi-surfaces éclairante. Si la brosse multi-surfaces éclairante est enroulée ou bloquée, le programme de protection prédéfini coupe l'alimentation électrique, la brosse multi-surfaces éclairante s'arrête de fonctionner et les 3 voyants de capacité clignotent en permanence. Dans ce cas, veuillez arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie, vérifier et nettoyer la brosse multi-surfaces éclairante, retirer l'obstruction, puis recharger la batterie et redémarrer la machine pour la réutiliser.

Fig. D-1

Outil combiné large

Il peut être utilisé pour dépoussiérer les bureaux, les claviers, les interstices des canapés, les appareils ménagers et d'autres surfaces.

Fig. D2-D3

Suceur plat

Il permet de dépoussiérer les coins des murs, les interstices, les coins des portes et fenêtres, ainsi que les endroits étroits et peu profonds.

Fig. D-4

Mini-brosse motorisée

Utilisé comme outil de nettoyage domestique des tapis, canapés, matelas, etc., un moteur électrique à rotation à grande vitesse permet d'éliminer rapidement et efficacement la poussière, les bactéries, les acariens et autres saletés des tapis et des meubles.

Fig. D-5

Remarque :

- Avant d'installer et de remplacer des accessoires, éteignez l'aspirateur.
- Ce produit ne peut rester en position verticale sans support fixe. Pour le stockage, la machine et les accessoires doivent être placés de manière stable.

Entretien et maintenance

- Utilisez toujours des pièces d'origine pour éviter d'annuler la garantie.
- Si le filtre est obstrué, l'aspirateur cessera de fonctionner peu de temps après avoir été mis en marche. Veuillez nettoyer le filtre pour rétablir la fonction. Avant de nettoyer le compartiment à poussière, veuillez vous assurer que la fiche est débranchée et que le bouton d'alimentation de l'aspirateur est resté sur la position « OFF ».
- Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, débranchez le cordon d'alimentation, retirez la batterie et

rangez-le dans un endroit frais, à faible humidité et à l'abri de la lumière du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, veuillez la recharger au moins une fois tous les trois mois.

Nettoyage de l'aspirateur

Essayez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.

Nettoyez le compartiment à poussière, le filtre d'entrée d'air et l'ensemble du séparateur à cyclone

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière et retirez le compartiment de l'aspirateur.
2. Tenez le séparateur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer de l'aspirateur.
3. Retirez le filtre d'entrée d'air du séparateur à cyclone.
4. Rincez l'ensemble cyclone, le filtre d'entrée d'air et le compartiment à poussière jusqu'à ce qu'ils soient propres. Après le nettoyage, laissez-les sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures.

Fig. E1-E4

Attention : Veuillez nettoyer le compartiment à poussière si nécessaire.

Il est recommandé de nettoyer l'ensemble cyclone et le filtre d'entrée d'air au moins une fois tous les 3-4 mois.

Installation du compartiment à poussière, du filtre d'entrée d'air et du séparateur à cyclone

1. Remettez le filtre d'entrée dans le séparateur à cyclone.
2. Tenez le séparateur à cyclone et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans l'aspirateur.
3. Alignez le compartiment à poussière sur la fente de l'aspirateur et tournez-le lentement jusqu'à ce que le compartiment à poussière s'enclenche.

Fig. E5-E7

Nettoyage du filtre de sortie d'air

1. Ouvrez le couvercle du filtre de sortie d'air
2. Retirez le filtre de sortie d'air
3. Rincez le filtre de sortie d'air à l'eau claire, et, une fois propre, séchez-le à l'air libre pendant au moins 24 heures.

Fig. E8-E10

Nettoyage de la brosse multi-surfaces éclairante

1. Basculez le bouton de verrouillage de la brosse à rouleau dans le sens de la flèche et soulevez la plaque de pression du rouleau en même temps, puis retirez la brosse à rouleau.
2. Coupez les poils, cheveux et fibres qui adhèrent à la brosse à rouleau avec un ciseau, et dépoussiérez la rainure et le couvercle transparent à l'aide d'un mouchoir en papier ou d'un chiffon sec. Essayez-la complètement avant de l'utiliser.
3. Rincez la brosse à rouleau, si elle est sale, avec de l'eau propre jusqu'à ce qu'elle soit propre.
4. Placez la brosse à rouleau à la verticale pendant au moins 24 heures, jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

Fig. E11-E14

Nettoyage de la mini-brosse motorisée

1. Utilisez une pièce de monnaie pour tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic, puis retirez la brosse à rouleau.
2. Coupez et enlevez les poils, cheveux ou autres débris qui s'emmêlent autour de la brosse du rouleau avec un ciseau. Essayez l'encoche et le couvercle transparent avec un mouchoir en papier ou un chiffon sec.
3. S'il est sale, rincez le rouleau à l'eau claire jusqu'à ce qu'il soit propre.
4. Placez le rouleau à la verticale pendant au moins 24 heures, jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

Fig. E15-E19

Remarque importante

Si l'aspirateur fonctionne de manière anormale, veuillez éteindre l'appareil et couper le courant !

Erreurs	Causes possibles	Méthode de dépannage
L'appareil ne démarre pas et le voyant d'alimentation clignote plusieurs fois avant de s'éteindre automatiquement	Faible puissance de la batterie	Rechargez le produit
L'aspirateur n'a pas ou a peu de puissance d'aspiration	Le compartiment à poussière est plein	Videz le compartiment à poussière
	Le compartiment à poussière ou le filtre séparateur n'est pas installé correctement	Réinstallez correctement le compartiment à poussière ou le filtre séparateur
L'aspirateur présente une fuite de poussière visible	Le compartiment à poussière est plein	Videz le compartiment à poussière
	Le compartiment à poussière ou le filtre séparateur n'est pas installé correctement	Réinstallez correctement le compartiment à poussière ou le filtre séparateur
La brosse à rouleau s'arrête de tourner, le voyant d'alimentation continue de clignoter et l'appareil s'éteint automatiquement 30 secondes plus tard	La brosse à rouleau s'emmêle ou se coince, et le dispositif de protection se met en marche	Enlevez les enchevêtrements dans la brosse à plancher
Le conduit d'air ou l'élément filtrant du compartiment à poussière est obstrué, la machine s'arrête de fonctionner, le voyant continue de clignoter et la machine s'arrête automatiquement 30 secondes plus tard.	Des particules de déchets trop nombreuses ou trop grosses sont inhalées	Nettoyez le conduit d'air et l'élément filtrant de la machine
La durée d'utilisation est réduite après le chargement	Le temps de charge est insuffisant	Veuillez charger complètement le produit
	La batterie est usagée	Remplacez-la en achetant une batterie d'origine

Caractéristiques techniques

Corps de l'aspirateur			
Modèle	VJ12A	Temps de charge	Environ 4,5 heures
Puissance nominale	450 W	Tension nominale	25,9 V \equiv
Brosse multi-surfaces éclairante			
Modèle	VJ12A		
Puissance nominale	15 W	Tension nominale	25,9 V \equiv
Batterie au lithium-ion rechargeable			
Modèle	HC-21Y-1	Tension nominale	25,9 V \equiv
Capacité nominale	2 500 mAh		
Énergie	64,75 Wh		

La batterie au lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre l'aspirateur au rebut, retirez la batterie, puis jetez-la ou recyclez-la conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans le pays ou la région où elle est utilisée.

L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie. Gardez les batteries hors de la portée des enfants. Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre antipoison local.

Dans des conditions abusives, ne touchez jamais la batterie d'où le liquide pourrait être éjecté. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Avvertenza— Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni:

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'aspirapolvere non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con questo prodotto né utilizzarlo. Prestare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere in prossimità di bambini. Non permettere ai bambini di pulire o effettuare la manutenzione dell'aspirapolvere se non sotto la supervisione di un genitore o di un tutore.
- Non utilizzare l'aspirapolvere all'aperto o su superfici bagnate. Utilizzare l'aspirapolvere solo all'interno su superfici asciutte. Non toccare la spina o qualsiasi parte dell'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o lesioni, prima dell'uso accertarsi che la batteria al litio e il cavo di alimentazione siano integri. Non utilizzare l'aspirapolvere se la batteria al litio o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Le spazzole, la batteria, l'asta di prolunga e l'aspiratore sono elettricamente conduttivi e non devono essere immersi in acqua o altri liquidi. Assicurarsi di asciugare tutti i filtri dopo la pulizia.
- Per evitare lesioni causate da parti in movimento, spegnere l'aspirapolvere prima di pulirli. Tutti questi componenti devono essere installati correttamente prima di utilizzare l'aspirapolvere.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, candeggina, ammoniaca, detersivi per scarichi o altri liquidi.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere particelle di cartongesso, cenere come quella del camino o materiali fumanti o bruciati come carbone, mozziconi di sigaretta o fiammiferi.
- Controllare l'area da pulire prima dell'uso. Per evitare che le aperture vengano ostruite, eliminare i pezzi di carta più grandi, i grumi, i fogli di plastica o gli oggetti appuntiti (come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.) e qualsiasi oggetto che sia più grande delle aperture.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'aspirapolvere. Non puntare il tubo, la bacchetta o gli strumenti verso gli occhi o le orecchie e non metterli in bocca.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'aspirapolvere. Non utilizzare l'aspirapolvere se ha aperture bloccate. Tenerlo lontano da polvere, lanugine, capelli o altri elementi che possono ridurre il flusso d'aria.
- Non appoggiare l'aspirapolvere a una sedia, a un tavolo o a un'altra superficie instabile per evitare di danneggiare la macchina o di provocare lesioni personali. Se l'aspirapolvere è danneggiato o non funziona correttamente, contattare il nostro servizio di assistenza autorizzato. Non tentare mai di smontare il dispositivo da soli.

- Per la ricarica della batteria è necessario attenersi scrupolosamente a tutte le istruzioni riportate nel manuale. Se la batteria non viene caricata correttamente entro l'intervallo di temperatura specificato, potrebbe danneggiarsi.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio raccomandati dal produttore.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento e scollegato quando non viene utilizzato per lunghi periodi e prima di eseguire qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Prestare molta attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere per pulire le scale.
- Non installare, caricare o utilizzare questo prodotto all'aperto, nei bagni o in prossimità di una piscina.
- Avvertenza sul rischio di incendio: non applicare alcun tipo di profumo al filtro dell'aspirapolvere. Questi tipi di prodotti sono noti per contenere sostanze chimiche infiammabili che possono causare l'incendio dell'aspirapolvere.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria approvato (modello HC-21Y-1). Non utilizzare pacchi batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- Se il materiale delle batterie viene rilasciato, allontanare il personale dall'area fino a quando le batterie si raffreddano e i fumi si dissipano.
- Garantire la massima ventilazione per eliminare i gas pericolosi ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi o l'inalazione dei vapori.
- Rimuovere il liquido versato con un assorbente e incenerire i rifiuti.
- Non utilizzare o conservare in ambienti estremamente caldi o freddi (al di sotto di 0 °C/32 °F o al di sopra di 40 °C/104 °F). Caricare l'aspirapolvere a batteria a temperature superiori a 0 °C/32 °F e inferiori a 40 °C/104 °F.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.



Solo per uso interno



Apparecchiature di classe II



Fusibile in miniatura temporizzato

dove T10A è il simbolo della caratteristica tempo/corrente

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://global.dreameotech.com>

Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Panoramica del prodotto

Accessori

1. Spazzola multisuperficie con illuminazione
2. Corpo dell'aspirapolvere
3. Tubo pieghevole
4. Utensile combinato largo e bocchetta per fessure
5. Montaggio a parete
6. Mini-spazzola motorizzata
7. Montaggio accessorio
8. Kit di accessori (vite 2 + tubo di espansione 3)

Fig. A-1

Nome dei componenti

Aspirapolvere

1. Piastra di copertura del filtro di uscita dell'aria
2. Schermo di visualizzazione
3. Pulsante di rilascio della coppa della polvere
4. Pulsante di rilascio del tubo pieghevole
5. Tubo pieghevole
6. Pulsante di rilascio della spazzola per pavimenti
7. Spazzola per pavimenti
8. Pulsante di accensione
9. Pulsante di rilascio del pacco batteria
10. Coppa della polvere
11. Pulsante di rilascio del coperchio della coppa della polvere

Fig. A-2

Installazione

Installazione e rimozione del pacco batteria

- Allineare il pacco batteria all'estremità posteriore del corpo dell'aspirapolvere, farlo scorrere all'interno e fissarlo in posizione.
- Con il pulsante di rilascio del pacco batteria premuto, tirare verso l'esterno per rimuovere il pacco batteria.

Fig. B-1

Caricamento

Inserire la spina di ricarica dell'adattatore di alimentazione nella porta di ricarica del corpo dell'aspirapolvere per la ricarica. La gruppo del display può essere staccato e caricato separatamente.

Durante la carica, la cifra sul display indica il livello attuale della batteria in percentuale; quando la cifra diventa "100", la carica è completata.

Fig. B-2

Messaggi

- Mantenere l'alimentazione spenta durante la ricarica e non estrarre il pacco batteria quando si collega il corpo dell'aspirapolvere per la ricarica, il che richiederà circa 4,5 ore.
- Per l'utilizzo iniziale, questo prodotto deve essere caricato e scaricato per 1-3 volte, in modo da attivare completamente il funzionamento della batteria.
- La presa del cavo di alimentazione può essere regolata in base alle esigenze dell'utente.

Come si usa

Utilizzo come aspirapolvere verticale

- Aprire il tubo pieghevole e raddrizzarlo.
- Allineare il tubo pieghevole con il connettore della spazzola multisuperficie con illuminazione e fissarlo in posizione.
- Agganciare l'estremità di aspirazione del corpo dell'aspirapolvere all'estremità di collegamento del tubo pieghevole e fissarlo in posizione.
- Inclinare il corpo dell'aspirapolvere all'indietro, premere il pulsante di accensione e muovere l'aspirapolvere in avanti e all'indietro per farlo funzionare; premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnerlo.

Fig. C-1

Utilizzo come aspirapolvere portatile

- Secondo le esigenze, il corpo dell'aspirapolvere può essere collegato a una bocchetta per fessure, a un utensili combinato largo, a una mini spazzola motorizzata, in modo da poter essere utilizzato come aspirapolvere portatile.

Fig. C-2

Avviamento prima dell'uso

La modalità di risparmio energetico è quella predefinita all'avvio. Premere "☺" "☺" sul display per regolare la velocità di marcia. Sono disponibili 3 modalità di regolazione della velocità di marcia.

Messaggi

Durante il funzionamento, il display mostra il livello attuale della batteria e il livello attuale della marcia. Quando il livello della batteria è inferiore a 20, si prega di caricarla tempestivamente.

Fig. C-3

Spazzola multisuperficie con illuminazione

Mentre la spazzola multisuperficie con illuminazione è in funzione, la luce LED all'estremità anteriore si accende, facilitando l'uso in ambienti bui.

Messaggi

- Quando si utilizza come aspirapolvere ausiliario, la spazzola multi-superficie con illuminazione ruota costantemente ad alta velocità, per cui si consiglia di non rimanere troppo a lungo nello stesso punto, altrimenti la superficie del pavimento potrebbe danneggiarsi. È presente una funzione di protezione da sovraccorrente all'estremità della spazzola multisuperficie con illuminazione. Se la spazzola multisuperficie con illuminazione è impigliata o bloccata, il programma di protezione preimpostato interrompe l'alimentazione, la spazzola multisuperficie smette di funzionare e le 3 spie di capacità lampeggiano in continuazione. A questo punto, spegnere immediatamente la macchina, rimuovere il pacco batteria,

controllare e pulire la spazzola multisuperficie con illuminazione, rimuovere l'ostruzione, quindi caricare nuovamente il pacco batteria e avviare la macchina per riutilizzarla.

Fig. D-1

Strumento combinato largo

Può essere utilizzato per aspirare la polvere da desktop, tastiere, divani, elettrodomestici e altre superfici.

Fig. D2-D3

Bocchetta per fessure

Utilizzabile per la pulizia della polvere negli angoli delle pareti, negli interstizi, negli angoli di porte e finestre e nei punti stretti e poco profondi.

Fig. D-4

Mini-spazzola motorizzata

Utilizzato come strumento per la pulizia di tappeti domestici, divani, materassi, ecc., un motore elettrico con rotazione ad alta velocità può rimuovere rapidamente ed efficacemente polvere, batteri, acari e altri tipi di sporco da tappeti e superfici di mobili.

Fig. D-5

Nota:

- Prima di installare e sostituire gli accessori, spegnere l'aspirapolvere.
- Questo prodotto non può mantenersi in piedi senza un supporto fisso. Per lo stoccaggio, la macchina e gli accessori devono essere posizionati in modo stabile.

Cura e manutenzione

- Utilizzare sempre ricambi originali per non invalidare la garanzia.
- Se il filtro è intasato, l'aspirapolvere smette di funzionare poco dopo l'accensione. Pulire il filtro per ripristinare il funzionamento. Prima di pulire il contenitore della polvere, accertarsi che la spina sia scollegata e tenere il pulsante di accensione dell'aspirapolvere in posizione "OFF".

- Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un periodo prolungato, caricarlo completamente, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere la batteria e conservarlo in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare di scaricare eccessivamente la batteria, ricaricarla almeno una volta ogni tre mesi.

Pulizia dell'aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.

Pulire la coppa della polvere, il filtro di ingresso dell'aria e il gruppo del separatore a ciclone

1. Premere il pulsante di rilascio della coppa della polvere e rimuovere la coppa dall'aspirapolvere.
2. Tenere il separatore e ruotarlo in senso orario per rimuoverlo dall'aspirapolvere.
3. Rimuovere il filtro di ingresso dell'aria dal separatore a ciclone.
4. Sciacquare il gruppo del ciclone, il filtro di ingresso dell'aria e la coppa della polvere finché non sono puliti. Dopo il lavaggio, asciugare all'aria per almeno 24 ore.

Fig. E1-E4

Attenzione: pulire la coppa della polvere secondo necessità.

Si raccomanda di pulire il sistema a ciclone e il filtro di ingresso dell'aria almeno una volta ogni 3-4 mesi.

Installazione della coppa della polvere, del filtro di ingresso dell'aria e del gruppo separatore a ciclone

1. Rimontare il filtro di ingresso nel separatore a ciclone.
2. Tenere il separatore e ruotarlo in senso antiorario per rimontarlo nell'aspirapolvere.
3. Allineare la coppa della polvere alla fessura dell'aspirapolvere e ruotarla lentamente finché non scatta in posizione.

Fig. E5-E7

Pulizia del filtro di uscita dell'aria

1. Aprire il coperchio del filtro di uscita dell'aria
2. Estrarre il filtro di uscita dell'aria
3. Sciacquare il filtro di uscita dell'aria con acqua pulita e, dopo averlo pulito, farlo asciugare all'aria per almeno 24 ore.

Fig. E8-E10

Pulizia della spazzola multisuperficie con illuminazione

1. Spostare la manopola di blocco della spazzola a rullo nella direzione della freccia e sollevare contemporaneamente la piastra di pressione del rullo, quindi estrarre la spazzola a rullo.
2. Tagliare con le forbici i peli e le fibre che aderiscono alla spazzola a rullo e rimuovere la polvere dalla scanalatura e dalla copertura trasparente con un panno o un tessuto asciutto. Asciugare completamente prima dell'uso.
3. Sciacquare la spazzola a rullo, se sporca, con acqua pulita fino a quando non è pulita.
4. Tenere la spazzola a rullo in posizione verticale per almeno 24 ore, fino alla completa asciugatura.

Fig. E11-E14

Pulizia della mini-spazzola motorizzata

1. Con una moneta, ruotare il blocco in senso antiorario fino a sentire un clic, quindi estrarre la spazzola a rullo.
2. Usare le forbici per tagliare e raccogliere i capelli o altri detriti aggrovigliati intorno alla spazzola a rullo. Pulire la fessura e il coperchio trasparente con un panno o un tessuto asciutto.
3. Quando è sporco, sciacquare il rullo con acqua pulita fino a pulirlo completamente.
4. Mettere il rullo in posizione verticale almeno 24 ore, finché non è completamente asciutto.

Fig. E15-E19

Nota importante

Se l'aspirapolvere funziona in modo anomalo, spegnere l'apparecchio e togliere l'alimentazione!

Errori	Possibili cause	Metodo di risoluzione dei problemi
L'apparecchio non riesce ad avviarsi e la spia di accensione si attiva diverse volte e poi si spegne automaticamente	Livello basso della batteria	Caricare il prodotto
L'aspirapolvere non ha potenza di aspirazione o ne ha poca	La coppa della polvere è piena	Svuotare la coppa della polvere
	La coppa della polvere o il filtro separatore non sono installati correttamente	Reinstallare correttamente la coppa della polvere o il filtro separatore
C'è un'evidente perdita di polvere dall'aspirapolvere	La coppa della polvere è piena	Svuotare la coppa della polvere
	La coppa della polvere o il filtro separatore non sono installati correttamente	Reinstallare correttamente la coppa della polvere o il filtro separatore
La spazzola a rullo smette di ruotare, la spia di alimentazione continua a lampeggiare e l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 30 secondi	La spazzola del rullo si impiglia o si blocca e il dispositivo di protezione si attiva	Pulire i grovigli nella spazzola per pavimenti
Il condotto dell'aria o l'elemento filtrante della coppa della polvere sono bloccati, la macchina smette di funzionare, la spia continua a lampeggiare e la macchina si spegne automaticamente dopo 30 secondi	Vengono aspirate troppe o troppo grandi particelle di sporcizia	Pulire il condotto dell'aria e l'elemento filtrante della macchina
La durata del funzionamento si riduce dopo la ricarica	Il tempo di ricarica è insufficiente	Si prega di caricare completamente il prodotto
	La batteria è invecchiata	Acquistare una batteria originale per sostituirla

Specifiche tecniche

Corpo dell'aspirapolvere			
Modello	VJ12A	Tempo di ricarica	Circa 4,5 ore
Potenza nominale	450 W	Tensione nominale	25,9 V \equiv
Spazzola multisuperficie con illuminazione			
Modello	VJ12A		
Potenza nominale	15 W	Tensione nominale	25,9 V \equiv
Pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio			
Modello	HC-21Y-1	Tensione nominale	25,9 V \equiv
Capacità nominale	2500 mAh		
Energia	64,75 Wh		

Il pacco batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'aspirapolvere, rimuovere il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità alle leggi e alle normative locali del paese o della regione in cui viene utilizzato.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveleni locale.

In caso di condizioni difficili, non toccare mai la batteria da cui potrebbe fuoriuscire del liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

Informazioni sui RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Instrucciones de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Este aparato es solo para uso en interiores.
- Este producto puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados bajo la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar cualquier riesgo de peligros. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La aspiradora no es un juguete. Los niños no deben utilizar ni jugar con el aparato. Tenga cuidado al usar la aspiradora cerca de los niños. No permita que los niños limpien o mantengan la aspiradora a menos que estén bajo la supervisión de los padres o tutores.
- No use la aspiradora en exteriores o en superficies mojadas. Use la aspiradora solo en superficies interiores secas. No toque el enchufe o cualquier parte de la aspiradora con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesiones, asegúrese de que la batería de litio y el cable de alimentación no estén dañados antes del uso. No utilice la aspiradora si la batería de litio o el cable de alimentación están dañados.
- Los cepillos, la batería, la barra de extensión y la aspiradora son conductores de electricidad y no se deberían sumergir en agua u otros líquidos. Asegúrese de secar todos los filtros después de su limpieza.
- Para prevenir lesiones causadas por las piezas móviles, apague la aspiradora antes de limpiarlas. Estas piezas deben estar instaladas correctamente antes de usar la aspiradora.
- No use la aspiradora para recoger líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, legía, amoníaco, desatascadores u otros líquidos.
- No use la aspiradora para recoger partículas de paneles de yeso, cenizas como cenizas de chimenea, materiales humeantes o ardiente como carbón, colillas de cigarrillos o fósforos.
- Compruebe el área a limpiar antes de usar. Para evitar que las aberturas se bloqueen, despeje los trozos grandes de papel, bolas de papel, telas de plástico u objetos afilados (como vidrio, clavos, tornillos, pieza de metal, etc.) y cualquier objeto que sea más grande que las aberturas.
- Mantenga el pelo, ropa holgada, dedos y otras partes del cuerpo alejados de la abertura de la aspiradora y de las piezas móviles. No apunte con la manguera, el tubo o las herramientas a los ojos o las orejas ni se las meta en la boca.
- No introduzca objetos en las aberturas de la aspiradora. No use la aspiradora con las aberturas bloqueadas. Manténgalo libre de polvo, pelusa, pelos u otros elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- No apoye la aspiradora contra un silla, mesa u otra superficie inestable, ya que podría causar daños en la máquina o lesiones personales. Si la aspiradora se daña o no funciona bien, contacte con el departamento de servicio autorizado. Nunca intente desmontar el dispositivo usted mismo.

- Todas las instrucciones en este manual para recargar la batería deben seguirse estrictamente. La batería podría dañarse si no se carga adecuadamente en el intervalo de temperatura especificado.
- Use únicamente los accesorios y recambios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que la aspiradora esté apagada y desconectada cuando no se utilice durante mucho tiempo, así como antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- Tenga mucho cuidado cuando use la aspiradora para limpiar escaleras.
- No instale, cargue o use este producto en exteriores, baños o alrededor de las piscinas.
- Advertencia de peligro de incendio: No añada cualquier tipo de fragancia al filtro de la aspiradora. Estos tipos de productos son conocidos por contener sustancias químicas que pueden incendiar la aspiradora.
- Utilice únicamente el tipo de batería aprobado (modelo HC-21Y-1). No utilice paquetes de baterías no recargables. En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio.
- Si el material de la batería se escapa, retire el personal del área hasta que la batería se enfríe y los vapores se disipen.
- Proporcione la máxima ventilación para sacar los gases peligrosos y evite el contacto con la piel y los ojos o la inhalación de vapores.
- Elimine el líquido derramado con absorbentes e incinere los residuos.
- No lo use ni lo guarde en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0 °C / 32 °F o por encima de 40 °C / 104 °F). Cargue la aspiradora inalámbrica a una temperatura por encima de 0 °C / 32 °F y por debajo de 40 °C / 104 °F.
- Los terminales de suministro no se deben cortocircuitar.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar peligros.



Solo para uso en interiores



Equipo de Clase II



Eslabón de fusible miniatura de retardo donde T10A es el símbolo característico de tiempo/intensidad

Por la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y modificaciones. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.dreameotech.com>

Para un manual electrónico detallado, vaya a la dirección <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Descripción general del producto

Accesorios

1. Cepillo multisuperficie con iluminación
2. Cuerpo de la aspiradora
3. Tubo plegable
4. Boquilla de ranuras y herramienta combinada versátil
5. Soporte de pared
6. Minicepillo motorizado
7. Soporte de accesorios
8. Kit de accesorios (2 tornillos + 3 tubos de extensión)

Fig. A-1

Nombres de componentes

Aspiradora

1. Tapa del filtro de salida de aire
2. Pantalla
3. Botón de liberación del recipiente para polvo
4. Botón de liberación del tubo plegable
5. Tubo plegable
6. Botón de liberación del cepillo para suelos
7. Cepillo para suelos
8. Botón de encendido
9. Botón de liberación del paquete de baterías
10. Recipiente para polvo
11. Botón de liberación de la tapa inferior del recipiente para polvo

Fig. A-2

Instalación

Instalación y retiro del paquete de baterías

- Alinee el paquete de baterías con la parte trasera del cuerpo de la aspiradora, deslícelo hacia dentro y encájelo en su sitio.
- Presione el botón de liberación del paquete de baterías y tire hacia fuera para retirar el paquete de baterías.

Fig. B-1

Carga

Conecte el conector de carga del adaptador de alimentación al puerto de carga del cuerpo de la aspiradora para cargar. El paquete de baterías de la pantalla se puede separar y cargar por separado.

Durante la carga, la figura en la pantalla indica el nivel actual de la batería en porcentaje y cuando la figura cambia a "100", la batería está llena.

Fig. B-2

Avisos

- Mantenga el aparato apagado durante la carga y no saque el paquete de baterías cuando se conecte el cuerpo de la aspiradora para cargar, lo que tardará unas 4,5 horas.
- Para el primer uso, este producto debe cargarse y descargarse 1 a 3 veces para que la actividad de la batería se pueda activar por completo.
- El enchufe del cable de alimentación se puede ajustar según las necesidades del usuario.

Modo de uso

Usar como una aspiradora vertical

- Abra el tubo plegable y enderézalo.
- Alinee el tubo plegable con el conector del cepillo multisuperficie con iluminación y encájelo en su lugar.
- Acople el extremo de succión del cuerpo de la aspiradora hacia abajo en el extremo de conexión del tubo plegable, y encájelo en su lugar.
- Incline el cuerpo de la aspiradora hacia atrás, pulse el botón de encendido, y empuje la aspiradora hacia adelante y hacia atrás para que empiece a funcionar; vuelva a pulsar el botón de encendido para que deje de funcionar.

Fig. C-1

Usar como una aspiradora de mano

- Según sea necesario, el cuerpo de la aspiradora puede conectarse a una boquilla de ranuras, herramienta combinada versátil, cepillo multisuperficie con iluminación, cepillo multisuperficie con iluminación o minicepillo motorizado para usarla como una aspiradora de mano.

Fig. C-2

Arranque para su uso

El modo de ahorro de energía está establecido por defecto para el arranque. Pulse "☺" "☹" en la pantalla para ajustar la velocidad. Hay tres modo de ajuste de velocidad.

Avisos

Durante el funcionamiento, la pantalla muestra el nivel actual de la batería y el nivel de velocidad actual. Cuando el nivel de la batería esté por debajo del 20, cargue oportunamente.

Fig. C-3

Cepillo multisuperficie con iluminación

Cuando el cepillo multisuperficie con iluminación esté en funcionamiento, la luz LED en la parte delantera está encendida, lo que facilita su uso en un entorno oscuro.

Avisos

- Cuando se use para una aspiración de polvo auxiliar, el cepillo multisuperficie con iluminación se gira a alta velocidad, por lo que no debe permanecer en el mismo sitio durante mucho tiempo, de lo contrario la superficie del suelo puede dañarse. Hay una función de protección contra sobrecorriente en el extremo del cepillo multisuperficie con iluminación. Si el cepillo multisuperficie con iluminación está enredado o bloqueado, el programa de protección actual cortará la corriente, el cepillo multisuperficie dejará de funcionar y las 3 luces indicadoras parpadearán todo el tiempo. En este momento, apague inmediatamente la máquina, retire el paquete de baterías, compruebe y

limpie el cepillo multisuperficie con iluminación, elimine la obstrucción y vuelva a instalar el paquete de baterías y encienda la máquina para volver a usarla.

Fig. D-1

Herramienta combinada versátil

Se puede usar para aspirar el polvo de los escritorios, teclados, los espacios del sofá, electrodoméstico y otras superficies.

Fig. D2-D3

Boquilla de ranuras

Se usa para limpiar el polvo en los rincones, grietas, puertas y esquinas de las ventanas y espacios estrechos y poco profundos.

Fig. D-4

Minicepillo motorizado

Se usa como herramienta para limpiar las alfombras, el sofá, los colchones de la casa, etc., el motor eléctrico con una rotación de alta velocidad logra quitar efectivamente y rápidamente el polvo, las bacterias, los ácaros y otra suciedad de las superficies de las alfombras y los muebles.

Fig. D-5

Nota:

- Antes de instalar o cambiar los accesorios, apague la aspiradora.
- Este producto no se mantiene en posición vertical por sí mismo sin soporte fijo. Para el almacenamiento, la máquina y los accesorios deben colocarse de forma estable.

Mantenimiento y Cuidado

- Use siempre las piezas originales para evitar anular la garantía.
- Si el filtro está obstruido, la aspiradora dejará de funcionar poco después de encenderse. Limpie el filtro para restablecer el funcionamiento. Antes de limpiar el recipiente para polvo, verifique que se ha desconectado el enchufe y el botón de encendido de la aspiradora está en la posición "OFF".

- Si la aspiradora no se usa durante mucho tiempo, cárguela completamente, desconecte el cable de alimentación, quite la batería y guárdela en un ambiente fresco y con poca humedad alejada de la luz solar directa. Para evitar que la batería se descargue demasiado, cargue la batería al menos una vez cada tres meses.

Limpieza de la aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño suave y seco.

Limpieza del recipiente para polvo, filtro de entrada de aire y conjunto del separador ciclónico.

- Presione el botón de liberación del recipiente para polvo y retírelo de la aspiradora.
- Sujete el separador y gírelo en sentido horario para retirarlo de la aspiradora.
- Quite el filtro de entrada de aire del separador ciclónico.
- Enjuague el conjunto de ciclón, el filtro de entrada de aire y el recipiente para polvo hasta que estén limpios. Después de la limpieza, deje secar al aire al menos 24 horas.

Fig. E1-E4

Atención: Limpie el recipiente para polvo cuando sea necesario.

Se recomienda limpiar el sistema de ciclón y el filtro de entrada de aire al menos una vez cada 3 a 4 meses.

Instalación del recipiente para polvo, filtro de entrada de aire y conjunto del separador ciclónico

- Vuelva a colocar el filtro de entrada en el separador ciclónico.
- Sujete el separador ciclónico y gírelo en sentido antihorario en la aspiradora.
- Alinee el recipiente para polvo con la ranura en la aspiradora y gírelo lentamente hasta que encaje en su lugar.

Fig. E5-E7

Limpieza del filtro de salida de aire

- Abra la tapa del filtro de salida de aire
- Saque el filtro de salida de aire
- Enjuague el filtro de salida de aire con agua limpia y, una vez limpio, séquelo al aire durante al menos 24 horas.

Fig. E8-E10

Limpieza del cepillo multisuperficie con iluminación

- Mueva el mando de bloqueo del cepillo de rodillo en la dirección de la flecha, levante el rodillo presionando la placa al mismo tiempo y saque el cepillo de rodillo.
- Corte los pelos y los hilos adheridos al rodillo de cepillo con las tijeras y limpie el polvo de la ranura y la cubierta transparente con un paño o toallita. Límpielo completamente antes del uso.
- Enjuague el rodillo de cepillo, si está sucio, con agua limpia hasta que esté limpio.
- Coloque el rodillo de cepillo en posición vertical durante al menos 24 horas hasta que esté seco completamente.

Fig. E11-E14

Limpieza del minicepillo motorizado

- Use una pieza metálica para girar el cierre en sentido antihorario hasta escuchar un chasquido, y retire el cepillo de rodillo.
- Use unas tijeras para cortar y sacar los pelos u otros residuos enredados alrededor del cepillo de rodillo. Limpie la ranura y la cubierta transparente con un paño seco o una toallita.
- Cuando esté sucio, enjuague el rodillo con agua limpia hasta que esté limpio.
- Coloque el rodillo en posición vertical durante al menos 24 horas hasta que esté completamente seco.

Fig. E15-E19

Nota importante

¡Cuando las aspiradora funciona de forma anormal, apague el aparato y corte la corriente!

Errores	Posibles causas	Método de resolución de problemas
El aparato no puede encenderse, la luz indicadora de encendido parpadea varias veces y se apaga automáticamente	Bajo nivel de batería	Cargue el producto
La aspiradora no tiene potencia de succión o tiene poca potencia de succión	El recipiente para polvo está lleno	Vacíe la suciedad del recipiente para polvo
	El recipiente para polvo o el filtro del separador no están bien instalados	Vuelva a instalar correctamente el recipiente para polvo y filtro del separador.
Hay una fuga de polvo evidente de la aspiradora.	El recipiente para polvo está lleno	Vacíe la suciedad del recipiente para polvo
	El recipiente para polvo o el filtro del separador no están bien instalados	Vuelva a instalar correctamente el recipiente para polvo y filtro del separador.
El cepillo de rodillo deja de girar, la luz indicadora de encendido no deja de parpadear y el aparato se apaga automáticamente después de 30 segundos	El cepillo de rodillo se queda atrapado o se atasca y el dispositivo de protección se activa.	Elimine el enredo en el cepillo para suelos
El tubo de aire o elemento filtrante del recipiente para polvo está bloqueado, la máquina deja de funcionar, la luz indicadora no deja de parpadear y la máquina se apaga automáticamente después de 30 segundos	Se han aspirado demasiadas partículas o partículas muy grandes de residuos	Limpie el tubo de aire y el elemento filtrante de la máquina
El tiempo de funcionamiento se reduce después de la carga	El tiempo de carga es insuficiente	Cargue completamente el producto.
	La batería ha envejecido	Compre una batería original para reemplazar

Cuerpo de la aspiradora			
Modelo	VJ12A	Tiempo de carga	Aproximadamente 4,5 horas
Potencia nominal	450 W	Tensión nominal	25,9 V \equiv
Cepillo multisuperficie con iluminación			
Modelo	VJ12A		
Potencia nominal	15 W	Tensión nominal	25,9 V \equiv
Paquete de batería de iones de litio recargable			
Modelo	HC-21Y-1	Tensión nominal	25,9 V \equiv
Capacidad nominal	2500 mAh		
Energía	64,75 Wh		

El paquete de baterías de iones de litio contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la aspiradora, retire el paquete de baterías, y elimínela o recíclala de acuerdo con las leyes y reglamentos locales del país o región en donde se use.

El aparato debe desconectarse de fuente de alimentación cuando se retire la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No se meta nunca las baterías en la boca. En caso de ingestión, consulta con un médico o con el centro de control de intoxicaciones local.

En condiciones abusivas, nunca toque la batería por donde se expulsa el líquido. En caso de contacto accidental, enjuague con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica inmediatamente. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con basura doméstica sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando el residuo de equipos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM (TEGO URZĄDZENIA) ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może powodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia.

Ostrzeżenie— Celem zminimalizowania zagrożenia pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub doznania obrażeń:

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub intelektualnych, jak i osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna odpowiedzialnego za ich bezpieczeństwo. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Odkurzacz nie jest zabawką. Nie należy zezwalać, by dzieci używały odkurzacza do zabawy. Korzystając z odkurzacza w pobliżu dzieci należy zachować ostrożność. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować odkurzacza, chyba że odbywa się to pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Odkurzacza nie należy użytkować na wolnym powietrzu. Odkurzacza należy używać wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Mokrymi rękoma nie wolno dotykać wtyczki zasilającej ani żadnych elementów odkurzacza.
- Celem zredukowania zagrożenia pożarem, wybuchem lub doznaniem obrażeń, przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy akumulator i przewód zasilający nie noszą śladów uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia akumulatora litowego lub przewodu zasilającego odkurzacza nie wolno użytkować.
- Szczotki, bateria, przedłużacz i odkurzacz przewodzą prąd elektryczny, zatem nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Po wyczyszczeniu wszystkie filtry należy wysuszyć.
- Celem niedopuszczenia do obrażeń spowodowanym przez ruchome elementy, przed przystąpieniem do ich czyszczenia odkurzacz należy wyłączyć. Przed uruchomieniem odkurzacza takie elementy należy prawidłowo zamontować.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania łatwopalnych cieczy, np. benzyny, wybielaczy, amoniaku, środków do przetykania rur odpływowych lub podobnych płynów.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania odpadów z płyt kartonowo-gipsowych, popiołu z kominka ani tłących się lub palących materiałów, np. węgla, niedopałków papierosów lub zapalek.
- Przed uruchomieniem odkurzacza sprawdź powierzchnię przeznaczoną do odkurzenia. Celem niedopuszczenia do zatkania otworów, usuń większe kawałki papieru, plastiku, ściereki i ostre przedmioty (np. szkło, gwoździe, śruby, monety, itp.) oraz wszelkie przedmioty większe od średnicy otworów.
- Włosów, luźnych elementów garderoby, palców i innych części ciała nie należy zbliżać do otworów i ruchomych części odkurzacza. Rury elastycznej ani nasadek nie wolno zbliżać do oczu ani uszu, ani wkładać do ust.
- Do otworów odkurzacza nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. Odkurzacza nie należy użytkować, jeśli któryś z jego otworów jest zatkany. Nie należy dopuszczać do zatkania rury i otworów kurzem, kłaczkami, włosami ani innymi przedmiotami, które mogą ograniczać przepływ powietrza.

- Nie opieraj odkurzacza o krzesło, stół lub inną niestabilną powierzchnię, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała. W razie stwierdzenia uszkodzenia odkurzacza lub jego nieprawidłowego działania, jego naprawę prosimy zlecić pracownikom naszego autoryzowanego punktu serwisowego. Nie wolno podejmować prób samodzielnego rozebrania urządzenia na części pierwsze.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji ładowania akumulatora. Nieprawidłowe ładowanie akumulatora w określonym zakresie temperatur może skutkować uszkodzeniem akumulatora.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
W czasie, gdy nie korzysta się z odkurzacza, jak też przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub napraw, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Odkurzając schody należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenia nie wolno użytkować na wolnym powietrzu, w łazience ani w pobliżu basenu kąpielowego.
- Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym: na filtr odkurzacza nie należy nakładać żadnych substancji zapachowych. Tego rodzaju środki zawierają łatwopalne środki chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Należy używać wyłącznie akumulatora zatwierdzonego typu (model HC-21Y-1). Nie wolno używać baterii jednorazowego użytku. Nieprzestrzeganie tego wymogu może skutkować zapaleniem się akumulatora litowo-jonowego.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora, wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu muszą opuścić to miejsce do chwili, gdy akumulator ostygnie, a opary się rozproszą.
- Należy zapewnić maksymalny przepływ powietrza oraz unikać wdychania oparów; nie wolno dopuszczać do przedostania się elektrolitu na skórę i do oczu.
- Rozlaną ciecz należy usunąć za pomocą absorbentu, a materiał spalić.
- Urządzenia nie należy użytkować ani składować w miejscu, w którym panuje bardzo niska lub wysoka temperatura (poniżej 0 °C/32 °F lub powyżej 40 °C/104 °F). Akumulator odkurzacza bezprzewodowego należy ładować w temperaturze powyżej 0 °C/32 °F i poniżej 40 °C/104 °F.
Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany może dokonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba.



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Sprzęt klasy II



miniaturowy bezpiecznik zwłoczny
gdzie T10A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej

My, firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejszy sprzęt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich nowelizacjami. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreametech.com>

Szczegółowy e-podręcznik, patrz
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Przegląd urządzenia

Akcesoria

1. Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem
2. Korpus odkurzacza
3. Rura składana
4. Nasadka szczelinowa i szeroka nasadka wielofunkcyjna
5. Wspornik ścienny
6. Zmotoryzowana mini-szczotka
7. Uchwyt na akcesoria
8. Zestaw akcesoriów (śruba 2 + rurka rozprężna 3)

Rys. A-1

Nazwy podzespołów

Odkurzacze

1. Osłona filtra wylotowego powietrza
2. Ekran wyświetlacza
3. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
4. Przycisk zwalniania rury składanej
5. Rura składana
6. Przycisk zwalniania szczotki podłogowej
7. Szczotka podłogowa
8. Przycisk zasilania
9. Przycisk zwalniania baterii akumulatorowej
10. Pojemnik na kurz
11. Przycisk zwalniania dolnej pokrywy pojemnika na kurz

Rys. A-2

Instalacja

Założenie i wyjęcie baterii akumulatorowej

- Baterię akumulatorową ustaw w osi z tylną częścią korpusu odkurzacza, po czym wsuń ją do gniazda.
- Naciskając przycisk zwalnający, pociągnij akumulator na zewnątrz i go wyjmij.

Rys. B-1

Ładowanie

Włóż wtyczkę ładowania zasilacza do gniazda ładowania w korpusie odkurzacza. Zestaw ekranu wyświetlacza

można odłączyć, a jego baterię naładować osobno. Podczas ładowania liczba na ekranie wyświetlacza wskazuje aktualny poziom naładowania baterii w procentach, a zmiana liczby na „100” oznacza, że ładowanie dobiegło końca.

Rys. B-2

Podpowiedzi

- Podczas ładowania nie należy wyjmować akumulatora z odkurzacza. Naładowanie akumulatora zajmie około 4,5 godziny.
- W pierwszym okresie użytkowania odkurzacza jego akumulator należy naładować i rozładować 1 do 3 razy, dzięki czemu akumulator osiągnie pełną sprawność. Gniazdo kabla zasilającego można regulować według potrzeb użytkownika.

Sposób użytkowania

Jako odkurzacz pionowy

- Rozsuń składaną rurę
- Składaną rurę ustaw w osi ze złączem szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem, po czym ją z nim połącz.
- Wciśnij końcówkę ssącą korpusu odkurzacza do końcówki łączącej rury składanej, po czym je połącz.
- Przechyl korpus odkurzacza w tył, naciśnij przycisk zasilania, po czym popchnij odkurzacz do przodu i do tyłu, co spowoduje jego uruchomienie; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyłączenie odkurzacza.

Rys. C-1



Jako odkurzacz ręczny

- W razie potrzeby do korpusu odkurzacza można podłączyć ssawkę szczelinową, szeroką nasadkę wielofunkcyjną,

szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem oraz zmotoryzowaną mini-szczotkę, dzięki czemu można go używać jako odkurzacza ręcznego.

Rys. C-2

Rozruch

W chwili uruchomienia odkurzacza domyślnie włącza się tryb oszczędzania energii. Chcąc wybrać żądaną prędkość, na ekranie wyświetlacza naciśnij „” lub „”. Dostępne są 3 tryby regulacji prędkości biegu.

Podpowiedzi

Podczas pracy wyświetlacz pokazuje aktualny poziom naładowania akumulatora oraz aktualnie wybrany bieg. Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej wartości 20, akumulator należy naładować.

Rys. C-3

Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem

Podczas korzystania ze szczotki wielopowierzchniowej włącza się dioda LED w jej przedniej części, co ułatwia sprzątanie w ciemnych miejscach.

Podpowiedzi

- Korzystając z funkcji intensywnego odkurzania, podświetlana szczotka wielopowierzchniowa obraca się z dużą prędkością, dlatego nie należy zbyt długo trzymać jej w tym samym miejscu, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni podłogi. Szczotka wielopowierzchniowa wyposażona jest w funkcję zabezpieczenia nadprądowego. W przypadku zablokowania szczotki wielopowierzchniowej, ustawiony program zabezpieczający odetnie dopływ prądu, szczotka wielopowierzchniowa przestanie działać, a 3 wskaźniki wydajności będą cały czas migać. W takiej sytuacji odkurzacze należy niezwłocznie wyłączyć, wyjąć baterię akumulatorową, po czym sprawdzić i oczyścić szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem, usunąć blokadę, a następnie włożyć baterię

akumulatorową i odkurzacze ponownie uruchomić.

Rys. D-1

Szeroka końcówka uniwersalna

Można jej używać do odkurzania komputerów, klawiatur, szczelin w kanapach, sprzętu AGD i innych powierzchni.

Rys. D2-D3

Ssawka szczelinowa

Nadaje się do odkurzania narożników ścian, szczelin, narożników drzwi i okien oraz wąskich, trudno dostępnych miejsc.

Rys. D-4

Zmotoryzowana mini-szczotka

Służy do odkurzania domowych dywanów, sof, materacy, itp. Silnik elektryczny o dużej prędkości obrotowej zapewnia szybkie i skuteczne usuwanie kurzu, bakterii, roztoczy i innych zabrudzeń z dywanów i powierzchni mebli.

Rys. D-5

Uwaga:

- Przed założeniem i wymianą elementów wyposażenia odkurzacze należy wyłączyć.
- Odkurzacze nie może utrzymać się w pozycji pionowej bez stałego wsparcia. Na czas składowania urządzenia wraz z elementami wyposażenia należy ustawić w stabilnej pozycji.

Pielęgnacja i konserwacja urządzenia

- Należy używać oryginalnych części zamiennych, gdyż użycie innych grozi utratą gwarancji.
- W przypadku zatkania filtra odkurzacze przestaje działać po krótkiej chwili od włączenia. Wyczyszczenie filtra jest warunkiem przywrócenia prawidłowego działania odkurzacza. Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na kurz należy sprawdzić, czy wtyczka jest odłączona, a przycisk zasilania odkurzacza znajduje się w pozycji „OFF”.

- Jeśli nie planujesz korzystania z odkurzacza przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, po czym odłączyć przewód zasilający i wyjąć akumulator. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora, doładuj go przynajmniej raz na trzy miesiące.

Czyszczenie odkurzacza

Obudowę odkurzacza przetrzyj miękką, suchą ściereczką.

Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Wciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz i wyjmij go z odkurzacza.
2. Chwyć separator i obróć go w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), po czym wyjmij go z odkurzacza.
3. Wyjmij filtr wylotowy powietrza z separatora cyklonowego.
4. Dokładnie wypłucz zespół cyklonowy, filtr wlotu powietrza i pojemnik na kurz. Po umyciu susz na powietrzu przez przynajmniej 24 godziny.

Rys. E1-E4

Uwaga: Pojemnik na kurz czyść w miarę potrzeby.

Zaleca się czyszczenie układu cyklonowego i filtra wlotu powietrza przynajmniej raz na 3-4 miesiące.

Montaż pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Filtr wlotowy włóż z powrotem do separatora cyklonowego.
2. Chwyć separator cyklonowy i włóż do odkurzacza obracając go w lewo (przeciwieństwo do ruchu wskazówek zegara).
3. Wyrównaj pojemnik na kurz ze szczeliną w odkurzaczu i obracaj go powoli, aż pojemnik na kurz zablokuje się na swoim miejscu.

Rys. E5-E7

Czyszczenie filtra wylotowego powietrza

1. Otwórz pokrywę filtra wylotowego powietrza
2. Wyjmij filtr wylotowy powietrza
3. Filtr wylotowy powietrza wypłucz w czystej wodzie, a następnie pozostaw do wysuszenia na co najmniej 24 godziny.

Rys. E8-E10

Czyszczenie szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem

1. Przesuń pokrętkę blokującą szczotki wałkowej w kierunku strzałki i jednocześnie podnieś płytkę dociskową wałka, a następnie wyjmij szczotkę wałkową.
2. Odetnij włosy i włókna nakręcone na szczotkę wałkową, a następnie suchą ściereczką usuń kurz z rowka i przezroczystej osłony. Przed ponownym użyciem dokładnie wytrzyj.
3. Jeśli wałek szczotki jest zabrudzony wypłucz go czystą wodą.
4. Ustaw szczotkę wałkową pionowo na co najmniej 24 godziny, aż do całkowitego wyschnięcia.

Rys. E11-E14

Czyszczenie zmotoryzowanej mini-szczotki

1. Za pomocą monety przekręć blokadę w lewo (przeciwieństwo do ruchu wskazówek zegara), aż usłyszysz kliknięcie, a następnie wyjmij szczotkę wałkową.
2. Nożyczkami odetnij włosy lub inne zanieczyszczenia splecione wokół wałka szczotki, po czym je usuń. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym usuń kurz ze szczeliny i przezroczystej osłony.
3. Jeżeli jest zabrudzona, przepłucz ją czystą wodą.
4. Ustaw szczotkę wałkową pionowo na co najmniej 24 godziny, aż do całkowitego wyschnięcia.

Rys. E15-E19

Często zadawane pytania

Ważna uwaga

Jeżeli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy go wyłączyć i odłączyć zasilanie!

Usterki	Możliwe przyczyny	Diagnostyka usterek
Urządzenia nie można uruchomić, a kontrolka zasilania miga kilka razy, a następnie gaśnie	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj akumulator urządzenia
Odkurzacz nie ma siły ssania lub ma małą moc ssania	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Z odkurzacza wyraźnie wydobywa się kurz	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Szczotka wałkowa przestaje się obracać, kontrolka zasilania miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Szczotka wałkowa zaplątała się lub zablokowała, i uruchomiło się zabezpieczenie	Usuń zaplątany materiał ze szczotki
Kanał powietrzny lub wkład filtra pojemnika na kurz są zablokowane, urządzenie przestaje działać, kontrolka miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Zassanych jest zbyt wiele śmieci o zbyt dużych wymiarach	Oczyść kanał powietrzny i filtr
Po naładowaniu akumulatora czas pracy odkurzacza ulega skróceniu	Zbyt krótki czas ładowania	Naładuj akumulator do maksimum
	Akumulator się zestarzał	Kup oryginalny akumulator na wymianę

Dane techniczne

Korpus odkurzacza			
Model	VJ12A	Czas ładowania	około 4,5 godziny
Moc znamionowa	450 W	Napięcie znamionowe	25,9 V ---
Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem			
Model	VJ12A		
Moc znamionowa	15 W	Napięcie znamionowe	25,9 V ---
Litowo-jonowa bateria akumulatorowa			
Model	HC-21Y-1	Napięcie znamionowe	25,9 V ---
Pojemność znamionowa	2500 mAh		
Energia	64,75 Wh		

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem odkurzacza do utylizacji należy wyjąć z niego akumulator, a następnie poddać go recyklingowi zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używany.

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno wkładać baterii do ust. W przypadku połamania baterii należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie wolno dotykać akumulatora, z którego może wydostawać się elektrolit. W razie przypadkowego kontaktu elektrolitu ze skórą, skażone miejsce należy spłukać wodą. W razie przedostania się elektrolitu do oczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Elektrolit, który wydobył się z akumulatora, może powodować podrażnienia lub oparzenia.



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי-מילוי האזהרות וההוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ואו לפציעה חמורה.

אזהרה — כדי להפחית את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה:

- מכשיר זה מיועד לשימוש בפנים הבית בלבד.
- מוצר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם לקויות פיזיות, תחושתיות, אינטלקטואליות, או ניסיון וידע מוגבלים תחת השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולהימנע מכל סיכון. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- שואב אבק זה אינו צעצוע. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר או להפעיל אותו. יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב ליד ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק את השואב אלא אם כן אלה נעשים בפיקוח הורה או אפוטרופוס.
- אין להשתמש בשואב בחוץ או על משטחים רטובים. יש להשתמש בו רק על משטחים פנימיים יבשים. אין לגעת בתקע או בכל חלק של השואב בידיים רטובות.
- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לפציעה, יש לוודא לפני השימוש שסוללת הליתיום וכבל אספקת החשמל אינם פגומים. אין להשתמש בשואב אם סוללת הליתיום או כבל החשמל פגומים.
- המברשות, הסוללה, מוט הארכה והשואב מוליכים חשמל ואין לטבול אותם במים או בנוזל אחר. יש להקפיד לייבש את כל המסננים לאחר הניקוי.
- כדי למנוע פציעה הנגרמת על ידי חלקים נעים, יש לכבות את השואב לפני ניקויו. חלקים אלה חייבים להיות מותקנים כראוי לפני השימוש בשואב.
- אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפיצים, כגון בניזין, אקונומיקה, אמוניה, מנקי ניקוז או נוזלים אחרים.
- אין להשתמש בשואב כדי לאסוף חלקיקי קירות גבס, אפר כמו אפר אח, או חומרים לעישון או שריפה כגון פחם, בדלי סיגריות או גפרורים.
- יש לבדוק את האזור המיועד לניקוי לפני השימוש. כדי למנוע את חסימת הפתחים, יש לפנות מבעוד מועד לכלוך גדול, כגון פיסות נייר, נייר מגולגל, בדים פלסטיים או חפצים חדים (כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו') וכל חפץ שגדול יותר מהפתחים.
- יש להרחיק שיער, בגדים רפויים, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתחי השואב ומחלקים נעים. אין לכוון את הצינור, מוט השאיבה או הכלים לעבר העיניים או האוזניים ואין להכניס אותם לפה.
- אין להכניס חפץ כלשהו לתוך פתחי השואב. אין להשתמש בשואב אם אחד מהפתחים שלו חסום. יש לשמור את המוצר הרחק מאבק, מוך, שיער, או פריטים אחרים שעלולים להפחית את זרימת האוויר.
- אין להשעין את השואב על כיסא, שולחן או על משטח לא יציב אחר, שכן הדבר עלול לגרום לנזק למכשיר או לפציעת המשתמש. אם השואב ניזוק או מתקלקל בדרך כל שהיא, יש לפנות למרכז השירות המורשה שלנו. אין לבסות לפרק את המכשיר בעצמכם.
- יש להקפיד על כל ההוראות במדריך לטעינת הסוללה. טעינה לא נכונה של הסוללה בטווח הטמפרטורות שצוין עלולה לגרום נזק לסוללה.
- השתמשו רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי היצרן.
- יש לוודא שהשואב כבוי ומנותק להכניס אינו בשימוש לתקופות ממושכות וכן לפני ביצוע כל תחזוקה או תיקונים.
- יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב כדי לנקות מדרגות.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.

אביזרים

1. מברשת רב-משטחית עם תאורה
 2. גוף השואב
 3. צינור מתקפל
 4. פיית חריץ וכלי משתלב רחב
 5. תושבת לקיר
 6. מברשת קטנה ממונעת
 7. תושבת לאביזרים
 8. תיק אביזרים (בורג 2 + צינור הרחבה 3)
- איור א'-1

שמות הרכיבים

1. לוח כיסוי מסנן יציאת אוויר
 2. מסך תצוגה
 3. כפתור שחרור כוסית האבק
 4. כפתור שחרור צינור מתקפל
 5. צינור מתקפל
 6. כפתור שחרור מברשת הרצפה
 7. מברשת הרצפה
 8. כפתור הפעלה
 9. כפתור שחרור מארז הסוללות
 10. כוסית האבק
 11. כפתור שחרור מכסה תחתון של כוסית האבק
- איור א'-2

התקנה

התקנה והסרה של מארז הסוללות

- יש ליישר את מארז הסוללות עם הקצה האחורי של גוף השואב, להחליק אותו פנימה ולחגור אותו למקומו.
- כאשר לחצן השחרור של מארז הסוללות לחוץ, יש למשוך החוצה כדי להסיר את מארז הסוללות.

איור ב'-1

טעינה

יש להכניס את תקע הטעינה של מתאם החשמל ליציאת הטעינה של גוף השואב לצורך טעינה. את מארז מסך התצוגה ניתן לנתק ולטעון בנפרד. במהלך הטעינה, הנתון במסך התצוגה מציין את

רמת הסוללה הנוכחית באחוזים, וכשהנתון הופך ל-"100", הטעינה הושלמה.

איור ב'-2

התראות

- יש להקפיד לנתק את החשמל במהלך הטעינה, ולא להוציא את מארז הסוללות בעת חיבור גוף השואב לטעינה, שתאריך כ-4.5 שעות.
- לשימוש ראשוני, מוצר זה ייטען ויפרוק 3-1 פעמים, כך שניתן יהיה להפעיל את פעילות הסוללה במלואה.
- ניתן להתאים את התקע של כבל החשמל לצרכי המשתמש.

כיצד להשתמש

לשימוש כשואב אבק אנכי

- יש לפתוח את הצינור המתקפל וליישר אותו.
- יש ליישר את הצינור המתקפל עם מחבר המברשת הרב-משטחית עם התאורה, ולחגור אותו למקומו.
- יש להצמיד את קצה היניקה של גוף השואב כלפי מטה לתוך הקצה המחובר של הצינור המתקפל, ולחגור אותו למקומו.
- יש להטות את גוף השואב לאחור, ללחוץ על כפתור ההפעלה ולדחוף את שואב האבק קדימה ואחורה כדי לגרום לו להתחיל לעבוד; יש ללחוץ שוב על כפתור ההפעלה כדי שהוא יפסיק לעבוד.

איור ג'-1

לשימוש כשואב אבק ידני

- לפי הצורך, ניתן לחבר את גוף השואב עם פיית החריץ, הכלי המשתלב הרחב, המברשת הרב-משטחית עם התאורה והמברשת הקטנה הממונעת, המשמשת כשואב אבק ידני.

איור ג'-2

הפעלה לשימוש

מצב חיסכון באנרגיה הוא ברירת מחדל לאתחול. יש ללחוץ על "ON" במסך התצוגה לוויסות מהירות ההילוכים. ישנם 3 מצבי ויסות מהירות הילוכים.

- אזהרת סכנת שריפה: אין לרסס שום סוג של ניחוח על המסנן של השואב. ידוע כי מוצרים מסוג זה מכילים כימיקלים דליקים שעלולים לגרום לשואב להתלקח.
- יש להשתמש רק בסוג הסוללה המאושר (דגם HC-21Y-1). אין להשתמש במארז סוללות שאינו נטען. אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- אם חומר הסוללה משתחרר, יש לפנות לאנשי צוות מהאזור עד שהסוללות יתקררו והאדים יתפזרו.
- יש לספק אוורור מירבי כדי לפנות גזים מסוכנים ולהימנע ממגע עם העור והעיניים או משאיפת אדים.
- יש להסיר נוזל שנשפך עם פסולת סופגת ודליקה.
- אין להשתמש ולאחסן בסביבות חמות או קרות במיוחד (מתחת ל-0°C/32°F או מעל ל-40°C/104°F). יש לטעון את השואב האלחוטי בטמפרטורה מעל ל-0°C/32°F ומתחת ל-40°C/104°F.
- אין לגרום לקצר במסופי אספקת החשמל.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

לשימוש בפנים הבית בלבד 

ציוד ברמת Class II 

קישור פיזו מיניאטורי בפיגור זמן 
כאשר T10A הוא הסמל למאפיין הזמן/המאפיין הנוכחי

אנו, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., מצהירים בזאת כי ציוד זה תואם להנחיות ולנורמות האירופיות החלות, ולתיקונים שלהן. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: <https://global.dreameotech.com>

למדריך אלקטרוני מפורט, יש לעיין בכתובת הבאה: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

התקנה של כוסיית האבק, מסנן כניסת האוויר והרכב מפריד הציקלון

- יש להחזיר את מסנן פתח הכניסה למפריד הציקלון.
 - יש להחזיק את המפריד, ולסובב אותו כנגד כיוון השעון כדי לחבר אותו לשואב האבק.
 - יש ליישר את כוסיית האבק עם החריץ בשואב האבק, ולסובב אותה באיטיות עד שהיא תיכנס למקומה בנקישה.
- איור ה-5 עד ה-7

ניקוי המברשת הרב-משטחית עם התאורה

- יש לפתוח את לוח הכיסוי של מסנן פתח יציאת האוויר
 - יש להוציא את מסנן פתח יציאת האוויר
 - יש לשטוף את מסנן פתח יציאת האוויר במים נקיים, ולאחר ניקוי, יש לייבש אותו באוויר למשך 24 שעות לפחות.
- איור ה-8 עד ה-10

ניקוי המברשת הרב-משטחית עם התאורה

- יש לסובב את כפתור הנעילה של מברשת הגלגלת בכיוון החץ ולהרים את לוח הלחיצה של הגלגלת בזמנית, ולאחר מכן להוציא את מברשת הגלגלת.
 - יש לגזור את השיער ואת הסיבים שנצמדו לגלגלת המברשת בעזרת מספריים, ולנגב את האבק מהחריץ ומהכיסוי השקוף עם מטלית יבשה או עם טישו. יש לייבש לחלוטין לפני השימוש.
 - יש לשטוף במים נקיים את מברשת הגלגלת אם היא מלוכלכת.
 - יש להעמיד אנכית את מברשת הגלגלת למשך 24 שעות לפחות, עד ליבושה המוחלט.
- איור ה-11 עד ה-14

ניקוי המברשת הקטנה הממונעת

- יש להשתמש במטבע כדי לסובב את המנועול נגד כיוון השעון עד שתישמע נקישה, ואז למשוך החוצה את מברשת הגלגלת.
 - יש להשתמש במספריים כדי לגזור ולהסיר שיער או פסולת אחרת שהסתכבה סביב מברשת הגלגלת. יש לנגב את החריץ ואת המכסה השקוף עם מטלית יבשה או טישו.
 - יש לשטוף את גלגלת המברשת במים נקיים כאשר היא מלוכלכת, עד שהיא מתנקה לחלוטין.
 - לאחר מכן יש להעמיד אנכית את גלגלת המברשת למשך 24 שעות לפחות, עד ליבושה המוחלט.
- איור ה-15 עד ה-19

התראות

במהלך פעולת המכשיר, מסך התצוגה מציג את רמת הסוללה הנוכחית ואת רמת ההילוכים הנוכחית. כאשר רמת הסוללה נמוכה מ-20, יש לטעון בהקדם.

איור ג-3

מברשת רב-משטחית עם תאורה

בזמן שהמברשת הרב-משטחית עם התאורה פועלת, נורית ה-LED בקצה הקדמי דולקת גם כן, מה שמקל על השימוש בה בסביבה חשוכה.

התראות

- בשימוש כשאיבת עזר של אבק, המברשת הרב-משטחית עם התאורה מסתובבת כל הזמן במהירות גבוהה, כך שאין להשאיר את המכשיר באותו מקום זמן רב מדי, אחרת משטח הרצפה עלול להינזק.
 - קיימת פונקציית הגנה מפני זרם יתר המסופקת בקצה המברשת הרב-משטחית עם התאורה. אם המברשת הרב-משטחית עם התאורה נפגעת או נחסמת, תוכנית ההגנה המוגדרת מראש תנתק את אספקת החשמל, המברשת הרב-משטחית עם התאורה תפסיק לפעול, ו-3 מחווני הקיבולת יבהבו ברצף. בשלב זה, יש לכבות את המכשיר מיד, להסיר את מארז הסוללות, לבדוק ולנקות את המברשת הרב-משטחית עם התאורה, להסיר את החסימה, ולאחר מכן לטעון בחזרה את מארז הסוללות ולהפעיל את המכשיר לשימוש חוזר.
- איור ד-1

כלי משתלב רחב

ניתן להשתמש בו כדי לשאוב אבק ממחשבים שולחניים, ממקלדות, ממרווחי ספות, ממכשירי חשמל ביתיים וממשטחים אחרים.

איור ד-2, איור ד-3

פיית חריץ

מתאימה לניקוי אבק בפינות הקיר, ברווחים, בפינות של דלתות ושל חלונות ומקומות רדודים וצרים.

איור ד-4

מברשת קטנה ממונעת

משמשת ככלי לניקוי שטיחים ביתיים, ספות, מזרונים וכדומה, ובעלת מנוע חשמלי עם סיבוב מהיר שיכול להסיר במהירות וביעילות אבק, חידקים, קרדית ולכלוך אחר משטיחים וממשטחי רהיטים.

איור ד-5

הערה:

- לפני התקנה והחלפת אביזרים, יש לכבות את שואב האבק.
- מוצר זה אינו יכול לשמור על עצמו זקוף ללא תמיכה קבועה. לאחסון, המכשיר והאביזרים יהיו ממוקמים בצורה יציבה.

טיפול ותחזוקה

- יש להשתמש תמיד בחלקים מקוריים כדי למנוע את ביטול האחריות.
- אם המסנן סתום, שואב האבק יפסיק לפעול זמן קצר לאחר הפעלתו. נא לנקות את המסנן כדי לחזור לפעולת הניקיון.
- לפני ניקוי כוסיית האבק, יש לוודא שהתקע נותק וכפתור ההפעלה של שואב האבק הושאר במצב "OFF".
- אם שואב האבק אינו בשימוש במשך זמן רב, יש לטעון אותו במלואו, לנתק את כבל החשמל, להוציא את הסוללה ולאחסן אותו בסביבה קרירה ובעלת לחות נמוכה, תוך כדי הימנעות מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.

ניקוי שואב האבק

לאחר מכן יש לנגב את שואב האבק עם מטלית רכה ויבשה.

יש לנקות את כוסיית האבק, מסנן כניסת האוויר והרכב מפריד הציקלון

- יש ללחוץ על לחצן שחרור כוסיית האבק ולהסיר אותה משואב האבק.
 - יש להחזיק את המפריד, ולסובב אותו בכיוון השעון כדי להסיר אותו משואב האבק.
 - יש להסיר את מסנן כניסת האוויר ממפריד הציקלון.
 - יש לשטוף את הרכב הציקלון, מסנן כניסת האוויר וכוסיית האבק עד שהם נקיים. לאחר הטיפה, יש לייבש באוויר לפחות 24 שעות.
- איור ה-1 עד ה-4

נא לשים לב: יש לנקות את כוסיית האבק לפי הצורך.

מומלץ לנקות את מערכת הציקלון ואת מסנן כניסת האוויר לפחות אחת ל-3-4 חודשים.

שאלות נפוצות

הערה חשובה

כאשר שואב האבק פועל בצורה לא תקינה, נא לכבות את המכשיר ולנתק אותו מהחשמל!

שיטות לפתרון תקלות	סיבות אפשריות	שגיאות
טעינת המוצר	רמת הסוללה נמוכה	המכשיר אינו נדלק, ונורית חייווי החשמל מהבהבת מספר פעמים ולאחר מכן כבה אוטומטית
יש לרוקן את כוסית האבק	כוסית האבק מלאה	לשואב האבק אין כוח שאיבה או שכוח היניקה שלו חלש
יש להתקין מחדש וכראוי את כוסית האבק או את המסנן המפריד	כוסית האבק או המסנן המפריד אינם מותקנים כהלכה	
יש לרוקן את כוסית האבק	כוסית האבק מלאה	ישנה דליפת אבק ברורה מהשואב
יש להתקין מחדש וכראוי את כוסית האבק או את המסנן המפריד	כוסית האבק או המסנן המפריד אינם מותקנים כהלכה	
יש לנקות את מה שהסתבר במברשת הרצפה	מברשת הגלגלת מסתבכת או נתקעת, והתקן ההגנה מופעל	מברשת הגלגלת מפסיקה להסתובב, נורית חייווי החשמל ממשיכה להבהב, והמכשיר נכבה אוטומטית כעבור 30 שניות
יש לנקות את צינור האוויר ורכיב המסנן של המכשיר	יותר מדי חלקיקי פסולת או נשאבו פנימה	רכיב מסנן צינור האוויר או כוסית האבק חסום, המכשיר מפסיק לעבוד, נורית החיווי ממשיכה להבהב, והמכונה נכבית אוטומטית כעבור 30 שניות
יש להטעין את המוצר במלואו	זמן הטעינה לא מספיק	זמן השירות התקצר לאחר הטעינה
יש לקנות סוללה מקורית להחלפה	הסוללה ישנה	

גוף השואב			
דגם	VJ12A	זמני טעינה	4.5 שעות בקירוב
הספק נקוב	450 W	מתח נקוב	25.9 V \approx
מברשת רב-משטחית עם תאורה			
דגם	VJ12A	הספק נקוב	15 W
הספק נקוב	15 W	מתח נקוב	25.9 V \approx
מארז סוללות ליתיום-יון נטען			
דגם	HC-21Y-1	מתח נומינלי נקוב	25.9 V \approx
הספק נקוב	2500 mAh	אנרגיה	64.75 Wh

סוללת הליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת השואב, יש להסיר את מארז הסוללות, ולאחר מכן להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור שבהם הוא נמצא בשימוש. חובה לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה. יש להרחיק את הסוללות מהישג ידם של ילדים. אין להכניס את הסוללות לפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית. בתנאים בהם נפגעה הסוללה, אין לגעת בסוללה שממנה עלול להיפלט הנוזל. אם מתרחש בטעות מגע, יש לשטוף במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

מידע על פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמו בהנחיה (EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקן או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام (هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو إصابة خطيرة.

تحذير — لتقليل خطر نشوب حريق، أو صدمة كهربائية، أو إصابة:

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو ذوي خبرة أو معرفة محدودة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- المكينة الكهربائية ليست لعبة. لا يجوز للأطفال اللعب بهذا المنتج أو تشغيله. يرجى توخي الحذر عند استخدام المكينة الكهربائية بالقرب من الأطفال. لا تسمح للأطفال بتنظيف أو صيانة المكينة الكهربائية إلا بإشراف الوالدين أو الوصي.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية في الأماكن الخارجية أو على الأسطح المبللة. استخدم المكينة الكهربائية فقط على الأسطح الداخلية الجافة. لا تلمس القابس أو أي جزء من المكينة الكهربائية بأيدي مبللة.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو انفجار أو إصابة، تأكد من عدم تلف بطارية الليثيوم وسلك الإمداد قبل الاستخدام. لا تستخدم المكينة الكهربائية في حالة تلف بطارية الليثيوم أو سلك الإمداد.
- تعتبر الفرش والبطارية وقضيب التمديد والمكينة الكهربائية موصلة للكهرباء ولا يجوز غمرها في الماء أو أي سائل آخر. تأكد من تجفيف جميع المرشحات بعد التنظيف.
- لمنع الإصابة الناجمة عن الأجزاء المتحركة، العمل على إيقاف تشغيل المكينة الكهربائية قبل تنظيفها. يجب تثبيت جميع هذه الأجزاء بشكل صحيح قبل استخدام المكينة الكهربائية.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية لشطف السوائل القابلة للاحتراق أو الاشتعال، مثل البنزين، أو المبيض، أو الأمونيا، أو منظفات الصرف، أو غيرها من السوائل.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية لشطف جزئيات حوائط الجبس، أو الرماد مثل رماد الموقد، أو المواد المشتعلة أو المحترقة مثل الفحم، أو أعقاب السجائر، أو أعواد الثقاب.
- افحص المنطقة المراد تنظيفها قبل الاستخدام. لمنع انسداد الفتحات، قم بإزالة الورق الكبير أو الكرات الورقية أو القماش البلاستيكي أو الأشياء الحادة (مثل الزجاج، المسامير، البراغي، العملات المعدنية، إلخ) وأي جسم أكبر من الفتحات.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى في منأى عن فتحات المكينة الكهربائية والأجزاء المتحركة. لا توجه الأنبوب أو العصا أو الأدوات إلى عينيك أو أذنيك أو تضعها في فمك.
- لا تضع أي شيء داخل فتحات المكينة. لا تستخدم المكينة الكهربائية مع وجود أي انسداد في الفتحات. تبقى خالية من الغبار والوبر والشعر. أو غيرها من العناصر التي قد تقلل من تدفق الهواء.
- تجنب إمالة المكينة الكهربائية على كرسي أو طاولة أو أي سطح غير مستقر، من المحتمل أن يتسبب ذلك في تلف الجهاز أو إصابة شخصية. إذا تعرضت المكينة الكهربائية للتلف أو حدث بها خلل آخر، فيرجى الاتصال بقسم الخدمة المعتمد لدينا. لا تحاول مطلقاً تفكيك الجهاز بنفسك.
- اتبع جميع التعليمات الواردة في دليل المستخدم لإعادة شحن البطارية بدقة. من المحتمل أن يؤدي عدم شحن البطارية بشكل صحيح ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى بها إلى تلف البطارية.
- استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار التي أوصت بها الشركة المصنعة.
- تأكد من إيقاف تشغيل المكينة الكهربائية وفصلها عن الكهرباء عند عدم استخدامها لفترات طويلة وكذلك قبل إجراء أي صيانة أو إصلاحات.
- يرجى توخي المزيد من الحذر عند استخدام المكينة الكهربائية لتنظيف السلالم.

الملحقات

1. فرشاة إضاءة متعددة الأسطح
2. هيكل المكنسة
3. أنبوب قابل للطي
4. فوهة تنظيف الشقوق وأداة تركيبية متعددة الاستخدامات
5. وحدة تركيب على الحائط
6. فرشاة صغيرة كهربائية
7. وحدة تثبيت الملحقات
8. مجموعة أدوات التركيب (برغي 2 + أنبوب تمدد 3)

الشكل 1-A

أسماء العناصر

مكنسة كهربائية

1. لوحة غطاء مرشح مخرج الهواء
2. شاشة عرض
3. زر فصل وعاء الغبار
4. زر فصل الأنبوب القابل للطي
5. أنبوب قابل للطي
6. زر فصل فرشاة الأرضية
7. فرشاة الأرضية
8. زر الطاقة
9. زر فصل حزمة البطارية
10. وعاء الغبار
11. زر فصل غطاء الجزء السفلي من وعاء الغبار

الشكل 2-A

التركيب

تركيب وإزالة حزمة البطارية

- وجه عبوة البطارية ناحية الطرف الخلفي لجسم المكنسة الكهربائية، ثم ادفعها للداخل وثبتها بإحكام.
- اضغط على زر فصل حزمة البطارية، ثم اسحبها للخارج لإخراجها.

الشكل 1-B

الشحن

العمل على توصيل قابس شاحن محول الطاقة بمنفذ الشحن الموجود في جسم المكنسة الكهربائية للشحن. يمكن فصل حزمة شاشة العرض وشحنها بشكل منفصل. أثناء الشحن، يشير الرقم الموجود على شاشة العرض إلى مستوى البطارية الحالي بالنسبة المئوية، وعندما يتحول الرقم إلى "100"، يتم الانتهاء من الشحن

الشكل 2-B

التعليمات

- أبقِ الجهاز متوقفاً عن التشغيل أثناء الشحن، ولا تقم بأخراج عبوة البطارية عند توصيل جسم المكنسة الكهربائية بالشاحن، حيث تستغرق عملية الشحن حوالي 4.5 ساعات.
- للحصول على أفضل أداء، العمل على شحن وتفريغ هذا الجهاز بالكامل لمدة 1-3 مرات عند الاستخدام الأول لتنشيط البطارية.
- يمكن تعديل مقبس سلك الطاقة وفقاً لاحتياجات المستخدمين.

كيفية الاستخدام

يُستخدم مكنسة كهربائية عمودية.

- افتح الأنبوب القابل للطي وقرده.
- العمل على محاذاة الأنبوب القابل للطي مع موصل الفرشاة متعددة الأسطح المضئبة، ثم ثبته في مكانه.
- العمل على توصيل طرف الشق في جسم المكنسة الكهربائية للأسفل بطرف التوصيل الخاص بالأنبوب القابل للطي، ثم ثبته في مكانه.
- قم بإمالة جسم المكنسة الكهربائية للخلف، واضغط على زر الطاقة، وادفع المكنسة الكهربائية للأمام والخلف لبدء العمل؛ اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقافها عن العمل.

الشكل 1-C

يُستخدم مكنسة كهربائية يدوية.

- كما هو مطلوب، يمكن توصيل جسم المكنسة الكهربائية بفوهة شقوق، وأداة مجموعة واسعة، وفرشاة إضاءة متعددة الأسطح، وفرشاة صغيرة مزودة بمحرك تستخدم كمكنسة كهربائية محمولة.

الشكل 2-C

بدء التشغيل للاستخدام

- يكون وضع توفير الطاقة افتراضياً عند بدء التشغيل. اضغط على "بج" على شاشة العرض لتنظيم سرعة الترس هناك 3 أوضاع لتنظيم سرعة الترس

- يمنع تركيب أو شحن أو استخدام هذا المنتج في الأماكن الخارجية أو الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
- تحذير من خطر الحريق: تجنب تماماً وضع أي نوع من المعطرات على مرشح المكنسة الكهربائية. من المعروف أن هذه الأنواع من المنتجات (المعطرات) تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال، والتي تتسبب في اشتعال المكنسة الكهربائية.
- يجب استخدام نوع البطارية المعتمدة (طراز HC-21Y-1). لا تستخدم أي مجموعة بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- في حال خروج مادة البطارية، العمل على إخلاء المنطقة من الأفراد حتى تبرد البطاريات وتتبدد الأبخرة.
- توفير أقصى قدر من التهوية لإزالة الغازات الخطرة وتجنب ملامسة الجلد والعين أو استنشاق الأبخرة.
- يُزيل السائل المتسرب باستخدام مادة ماصة ثم حرق النفايات.
- لا تستخدمه وتخزنه في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن المكنسة الكهربائية اللاسلكية في درجة حرارة أعلى من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.
- لا يجب أن تكون أطراف توصيل التيار الكهربائي ذات دائرة قصيرة.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يُستبدل من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

للإستخدام الداخلي فقط

معدات الفئة الثانية

رابط الصمامات المصغر بفارق زمني حيث T10A هو رمز خاصية الوقت/ التيار

نعلن نحن، Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd، بموجب هذا، أن هذه المعدات تتوافق مع التوجيهات الأوروبية والإيمية الموحدة المعمول بها وتعديلاتها. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة مع الاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: <https://global.dreameotech.com>

للحصول على دليل الكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

تنظيف مرشح مخرج الهواء

1. افتح لوحة غطاء مرشح مخرج الهواء
2. أخرج مرشح مخرج الهواء
3. اغسل مرشح مخرج الهواء بالماء النظيف، وبعد تنظيفه، جففه بالهواء لمدة لا تقل عن 24 ساعة.

الشكل E8-E10

فرشاة تنظيف متعددة الأسطح بإضاءة

1. حرك مفتاح قفل فرشاة الدوران باتجاه السهم، ورافع لوح الضغط على الفرشاة في نفس الوقت، ثم اسحب فرشاة الدوران للخارج.
2. تخلص من الشعر والألياف الملتصقة بفرشاة الدوران باستخدام مقص، ثم امسح الغبار المتراكم في الأخدود والغطاء الشفاف بقطعة قماش جافة أو منديل. امسحه بالكامل قبل الاستخدام.
3. إذا كانت فرشاة الدوران متسخة، اغسلها بالماء النظيف حتى تصبح نظيفة تمامًا.
4. ضع بكرة الفرشاة في وضع مستقيم لمدة 24 ساعة على الأقل حتى تجف تمامًا.

الشكل E11-E14

تنظيف فرشاة صغيرة كهربائية

1. استخدم عملة معدنية لتدوير القفل عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة، ثم اسحب بكرة الفرشاة.
2. استخدم المقص لقص وإزالة أي شعر أو بقايا أخرى متشابكة حول بكرة الفرشاة. امسح الفتحة والغطاء الشفاف بقطعة قماش جافة أو منديل.
3. عندما تنتسخ، اشطف بكرة الفرشاة بالماء النظيف حتى تصبح نظيفة.
4. ضع بكرة الفرشاة في وضع مستقيم لمدة 24 ساعة على الأقل حتى تجف تمامًا.

الشكل E15-E19

التعليمات

أثناء التشغيل، تعرض شاشة العرض مستوى البطارية الحالي ومستوى الترس الحالي. عندما يكون مستوى البطارية أقل من 20، يرجى الشحن في الوقت المناسب.

الشكل C-3

فرشاة إضاءة متعددة الأسطح

عند تشغيل فرشاة متعددة الأسطح المضئية، يضيء مصباح ليد الموجود في المقدمة، مما يسهل استخدامها في الأماكن المظلمة.

التعليمات

- عند استخدامها في التنظيف الإضافي للغبار، تدور فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح باستمرار بسرعة عالية، لذلك يرجى عدم البقاء في نفس المكان لفترة طويلة، وإلا فقد يتعرض سطح الأرضية للتلف.
- توجد وظيفة حماية من التيار الزائد متوفرة في نهاية فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح. في حالة تعثر أو انسداد فرشاة متعددة الأسطح المضئية، سيفعل برنامج الحماية المضمن والذي سيقوم بفصل التيار الكهربائي، وستتوقف الفرشاة عن العمل، وستومض مؤشرات السعة الثلاثة باستمرار. في هذه المرحلة، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز على الفور، ثم أخرج عبوة البطارية، وفحص فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح وتنظيفها، وإزالة الانسداد، وأعد إدخال عبوة البطارية ثم شغل الجهاز لاستئناف الاستخدام.

الشكل D-1

أداة تجميع واسعة النطاق

يمكن استخدامه لتفريغ الغبار من أجهزة الكمبيوتر المكتبية ولوحات المفاتيح وفجوات الأريكة والأجهزة المنزلية والأسطح الأخرى.

الشكل D2-D3

فوهة الشقوق

مناسبة لتنظيف الغبار في زوايا الجدار والفجوات وزوايا الأبواب والنوافذ والأماكن الضحلة والضيقة.

الشكل D-4

فرشاة صغيرة كهربائية

يستخدم هذا الجهاز كأداة لتنظيف سجاد المنزل، والأرائك، والمراتب، وغيرها. باستخدام محرك كهربائي ذو دوران عالي السرعة، يمكنه إزالة الغبار والبكتيريا والعت والأوساخ الأخرى بسرعة وفعالية من سجاد وأسطح الأثاث.

الشكل D-5

ملاحظة:

- قبل تركيب الملحقات واستبدالها، العمل على إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية.
- يتطلب هذا المنتج تثبيتاً أو دعامة خارجية للحفاظ على وضعه المستقيم. للتخزين، توضع الماكينة وملحقاتها بشكل ثابت.

العناية والصيانة

- استخدم دائماً قطع الغيار الأصلية لتجنب إلغاء الضمان.
- في حالة انسداد المرشح، ستتوقف المكنسة الكهربائية عن العمل بعد وقت قصير من تشغيلها. لتحسين الأداء، يرجى تنظيف المرشح بشكل دوري.
- قبل تنظيف وعاء الغبار، تأكد من فصل القابس والتأكد من أن زر تشغيل المكنسة الكهربائية في وضع "إيقاف تشغيل"
- إذا لم يتستخدم المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يرجى شحنها بالكامل، وفصل سلك الطاقة، وتخزينها في بيئة باردة ومنخفضة الرطوبة، مع تجنب أشعة الشمس المباشرة. لتجنب تفريغ البطارية بشكل كبير، يرجى شحنها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

تنظيف المكنسة الكهربائية

امسح المكنسة الكهربائية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

نظف وعاء الغبار، مرشح الهواء الداخلي، ووحدة الفصل الإحصاري

1. اضغط على زر فصل وعاء الغبار وقالمعمل على إزالته من المكنسة الكهربائية.
2. امسك الفواصل، ثم أدركه باتجاه عقارب الساعة لإخراجه من المكنسة الكهربائية.
3. العمل على إزالة مرشح الهواء الداخلي من وحدة الفصل الإحصاري.
4. اشطف وحدة الفصل الإحصاري، مرشح الهواء الداخلي، و خزان الأوساخ بالماء حتى تصبح نظيفة تمامًا. بعد التنظيف، جففه بالهواء لمدة 24 ساعة على الأقل.

الشكل E1-E4

تنبيه: يُرجى تنظيف كيس الغبار حسب الطلب.

يوصى بتنظيف نظام الإحصار و مرشح مدخل الهواء مرة واحدة على الأقل كل 3-4 أشهر.

تركيب وعاء الغبار، مرشح الهواء الداخلي، و وحدة الفصل الإحصاري

1. أدخل مرشح الهواء الداخلي مرة أخرى في فصل الأعاصير.
2. امسك بوحدة الفصل الإحصاري، ثم أدركها عكس عقارب الساعة لتثبيتها على المكنسة الكهربائية.
3. العمل على محاذاة وعاء الغبار مع الفجوة الموجودة على المكنسة الكهربائية، ثم أدركه ببطء حتى يثبت في مكانه.

الشكل E5-E7

الأسئلة الشائعة

ملاحظة مهمة

عندما تعمل المكنسة الكهربائية بشكل غير طبيعي، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وفصل الكهرباء عن المكنسة!

طريقة استكشاف الأخطاء وإصلاحها	الأسباب المحتملة	خطأ
اشحن المنتج	انخفاض طاقة بطارية	لا يعمل الجهاز، ومصباح مؤشر الطاقة يتوهج عدة مرات ثم ينطفئ تلقائيًا
تخلص من الأوساخ المتراكمة في وعاء الغبار	وعاء الغبار ممتلئ	قوة شفط المكنسة الكهربائية ضعيفة أو معدومة
أعد تركيب وعاء الغبار أو المرشح الفاصل بشكل صحيح	وعاء الغبار أو مرشح الفواصل غير مركب بشكل صحيح	يوجد تسرب واضح للغبار من المكنسة الكهربائية
تخلص من الأوساخ المتراكمة في وعاء الغبار	وعاء الغبار ممتلئ	تتوقف فرشاة الدوران عن الدوران، ويستمر وميض ضوء مؤشر التشغيل، ثم يغلق الجهاز تلقائيًا بعد 30 ثانية
أعد تركيب وعاء الغبار أو المرشح الفاصل بشكل صحيح	وعاء الغبار أو مرشح الفواصل غير مركب بشكل صحيح	في حال انسداد مجرى الهواء أو عنصر مرشح وعاء الغبار، يتوقف الجهاز عن العمل، ويستمر وميض ضوء المؤشر، ثم يغلق الجهاز تلقائيًا بعد 30 ثانية
تنظيف التشابكات الموجودة في فرشاة الأرضية	تعلق فرشاة الدوران أو تصطدم بشيء ما، مما يؤدي إلى تشغيل نظام الحماية	يحدث استنشاق لجزيئات قمامة كثيرة جدًا أو كبيرة جدًا الحجم
نظف مجرى الهواء ومرشح الجهاز	نظف مجرى الهواء ومرشح الجهاز	من فضلك، اشحن المنتج بالكامل
من فضلك، اشحن المنتج بالكامل	مدة الشحن غير كافية	يصبح وقت الخدمة أقصر بعد الشحن
العمل على شراء بطارية أصلية لتحل محلها	عمر البطارية	

هيكل المكنسة			
الطراز	VJ12A	وقت الشحن	حوالي 4.5 ساعات
الطاقة المقدرة	450 W	القيمة المقدرة للفولطية	25.9 V ===
فرشاة إضاءة متعددة الأسطح			
الطراز	VJ12A	القيمة المقدرة للفولطية	25.9 V ===
الطاقة المقدرة	15 W	القيمة المقدرة للفولطية	25.9 V ===
علبة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن			
الطراز	HC-21Y-1	الفولطية المقدرة	25.9 V ===
الطاقة المقدرة	2500 mAh		
الطاقة	64.75 Wh		

تحتوي حزمة على الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية، يرجى إزالة مجموعة البطارية ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي يتم استخدامها فيها. يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية. احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. لا تضع البطاريات في الفم أبداً. في حالة ابتلاعها، اتصل بطبيبك أو مركز مكافحة السموم المحلي. في ظل أسوأ الظروف، لا تلمس البطارية التي قد يخرج منها السائل أبداً. في حالة حدوث تلامس عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء. إذا لامس السائل العينين، اطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجها من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

Veiligheidsinstructies

LEES VÓÓR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT) ALLE INSTRUCTIES. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

Waarschuwing— Om het risico van brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuigelijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Deze stofzuiger is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met dit product spelen en het niet gebruiken. Wees voorzichtig als u de stofzuiger in de buurt van kinderen gebruikt. Laat kinderen de stofzuiger niet schoonmaken of onderhouden zonder dat ze onder toezicht van een ouder of voogd staan.
- Gebruik de stofzuiger niet buiten of op natte oppervlakken. Gebruik de stofzuiger alleen binnen, op droge oppervlakken. Raak de stekker of onderdelen van de stofzuiger nooit met natte handen aan.
- Om het risico op brand, explosie of letsel te verminderen, dient u te controleren of de lithiumbatterij en het netsnoer onbeschadigd zijn vóór gebruik. Gebruik de stofzuiger niet als de lithiumbatterij of het netsnoer beschadigd is.
- De borstels, batterij, verlengstang en stofzuiger zijn elektrisch geleidend en mogen niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Droog na het reinigen altijd alle filters.
- Schakel de stofzuiger uit voordat u deze schoonmaakt om letsel door bewegende onderdelen te voorkomen. Deze onderdelen moeten allemaal goed geïnstalleerd zijn voordat u de stofzuiger gebruikt.
- Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine, bleekmiddel, ammoniak, ontstoppers of andere vloeistoffen mee op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om deeltjes van gipsplaten, as uit een open haard of brandende materialen zoals kolen, sigarettenpeuken of lucifers op te zuigen.
- Controleer het te reinigen oppervlak voordat u begint. Om te voorkomen dat openingen verstopt raken dient u papier, plastic, doekjes of scherpe voorwerpen (zoals glas, spijkers, schroeven, munten, etc...) of ieder voorwerp dat groter is dan de openingen, te verwijderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de openingen in de stofzuiger en bewegende onderdelen. Richt de slang, zuigmond of accessoires niet op uw ogen of oren en steek ze niet in uw mond.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Gebruik de stofzuiger niet als er een opening geblokkeerd is. Houd de openingen vrij van stof, pluizen, haar of andere materialen die de luchtstroom kunnen verminderen.
- Laat de stofzuiger niet tegen een stoel, tafel of andere onstabiele voorwerpen leunen, dit kan beschadigingen aan het toestel of verwondingen veroorzaken. Als de stofzuiger beschadigd raakt of op een andere manier niet goed functioneert, neem dan contact op met onze geautoriseerde serviceafdeling. Probeer nooit zelf het apparaat te demonteren.

معلومات عن WEEE

ينبغي ألا تخلط جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن معدات نفايات إلكترونية وكهربائية (WEEE) كما هو وارد في التوجيه (EU/2012/19) مع مخلفات المنزل غير المُصنفة. وينبغي لك عوضًا عن ذلك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معدات النفايات خاصتك إلى منطقة تجميع مُخصصة لإعادة تدوير معدات النفايات الإلكترونية والكهربائية، التي عينتها الحكومة والسلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير الصحيح على الوفاية من أي عواقب سلبية محتملة قد تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بعامل التركيب أو السلطات المحلية لمعرفة المزيد من المعلومات عن الموقع، وكذلك البنود والشروط الخاصة بنقاط التجميع تلك.



- Alle instructies in de handleiding t.a.v. het opladen van de batterij moeten strict opgevolgd worden. Het niet opladen van de batterij binnen het aangegeven temperatuurbereik kan de batterij beschadigen.
- Gebruik alleen accessoires en vervangingsonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de stofzuiger is uitgeschakeld en uit het stopcontact is gehaald als deze langere tijd niet wordt gebruikt en voordat onderhoud of reparaties worden uitgevoerd.
- Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van de trap.
- Gebruik en installeer dit product niet buiten, in badkamers of in de buurt van een zwembad, en laad het daar ook niet op.
- Waarschuwing voor brandgevaar: doe geen geurstoffen in het filter van de stofzuiger. Dit soort producten bevatten brandbare chemicaliën die ervoor kunnen zorgen dat de stofzuiger in brand vliegt.
- Gebruik alleen het goedgekeurde batterijtype (model HC-21Y-1). Gebruik geen niet-oplaadbaar batterijpakket. Zo niet, dan kan hierdoor de lithiumbatterij in brand vliegen.
- Als er batterijmateriaal vrijkomt, verwijdert u personeel uit de omgeving totdat de batterijen zijn afgekoeld en de dampen zijn verdwenen.
- Zorg voor maximale ventilatie om gevaarlijke gassen af te voeren en vermijd contact met huid en ogen of inademing van dampen.
- Verwijder gemorste vloeistof met een absorberend middel en verbrand het afval.
- Gebruik en berg niet op in extreem hete of koude ruimtes (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F). Laad de snoerloze stofzuiger alleen op in temperaturen hoger dan 0 °C/32 °F en lager dan 40 °C/104 °F.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.



Alleen voor gebruik binnenshuis



Klasse II-apparaat



Miniaturzekering met tijdvertraging
waarbij T10A het symbool is voor de tijd-stroomkarakteristiek

Wij van Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. verklaren hierbij, dat dit apparaat in overeenstemming is met de van toepassing zijnde Richtlijnen en Europese Normen en herzieningen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreametech.com>

Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Productoverzicht

Accessoires

1. Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken
2. Stofzuigerbehuizing
3. Vouwbare buis
4. Spleetzuigmond en breed combinatiehulpstuk
5. Muurbevestiging
6. Gemotoriseerde miniborstel
7. Accessoirehouder
8. Accessoireset (schroef 2 + muurplug 3)

Afb. A-1

Namen van onderdelen

Stofzuiger

1. Afdekplaat voor luchtuitlaatfilter
2. Weergavescherm
3. Ontgrendelingsknop voor stofreservoir
4. Ontgrendelingsknop voor vouwbare buis
5. Vouwbare buis
6. Ontgrendelingsknop voor vloerborstel
7. Vloerborstel
8. Aan/Uit-knop
9. Ontgrendelingsknop voor batterijpakket
10. Stofreservoir
11. Ontgrendelingsknop voor stofreservoironderpan

Afb. A-2

Installatie

Het batterijpakket plaatsen en verwijderen

- Lijn het batterijpakket uit met de achterkant van de behuizing van de stofzuiger, schuif het naar binnen en klik het vast.
- Trek de batterij naar buiten terwijl u de ontgrendelingsknop van het batterijpakket ingedrukt houdt.

Afb. B-1

Opladen

Steek de oplaadstekker van de voedingsadapter in de oplaadpoort van de behuizing van de stofzuiger om deze op te laden. Het batterijpakket voor het weergavescherm kan worden losgekoppeld en afzonderlijk worden opgeladen. Tijdens het opladen geeft het cijfer op het scherm het huidige batterijniveau in procenten aan, en wanneer het cijfer naar "100" verandert, is het opladen voltooid.

Afb. B-2

Opmerkingen

- Houd de stroom uitgeschakeld tijdens het opladen en verwijder het batterijpakket niet wanneer u de behuizing van de stofzuiger aansluit voor het opladen, dat ongeveer 4,5 uur duurt.
- Voor het eerste gebruik moet dit product 1-3 keer worden opgeladen en ontladen, zodat de batterijactiviteit volledig kan worden geactiveerd.
- De stekker van het netsnoer kan worden aangepast aan de behoeften van de gebruiker.

Hoe te gebruiken

Gebruikt als een verticale stofzuiger

- Open de vouwbare buis en maak deze recht.
- Lijn de vouwbare buis uit met de connector voor de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken en klik deze op zijn plaats vast.
- Klem het zuiguiteinde van de behuizing van de stofzuiger in het verbindingsuiteinde van de vouwbare buis en klik deze op zijn plaats vast. Kantel de behuizing van de stofzuiger naar achteren, druk op de Aan/Uit-knop en duw de stofzuiger naar voren en naar achteren om deze te laten werken; druk nogmaals op de Aan/Uit-knop om deze te laten stoppen met werken.

Afb. C-1

Gebruikt als een handstofzuiger

- Indien nodig kan de behuizing van de stofzuiger worden aangesloten op een spleetzuigmond, een brede combinatiewerkstuk, een verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken en een gemotoriseerde miniborstel, om als handstofzuiger te worden gebruikt.

Afb. C-2

Opstarten voor gebruik

De energiebesparende modus is standaard ingesteld bij het opstarten. Druk op "☺" of "☹" op het weergavescherm voor regeling van de versnellingsnelheid. Er zijn 3 regelstanden voor de versnellingsnelheid.

Opmerkingen

Tijdens het gebruik toont het weergavescherm het huidige batterijniveau en het huidige versnellingsniveau. Als het batterijniveau lager is dan 20, laad de batterij dan op tijdig op.

Afb. C-3

Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken

Terwijl de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken werkt, wordt het LED-licht aan de voorkant ingeschakeld, waardoor het gemakkelijker te gebruiken is in een donkere omgeving.

Opmerkingen

- Bij gebruik voor extra stofzuigen draait de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken continu op hoge snelheid, dus blijf niet te lang op dezelfde plek staan, anders kan het vloeroppervlak beschadigd raken. Er is een overstroombeveiligingsfunctie aangebracht aan het einde van de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken. Als de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken beschadigd of geblokkeerd wordt, zal het vooraf ingestelde beveiligingsprogramma de stroomtoevoer onderbreken, zal de verlichtingsborstel voor meerdere

oppervlakken stoppen met werken en zullen de 3 capaciteitindicatielampjes voortdurend knipperen. Schakel de machine dan onmiddellijk uit, verwijder het batterijpakket, controleer en maak de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken schoon, verwijder de verstopping, plaats het batterijpakket terug en start de machine om verder te gebruiken.

Afb. D-1

Breed combinatiewerkstuk

Het kan gebruikt worden om stof van bureaubladen, toetsenborden, bankkieren, huishoudelijke apparaten en andere oppervlakken te zuigen.

Afb. D2-D3

Spleetzuigmond

Geschikt voor het reinigen van stof op hoeken van muren, kieren, deur- en raamhoeken en ondiepe en krappe plekken.

Afb. D-4

Gemotoriseerde miniborstel

Gebruikt als hulpmiddel voor het reinigen van huishoudelijke tapijten, sofa's, matrassen, enz., kan een elektromotor met hoge rotatiesnelheid snel en effectief stof, bacteriën, mijten en ander vuil van tapijten en meubeloppervlakken verwijderen.

Afb. D-5

Opmerking:

- Schakel de stofzuiger uit voordat u accessoires installeert of terugplaatst.
- Dit product kan zichzelf niet rechtop houden zonder vaste ondersteuning. Voor opslag moeten de machine en de accessoires stabiel worden geplaatst.

Zorg en onderhoud

- Gebruik altijd originele onderdelen om te voorkomen dat de garantie vervalt.
- Als het filter verstopt is, zal de stofzuiger kort na het inschakelen stoppen met werken. Maak het filter schoon om de functie te herstellen.

Voordat u het stofreservoir schoonmaakt, moet u controleren of de stekker uit het stopcontact is getrokken en de Aan/Uit-knop van de stofzuiger in de stand "UIT" is blijven staan.

- Als u de stofzuiger langere tijd niet gebruikt, laadt u deze volledig op, haalt u de stekker uit het stopcontact, verwijdert u de accu en bewaart u deze in een koele omgeving met een lage luchtvochtigheid en uit de buurt van direct zonlicht. Om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen, moet u de batterij ten minste eenmaal per drie maanden opladen.

De stofzuiger schoonmaken

Veeg de stofzuiger af met een zachte, droge doek.

Maak het stofreservoir, het luchtinlaatfilter en de cycloonafscheider schoon

1. Druk op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir en verwijder het reservoir van de stofzuiger.
2. Houd de afscheider vast en draai deze rechtsom om het uit de stofzuiger te verwijderen.
3. Verwijder het luchtinlaatfilter uit de cycloonafscheider.
4. Spoel de cyclooneenheid, het luchtinlaatfilter en het stofreservoir totdat ze schoon zijn. Droog het na het schoonmaken minstens 24 uur aan de lucht.

Afb. E1-E4

Let op: Maak het stofreservoir indien nodig schoon.

Het wordt aanbevolen om het cycloonsysteem en het luchtinlaatfilter minstens om de 3-4 maanden schoon te maken.

Het stofreservoir, de luchtinlaatfilter en de cycloonafscheider installeren

1. Plaats het luchtinlaatfilter terug in de cycloonafscheider.
2. Houd de cycloonafscheider vast en draai deze linksom op de stofzuiger.

3. Lijn het stofreservoir uit met de gleuf op de stofzuiger en draai deze langzaam totdat het stofreservoir op zijn plaats vastklikt.

Afb. E5-E7

Het luchtuitlaatfilter schoonmaken

1. Open de afdekplaat van het luchtuitlaatfilter
2. Haal het luchtuitlaatfilter eruit
3. Spoel het luchtuitlaatfilter af met schoon water en laat het daarna minstens 24 uur aan de lucht drogen.

Afb. E8-E10

De verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken schoonmaken

1. Draai de vergrendelingsknop van de rolborstel in de richting van de pijl en til tegelijkertijd de drukplaat van de rol op en haal de rolborstel eruit.
2. Knip het haar en de vezels die aan de borstelrol vastzitten los met een schaar en veeg het stof van de groef en transparante hoes met een droge doek of tissue. Veeg het volledig schoon vóór gebruik.
3. Spoel de rolborstel, als deze vuil is, af met schoon water totdat deze schoon is.
4. Zet de rolborstel minstens 24 uur rechtop tot deze volledig droog is.

Afb. E11-E14

De gemotoriseerde miniborstel schoonmaken

1. Gebruik een munstuk om de vergrendeling linksom te draaien tot u een klik hoort en trek dan de rolborstel eruit.
2. Gebruik een schaar om haar of ander vuil dat rond de rolborstel verstrikt is geraakt, los te knippen en eruit te halen. Veeg de gleuf en het transparante deksel af met een droge doek of tissue.
3. Als het vuil is, spoel de rol dan met schoon water totdat deze schoon is.
4. Zet de rol 24 uur rechtop totdat deze volledig droog is.

Afb. E15-E19

Belangrijke opmerking

Wanneer de stofzuiger abnormaal werkt, schakel het apparaat dan uit en haal de stekker uit het stopcontact!

Fouten	Mogelijke oorzaken	Methode voor probleemoplossing
Het apparaat kan niet starten, het stroomindicatielampje knippert een paar keer en gaat dan automatisch uit.	Batterij bijna leeg	Laad het product op
De stofzuiger heeft geen of weinig zuigkracht	Het stofreservoir is vol	Gooi het vuil in het stofreservoir weg
	Het stofreservoir of afscheiderfilter is niet goed geïnstalleerd	Plaats het stofreservoir of afscheiderfilter op de juiste manier terug
Er is een duidelijk stoflek van de stofzuiger	Het stofreservoir is vol	Gooi het vuil in het stofreservoir weg
	Het stofreservoir of afscheiderfilter is niet goed geïnstalleerd	Plaats het stofreservoir of afscheiderfilter op de juiste manier terug
De rolborstel stopt met draaien, het stroomindicatielampje blijft knipperen en het apparaat schakelt na 30 seconden automatisch uit.	De rolborstel is verstrikt geraakt of zit vast en het beveiligingsmechanisme start op	Verwijder de verstrengelingen in de rolborstel
Het luchtkanaal of het filterelement van het stofreservoir is verstopt, de machine stopt met werken, het indicatielampje blijft knipperen en de machine schakelt na 30 seconden automatisch uit.	Er zijn te veel of te grote afvaldeeltjes opgezogen	Maak het luchtkanaal en filterelement van de machine schoon
De servicetijd is korter na het opladen	De oplaadtijd is onvoldoende	Laad het product volledig op
	De batterij is verouderd	Koop een originele batterij om te vervangen

Stofzuigerbehuizing			
Model	VJ12A	Oplaadtijd	Ongeveer 4,5 uur
Nominaal vermogen	450 W	Nominale spanning	25,9 V \equiv
Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken			
Model	VJ12A		
Nominaal vermogen	15 W	Nominale spanning	25,9 V \equiv
Oplaadbaar lithium-ion batterijpakket			
Model	HC-21Y-1	Nominale spanning	25,9 V \equiv
Nominale capaciteit	2500 mAh		
Energie	64,75 Wh		

Het lithium-ion batterijpakket bevat materialen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de stofzuiger weggooit, moet u het batterijpakket verwijderen en vervolgens weggooien of recycleren in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waar de stofzuiger wordt gebruikt.

Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Stop batterijen nooit in de mond. Indien ingeslikt, neem contact op met uw arts of de plaatselijke gifdienst.

Bij misbruik dient u nooit in contact te komen met de batterij waaruit de vloeistof kan vrijkomen. In geval van toevallig contact, met water uitspoelen. Als vloeistof in de ogen komt, onmiddellijk medische hulp inroepen. Vloeistof die uit de batterij komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING (APPARATEN). Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Varning— För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskada:

- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska, sensoriska och intellektuella funktionsnedsättningar eller begränsad erfarenhet eller kunskap under överinseende av en förälder eller vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker för faror. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Dammsugaren är ingen leksak. Barn får inte leka med eller använda denna produkt. Var försiktig när du använder dammsugaren nära barn. Låt inte barn rengöra eller underhålla dammsugaren om de inte övervakas av en förälder eller vårdnadshavare.
- Dammsugaren ska inte användas utomhus eller på våta ytor. Använd endast dammsugaren på torra ytor inomhus. Rör inte vid kontakten eller någon del av dammsugaren med våta händer.
- För att minska risken för brand, explosion eller personskada, säkerställ att litiumbatteriet och nätsladd är oskadade före användning. Dammsugaren ska inte användas om litiumbatteriet eller nätsladden är skadad.
- Borstarna, batteriet, förlängningsstången och dammsugare är elektriskt ledande och ska inte nedsänkas i vatten eller annan vätska. Se till att torka alla filter efter rengöring.
- För att förhindra skador som orsakats av rörliga delar, ska dammsugaren stängas av innan du rengör dem. Innan dammsugaren används ska alla delar vara korrekt installerade.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, såsom bensin eller blekmedel, ammoniak, avloppsrens eller andra vätskor.
- Dammsugaren är inte till för att plocka upp partiklar av gips, aska från eldstad, eller rökande eller brinnande material som kol, cigarettfimpar eller tändstickor.
- Kontrollera området som ska rengöras före användning. Förhindra att öppningarna blockeras, rensa bort pappersbitar, skräpbollar, plast eller vassa föremål (som glas, spikar, skruvar, mynt, etc.) och alla föremål som är större än öppningarna.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och andra kroppsdelar från dammsugarens öppningar och rörliga delar. Rikta inte slangen, skaftet eller verktygen mot ögon eller öron och stoppa dem inte i munnen.
- Placera inga föremål i dammsugarens öppningar. Använd inte dammsugaren när någon av dess öppningar är blockerade. Håll den fri från damm, ludd, hår eller andra föremål som kan minska luftflödet.
- Låt inte dammsugaren luta mot en stol, ett bord eller annan instabil yta, eftersom detta kan orsaka skador på maskinen eller personskada. Kontakta vår auktoriserade serviceavdelning om dammsugaren blir skadad eller på annat sätt slutar fungera. Försök aldrig att ta isär enheten på egen hand.
- Alla manualens instruktioner om att ladda batteriet måste följas strikt. Om batteriet inte laddas ordentligt inom det angivna temperaturintervallet kan det skada batteriet.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.

- Säkerställ att dammsugaren är avstängd och urkopplad när den inte används under längre perioder samt innan du utför något underhåll eller reparationer.
- Var extra försiktig när du använder dammsugaren för att rengöra trappor.
- Installera, ladda eller använd inte denna produkt utomhus, i badrum eller runt en pool.
- Varning för brandrisk: Använd inte någon typ av doftämne på dammsugarens filter. Dessa typer av produkter är kända för att innehålla brandfarliga kemikalier som kan få dammsugaren att fatta eld.
- Använd endast godkänd batterityp (modell HC-21Y-1). Använd inget icke-uppladdningsbart batteripaket. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Om batterimaterialet frigörs bör personal tas bort från området tills batterierna svalnat och ångorna försvinner.
- Sörj för maximal ventilation så att farliga gaser rensas ut och undvik hud- och ögonkontakt eller inandning av ångor.
- Torka bort spilld vätska och släng avfall.
- Använd och förvara inte apparaten i extremt varma eller kalla miljöer (under 0 °C/32 °F eller över 40 °C/104 °F). Ladda den trådlösa dammsugaren i temperaturer över 0 °C/32 °F och under 40 °C/104 °F.
- Elförsörjningsterminalerna får inte kortslutas.
- Är nätsladden skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.



Endast för inomhusbruk



Klass II utrustning



miniatyr säkringslänk med tidsfördröjning
där T10A är symbolen för karaktäristik (tid/ström)

We Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., förklarar härmed att denna utrustning är i överensstämmelse med tillämpliga direktiv och europeiska normer och tillägg. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://global.dreametech.com>

Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktöversikt

Tillbehör

1. Belysningsborste för flera ytor
2. Vakuumpkropp
3. Fällbart rör
4. Spaltmunstycke och brett kombinationsverktyg
5. Väggfäste
6. Motoriserad miniborste
7. Fäste med tillbehör
8. Sats med tillbehör (skruv 2 + expansionsrör 3)

Bild A-1

Namn på komponenter

Dammsugare

1. Skyddsplattan till luftutlopp med filter
2. Bildskärm
3. Frigöringsknapp för dammkopp
4. Frigöringsknapp för fällbart rör
5. Fällbart rör
6. Frigöringsknapp för golvborste
7. Golvborste
8. Strömknapp
9. Frigöringsknapp för batteripaket
10. Dammkopp
11. Frigöringsknapp för dammkoppens bottenkydd

Bild A-2

Installation

Installation och borttagning av batteripaket

- Rikta in batteripaketet med den bakre änden av dammsugaren, skjut in det och spänn fast det.
- Med batteripaketets frigöringsknapp intryckt dra du utåt för att ta bort batteripaketet.

Bild B-1

Laddning

Sätt i strömadapters laddningskontakt i laddningsporten på dammsugaren för laddning. Displayens paket kan plockas bort och laddas separat. Under laddning visar siffran på displayen den aktuella batterinivån i procent, och när siffran når "100" är laddningen klar.

Bild B-2

Uppmaningar

- Ha strömmen avstängd under laddningen och ta inte ut batteripaketet när dammsugaren ansluts för laddning, vilket tar cirka 4,5 timmar.
- När dammsugaren används för gången, ska produkten laddas och urladdas 1-3 gånger så att batteriaktiviteten kan aktiveras fullt ut.
- Strömladdens uttag kan justeras efter användarens behov.

Hur man använder den

Används som vertikal dammsugare

- Öppna det vikbara röret och räta ut det.
- Rikta in det vikbara röret med belysningsborstens kontakt med olika ytor och spänn fast det på plats.
- Kläm fast sugänden på dammsugaren i anslutningsändan av det vikbara röret och spänn fast det på plats.
- Luta dammsugaren bakåt, tryck på strömknappen och skjut dammsugaren framåt och bakåt för att få den att börja fungera. Tryck på strömknappen igen för att slå av den.

Bild C-1

Används som handhållen dammsugare

- Vid behov kan dammsugaren anslutas med ett spaltmunstycke, ett brett kombinationsverktyg och/eller belyningsborste för olika ytor, och en motoriserad miniborste som används som en handhållen dammsugare.

Bild C-2

Start för användning

Energisparläge finns som standard vid start. Tryck "☺" "☹" på displayen för reglering av växelhastighet. Det finns lägen för reglering av hastigheten för växling.

Uppmaningar

Under drift visar displayen aktuell batterinivå och aktuell växelnivå. När batterinivån är lägre än 20, ska batteriet laddas i tid.

Bild C-3

Belysningsborste för flera ytor

Medan belyningsborsten för olika ytor arbetar, tänds LED-lampan på framsidan, vilket underlättar användningen i en mörk miljö.

Uppmaningar

- När den används för extra dammsugning, roterar belyningsborsten för olika ytor konstant med hög hastighet, så förbli inte på samma plats för länge, annars kan golvytan skadas. Det finns en funktion för skydd mot överström i slutet av belyningsborsten för olika ytor. Om belyningsborsten för olika ytor är lindad eller blockerad, stänger det förinställda skyddsprogrammet av strömförsörjningen, och belyningsborsten för olika ytor slutar att fungera och de 3 kapacitetsindikatorer blinkar ständigt. Vid det här läget stäng av maskinen omedelbart, plocka bort batteripaketet, kontrollera och rengör belyningsborsten för olika ytor, rensa blockeringen och starta sedan om maskinen för att återuppta driften.

Bild D-1

Brett kombinationsverktyg

Det kan användas för att suga upp damm från stationära datorer, tangentbord, springor i soffan, hushållsapparater och andra ytor.

Bild D2-D3

Spaltmunstycke

Gäller för rengöring av damm vid vägghörn, springor, dörr- och fönsterhörn samt grunda och trånga ställen.

Bild D-4

Motoriserad miniborste

Används som ett rengöringsverktyg för hushållsmattor, soffa, madrasser etc., en elmotor med hög hastighetsrotation som kan snabbt och effektivt ta bort damm, bakterier, kvalster och annan smuts från mattor och möbelytor.

Bild D-5

Obs:

- Innan du installerar och byter tillbehör ska dammsugaren stängas av.
- Produkten kan inte hålla sig upprätt utan fast stöd. För förvaring ska maskinen och tillbehören vara stabilt placerade.

Skötsel & Underhåll

- Använd alltid originaldelar för att undvika att garantin ogiltigförklaras.
- Om filtret täpps igen kommer dammsugaren att sluta fungera kort efter att den slagits på. Rengör filtret för att återställa funktionen. Innan du rengör dammkoppen, kontrollera att kontakten har kopplats bort och att strömbrytaren på dammsugaren har lämnats i "AV"-läge.
- Används inte dammsugaren under en längre period, ska den laddas helt, strömledaren dras ur, batteriet bortplockat och förvaras i en sval miljö med låg luftfuktighet, och undvik direkt solljus. Undvik överurladdning av batteriet, genom att ladda batteriet minst en gång var tredje månad.

Rengöring av dammsugaren

Torka av dammsugaren med en mjuk, torr trasa.

Rengör dammkoppen, filtret till luftinloppet och enhetens cyklonseparator

- Tryck på frigöringsknappen för dammkoppen och plocka bort koppen från dammsugaren.
- Greppa separatorn och vrid den medurs för att ta bort den från dammsugaren.
- Plocka bort filtret luftinloppet från cyklonseparatorn.
- Skölj cyclonenheten, filtret till luftinloppet och dammkoppen tills de är rena. Efter rengöring, lufttorka den i minst 24 timmar.

Bild E1-E4

Var uppmärksam: Rengör dammkoppen som krävs.

Det rekommenderas cyklonsystemet rengörs och filtret till luftinloppet minst en gång var 3:e till 4:e månad.

Installation av dammkopp, filtret till luftinloppet och enhetens cyklonseparator

- Montera tillbaka inloppsfiltret i cyklonseparatorn.
- Håll fast cyklonseparatorn och vrid den moturs på dammsugaren.
- Rikta in dammkoppen med skåran på dammsugaren och vrid den långsamt tills dammkoppen klickar på plats.

Bild E5-E7

Rengör filtret till luftutloppet

- Öppna skyddsplattan på luftutloppet med filter
- Ta bort filtret från luftutloppet
- Skölj filtret till luftutloppet med rent vatten och lufttorka det i minst 24 timmar.

Bild E8-E10

Belysningsborste för rengöring av flera ytor

- Vrid borstrullens låsknapp i pilens riktning och lyft samtidigt rullens tryckplatta och ta sedan ut borstrullen.
- Klipp bort håret och fibrerna som har fästs på borstrullen med en sax och torka upp damm från skåran och det genomskinliga locket med en torr trasa eller väv. Torka av den helt före användning.
- Är borstrullen smutsig den sköljas med rent vatten tills den är fullständigt ren.
- Ställ borstrullen upprätt i minst 24 timmar tills den är helt torr.

Bild E11-E14

Rengöring av motoriserad miniborste

- Använd ett mynt för att vrida låset moturs tills du hör ett klick, dra sedan ut borstrullen.
- Använd en sax för att klippa och plocka ut hår eller annat skräp som trasslat in sig runt borstrullen. Torka av skåran och det genomskinliga locket med en torr trasa eller mjukpapper.
- Om rullen är smutsig kan du skölja den med rent vatten tills den är ren.
- Ställ rullen upprätt i minst 24 timmar tills den är helt torr.

Bild E15-E19

Viktig notering

När dammsugaren fungerar som den ska, ska apparaten stängas av och strömmen slås av!

Fel	Möjliga orsaker	Metod för felsökning
Apparaten kan inte starta och strömindikatorn flimrar flera gånger och slocknar sedan automatiskt	Låg batterinivå	Ladda produkten
Dammsugaren har ingen sugkraft eller väldigt liten sådan	Dammkoppens är full	Töm soporna i dammkoppen
	Dammkoppens eller separatorfiltret är inte korrekt installerat	Montera tillbaka dammkoppen eller separatorfiltret ordentligt
Det finns ett uppenbart dammläckage från dammsugaren	Dammkoppens är full	Töm soporna i dammkoppen
	Dammkoppens eller separatorfiltret är inte korrekt installerat	Montera tillbaka dammkoppen eller separatorfiltret ordentligt
Borstrullen har slutat rotera, strömindikatorn fortsätter att flimra och apparaten stängs av automatiskt 30 sekunder senare	Borstrullen trasslar in sig eller fastnar och skyddsanordningen startar	Rensa bort trasslet i golvborsten
Luftkanalen eller dammkoppens filterelementet är blockerat, maskinen har slutat fungera, indikatorlampan fortsätter att flimra och maskinen stängs automatiskt av inom 30 sekunder	För många eller för stora partiklar av skräp andas in	Rengör luftkanalen och filterelementet på maskinen
Servicetiden förkortas efter laddning	Laddningstiden är otillräcklig	Ladda produkten fullt
	Batteriet börjar nå sin livslängd	Köp ett originalbatteri att byt ut

Specifikationer

Vakuumkropp			
Modell	VJ12A	Laddningstid	Cirka 4,5 timmar
Nominell effekt	450 W	Nominell spänning	25,9 V \equiv
Belysningsborste för flera ytor			
Modell	VJ12A		
Nominell effekt	15 W	Nominell spänning	25,9 V \equiv
Uppladdningsbart litiumjonbatteri			
Modell	HC-21Y-1	Nominell spänning	25,9 V \equiv
Anbefalt kapacitet	2500 mAh		
Energi	64,75 Wh		

Litiumjonpaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar dammsugaren, ska du först ta bort batteripaketet, sedan kassera eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land eller den region det används i.

Apparaten måste kopplas ur från strömkälla när batteriet tas ur. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta din läkare eller giftinformationscentralen.

Om batteriet börjar läcka vätska får vätskan inte vidröras. Om kontakt inträffar av misstag, skölj med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök omedelbart medicinsk hjälp. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.



Alla produkter som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral, en plats som har utsetts av berörda myndigheter att hantera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK AV DETTE APPARATET. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Advarsel— for å redusere risiko for brann, elektrisk støt eller skade:

- Dette apparatet er kun ment for innendørs bruk.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år eller eldre, og av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer under tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko for farer. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Støvsugeren er ikke en leke. Barn skal ikke leke med eller betjene dette produktet. Vær forsiktig når du bruker støvsugeren i nærheten av barn. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren med mindre de er under tilsyn av en forelder eller foresatt.
- Ikke bruk støvsugeren utendørs eller på våte overflater. Bruk kun støvsugeren på tørre innendørs overflater. Ikke berør kontakten eller noen deler av støvsugeren med våte hender.
- For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller skade, må du sørge for at litiumbatteriet og strømledningen er uskadet før bruk. Ikke bruk støvsugeren hvis enten litiumbatteriet eller strømledningen er skadet.
- Børstene, batteriet, skjøtestangen og støvsugeren er elektrisk ledende og bør ikke senkes i vann eller annen væske. Sørg for å tørke alle filterne etter rengjøring.
- Slå av støvsugeren før du rengjør den, for å unngå skader forårsaket av bevegelige deler. Disse delene må alle være riktig installert før du bruker støvsugeren.
- Ikke bruk støvsugeren til å suge opp brennbare eller antenkelige væsker, som bensin eller blekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere eller andre væsker.
Ikke bruk støvsugeren til å samle gipspartikler, aske som peisasje, eller rykende eller brennende materialer som kull, sigarettstumper eller fyrstikker.
- Kontroller området som skal rengjøres før bruk. For å forhindre at åpningene blokkeres, fjerner du større papir, spyttekuler, plastkluter eller skarpe gjenstander (som glass, spiker, skruer, mynter osv.) og alle gjenstander som er større enn åpningene.
- Hold hår, løse klær, fingre og andre deler av kroppen unna støvsugerens åpninger og bevegelige deler. Ikke rett slangen, staven eller verktøyene mot øynene eller ørene eller legg dem i munnen.
- Ikke stikk gjenstander inn i støvsugerens åpninger. Ikke bruk støvsugeren med blokkert åpning. Hold den fri for støv, lo, hår eller andre gjenstander som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke len støvsugeren mot en stol, bord eller annen ustabil overflate, siden dette kan føre til skade på maskinen eller personskade. Hvis støvsugeren blir skadet eller på annen måte ikke fungerer, bes du kontakte vår autoriserte serviceavdeling. Forsøk aldri å demontere enheten på egen hånd.
- Alle instruksjoner i håndboken for å lade batteriet må følges nøye. Unnlattelse av å lade batteriet riktig innenfor det angitte temperaturområdet kan skade batteriet.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som anbefales av produsenten.
- Sørg for at støvsugeren er av og koblet fra når den ikke brukes i lengre perioder, samt før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.

- Vær ekstra forsiktig når du bruker støvsugeren til å rengjøre trapper.
- Ikke installer, lad eller bruk dette produktet utendørs, på bad eller rundt et basseng.
- Advarsel om brannfare: Ikke bruk noen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kjent for å inneholde brennbare kjemikalier som kan føre til at støvsugeren tar fyr.
- Bruk kun godkjent batteritype (modell HC-21Y-1). Ikke bruk en ikke-oppladbar batteripakke. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Hvis batterimaterialet frigjøres, fjern personell fra området til batteriene avkjøles og røyken forsvinner.
- Sørg for maksimal ventilasjon for å fjerne farlige gasser og unngå hud- og øyekontakt eller innånding av damp.
- Fjern sølt væske med absorberende middel og brent avfall.
- Ikke bruk og oppbevar i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Lad den trådløse støvsugeren i temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Batteripolene skal ikke kortsluttes.
- Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, serviceleverandøren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.



Kun for innendørs bruk



Klasse II-utstyr



miniatur sikringskobling med tidsforsinkelse
hvor T10A er symbolet for angivelse av tid/strøm

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettsadresse: <https://global.dreametech.com>

For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversikt

Tilbehør

1. Belysningsbørste for flere overflater
2. Støvsugerkropp
3. Sammenleggbart rør
4. Spaltnunnstykke og bredt kombinasjonsverktøy
5. Veggfeste
6. Motorisert minibørste
7. Tilbehørsfeste
8. Tilbehørssett (skrue 2 + ekspansjonsrør 3)

Fig. A-1

Komponentnavn

Støvsuger

1. Deksel til luftutløpsfilter
2. Skjerm
3. Utløserknapp for støvkopp
4. Utløserknapp for sammenleggbart rør
5. Sammenleggbart rør
6. Utløserknapp for gulvbørste
7. Gulvbørste
8. Strømknapp
9. Utløserknapp for batteripakke
10. Støvkopp
11. Utløserknapp for støvkoppens bunndeksel

Fig. A-2

Installasjon

Installasjon og fjerning av batteripakke

- Juster batteripakken med den bakre enden av støvsugerkroppen, skyv den inn og spenn den på plass.
- Med batteripakkens utløserknapp trykket ned, trekk utover for å fjerne batteripakken.

Fig. B-1

Lading

Sett ladepluggen til strømadapteren inn i ladeporten på støvsugerkroppen for å lade. Skjerm pakken kan tas av og lades separat.

Under lading viser tallet på skjermen et gjeldende batterinivå i prosent, og når tallet går over til «100» er ladingen fullført.

Fig. B-2

Ledetekster

- Ikke slå på strømknappen under lading. Ikke ta ut batteripakken når du kobler til støvsugerkroppen for lading, noe som vil ta ca. 4,5 timer.
- For førstegangsbruk skal dette produktet lades og utlades 1–3 ganger, slik at batteriaktiviteten kan aktiveres fullt ut.
- Stikkontakten på strømledningen kan justeres etter brukerens behov.

Bruk

Brukt som vertikalstøvsuger

- Åpne det sammenleggbare røret og rett det ut.
- Juster det sammenleggbare røret med belysningsbørstekoblingen for flere overflater, og spenn det på plass.
- Klem sugeenden av støvsugerkroppen ned i koblingsenden av det sammenleggbare røret, og spenn den på plass.
- Vipp støvsugeren bakover, trykk på strømknappen og skyv støvsugeren forover og bakover for å få den til å starte. Trykk på strømknappen igjen for å få den til å stoppe.

Fig. C-1

Brukt som håndholdt støvsuger

- Etter behov kan støvsugeren kobles til med et spaltemunnstykke, bredt kombinasjonsverktøy, belysningsbørste for flere overflater og motorisert minibørste for å brukes som en håndholdt støvsuger.

Fig. C-2

Oppstart for bruk

EnergySparemodus er standard for oppstart. Trykk på «☺» «☹» på skjermen for girhastighetsregulering. Det er 3 girhastighetsreguleringsmoduser

Ledetekster

Under drift viser skjermen gjeldende batterinivå og gjeldende girnivå. Når batterinivået er lavere enn 20 må du lade.

Fig. C-3

Belysningsbørste for flere overflater

Mens belysningsbørsten for flere overflater er i bruk, slås LED-lyset i frontenden på for å lette bruken i mørke omgivelser.

Ledetekster

- Når belysningsbørsten for flere overflater brukes til ekstra støvsuging, roterer den konstant med høy hastighet. Ikke bli værende på samme sted for lenge, ellers kan gulvoverflaten bli skadet. Det er en overstrømsbeskyttelsesfunksjon på enden av belysningsbørsten for flere overflater. Hvis belysningsbørsten for flere overflater er viklet inn eller blokkert, vil det forhåndsinnstilte beskyttelsesprogrammet kutte strømforsyningen, belysningsbørsten for flere overflater slutter å bevege seg og de 3 kapasitetsindikatorene blinker konstant. På dette tidspunktet må du slå av maskinen umiddelbart, kontrollere og rengjøre belysningsbørsten for flere overflater, fjerne blokkeringen og deretter starte maskinen på nytt for å fortsette.

Fig. D-1

Bredt kombinasjonsverktøy

Det kan brukes til å støvsuge støv fra skrivebord, tastatur, sofamellomrom, husholdningsapparater og andre overflater.

Fig. D2-D3

Spaltemunnstykke

Brukes for rengjøring av støv ved veggghjørner, åpninger, dør- og vindushjørner, samt grunne og trange steder.

Fig. D-4

Motorisert minibørste

Brukt som verktøy for rengjøring av husholdningstepper, sofaer, madrasser osv., kan en elektrisk motor med høyhastighetsrotasjon raskt og effektivt fjerne støv, bakterier, midd og annet smuss fra tepper og møbeloverflater.

Fig. D-5

Merk:

- Slå av støvsugeren før du installerer og skifter ut tilbehør.
- Dette produktet kan ikke holde seg oppreist uten fast støtte. For lagring skal maskinen og tilbehøret være stabilt plassert.

Pleie og vedlikehold

- Bruk alltid originale deler for å unngå å ugyldiggjøre garantien.
- Hvis filteret er tilstoppet, slutter støvsugeren å fungere kort tid etter at den er slått på. Rengjør filteret for å gjenopprette funksjonen. Før du rengjør støvkoppen, må du kontrollere at støpselet er koblet fra og at strømkappen på støvsugeren har blitt stående i «AV»-posisjon.
- Hvis støvsugeren ikke skal brukes på lang tid, må du lade den helt opp, koble fra strømledningen, ta ut batteriet og oppbevare den i et kjølig miljø med lav luftfuktighet hvor direkte sollys unngås. For å unngå overdreven utlading av batteriet, vennligst lad batteriet minst én gang hver tredje måned.

Rengjøring av støvsugeren

Tørk av støvsugeren med en myk, tørr klut.

Rengjør støvkoppen, luftinntaksfilteret og sykklonseparatoreneheten

1. Trykk på utløserknappen for støvkoppen, og fjern koppen fra støvsugeren.
2. Hold i separatorene, og roter den med klokken for å fjerne den fra støvsugeren.
3. Fjern luftinntaksfilteret fra sykklonseparatorene.
4. Skyll sykklonseparatorene, luftinntaksfilteret og støvkoppen til de er rene. Etter rengjøring, lufttørkes de i minst 24 timer.

Fig. E1-E4

Merk: Rengjør støvkoppen etter behov.

Det anbefales å rengjøre sykklonseparatorene og luftinntaksfilteret minst en gang hver 3. til 4. måned.

Installasjon av støvkopp, luftinntaksfilter og sykklonseparator

1. Sett innløpsfilteret tilbake i sykklonseparatorene.
2. Hold i sykklonseparatorene, og roter den mot klokken på støvsugeren.
3. Rett inn støvkoppen med sporet på støvsugeren, og roter den sakte til støvkoppen klikker på plass.

Fig. E5-E7

Rengjøre luftutløpsfilter

1. Åpne dekselet til luftutløpsfilteret
2. Ta ut luftutløpsfilteret
3. Skyll luftutløpsfilteret med rent vann, og etter at det er rengjort, la det lufttørke i minst 24 timer.

Fig. E8-E10

Rengjøring av belysningsbørste for flere overflater

1. Vri låseknappen på rullebørsten i pilens retning og løft samtidig rullepressplaten. Ta deretter ut rullebørsten.
2. Klipp av håret og fibre som fester seg til børstevalsen med en saks, og tørk opp støvet fra sporet og det gjennomsiktige dekselet med en tørr klut eller tørkepapir. Tørk den fullstendig før bruk.
3. Hvis børstevalsen er skitten, skylles den med rent vann til den er ren.
4. La børstevalsen stå oppreist i minst 24 timer til den er fullstendig tørr.

Fig. E11-E14

Rengjøring av motorisert minibørste

1. Bruk en mynt til å vri låsen mot klokken til du hører et klikk, og trekk deretter ut rullebørsten.
2. Bruk en saks til å klippe og plukke ut hår eller annet rusk som er viklet rundt børsten. Tørk av sporet og det gjennomsiktige dekselet med en tørr klut eller tørkepapir.
3. Når børsten er skitten, skyller du den med rent vann til den er ren.
4. La børsten stå oppreist i minst 24 timer til den er helt tørr.

Fig. E15-E19

Viktig merknad

Hvis støvsugeren ikke fungerer normalt, må du slå av apparatet og slå av strømmen!

Feil	Mulige årsaker	Feilsøkingemetode
Apparatet kan ikke starte, og strømindikatorlampen blinker flere ganger og slukker deretter automatisk	Lite batteri	Lad produktet
Støvsugeren har ingen eller lite sugekraft	Støvkoppen er full	Tøm avfallet i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke riktig installert	Sett på plass støvkoppen eller separatorfilteret på riktig måte
Det er en åpenbar støvlekkasje fra støvsugeren	Støvkoppen er full	Tøm avfallet i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke riktig installert	Sett på plass støvkoppen eller separatorfilteret på riktig måte
Rullebørsten slutter å rotere, strømindikatorlampen fortsetter å flimre, og apparatet slår seg av automatisk 30 sekunder senere	Rullebørsten blir viklet inn eller setter seg fast, og beskyttelsesanordningen starter opp	Rengjør sammenfiltreringene i gulvbørsten
Luftkanalen eller støvkoppfilterelementet er blokkert, maskinen slutter å fungere, indikatorlampen fortsetter å flimre og maskinen slår seg automatisk av 30 sekunder senere	For mange eller for store søppelpartikler trekkes inn	Rengjør luftkanalen og filterelementet på maskinen
Servicetiden forkortes etter lading	Ladetiden er utilstrekkelig	Lad produktet fullt
	Batteriet er gammelt	Kjøp et originalbatteri for utskiftning

Spesifikasjoner

Støvsugerkropp			
Modell	VJ12A	Ladetid	Omtrent 4,5 timer
Nominell effekt	450 W	Nominell spenning	25,9 V \equiv
Belysningsbørste for flere overflater			
Modell	VJ12A		
Nominell effekt	15 W	Nominell spenning	25,9 V \equiv
Oppladbar litium-ion-batteripakke			
Modell	HC-21Y-1	Nominell spenning	25,9 V \equiv
Nominell kapasitet	2500 mAh		
Energi	64,75 Wh		

Litium-ion-pakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før støvsugeren avhendes, må du fjerne batteripakken og deretter avhende eller resirkulere den i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.

Apparatet må kobles fra strømkilden når du fjerner batteriet. Hold batteriene utenfor rekkevidden til små barn. Ha aldri batterier i munnen. Ved svelging, kontaktes lege eller Giftinformasjonen.

Under dårlige forhold må du aldri være i kontakt med batteriet som væsken kan strømme ut fra. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp umiddelbart. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.



Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG (DETTE APPARAT). Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskaade.

Advarsel— For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskaade:

- Dette apparat er kun til indendørs brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden under opsyn af en forælder eller værge for at sikre sikker drift og for at undgå enhver risiko for farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Støvsugeren er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med eller betjene dette produkt. Vær forsigtig, når du bruger støvsugeren i nærheden af børn. Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde støvsugeren, medmindre de er under opsyn af en forælder eller værge.
- Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader. Brug kun støvsugeren på tørre indendørs overflader. Rør ikke ved stikket eller nogen del af støvsugeren med våde hænder.
- For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller personskaade skal du sikre dig, at lithiumbatteriet og forsyningsledningen er ubeskadiget før brug. Brug ikke støvsugeren, hvis enten lithiumbatteriet eller forsyningsledningen er beskadiget.
- Børsterne, batteriet, forlængerstangen og støvsugeren er elektrisk ledende og må ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Sørg for at tørre alle filtre efter rengøring.
- For at undgå skader forårsaget af bevægelige dele, skal du slukke for støvsugeren, før du rengør den. Disse dele skal alle være korrekt installeret, før støvsugeren tages i brug.
- Brug ikke støvsugeren til at opsuge brændbare væsker, såsom benzin eller blegemiddel, ammoniak, afløbsrens eller andre væsker.
- Brug ikke støvsugeren til at opsamle gipsplader, aske som pejseaske eller rygende eller brændende materialer som kul, cigaretskod eller tændstikker.
- Kontroller området, der skal rengøres, før brug. For at forhindre, at åbningerne blokeres, skal du rydde større papirstykker, papirkugler, plastikklude eller skarpe genstande (såsom glas, søm, skruer, mønter osv.) og enhver genstand, der er større end åbningerne.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og andre dele af kroppen væk fra støvsugerens åbninger og bevægelige dele. Ret ikke slangen, staven eller værktøjet mod dine øjne eller ører, og læg dem ikke i munden.
- Stik ikke genstande ind i støvsugerens åbninger. Brug ikke støvsugeren med blokerede åbninger. Hold den fri for støv, fnug, hår eller andre genstande, som kan reducere luftstrømmen.
- Lad ikke støvsugeren læne mod en stol, et bord eller en anden ustabil overflade, da dette kan forårsage skade på maskinen eller personskaade. Hvis støvsugeren bliver beskadiget eller på anden måde ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte vores autoriserede serviceafdeling. Forsøg aldrig at skille enheden ad på egen hånd.
- Alle instruktioner i manualen til genoplading af batteriet skal følges nøje. Hvis batteriet ikke oplades korrekt inden for det angivne temperaturområde, kan det beskadige batteriet.
- Brug kun tilbehør og reservedele anbefalet af producenten.

- Sørg for, at støvsugeren er afbrudt, når den ikke bruges i længere perioder, såvel som før der udføres vedligeholdelse eller reparationer.
- Vær ekstra forsigtig, når du bruger støvsugeren til at rengøre trapper.
- Undlad at installere, oplade eller bruge dette produkt udendørs, på badeværelser eller omkring en pool.
- Advarsel om brandfare: Påfør ikke nogen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kendt for at indeholde brandfarlige kemikalier, som kan få støvsugeren til at antænde.
- Brug kun den godkendte batteritype (Model HC-21Y-1). Brug ikke en ikke-genopladelig batteripakke. Hvis du ikke gør det, kan lithium-ion-batteriet antændes.
- Hvis batterimaterialet lækker, skal alle personer forlade området, indtil batterierne er afkølet og dampene forsvinder.
- Sørg for maksimal ventilation for at fjerne farlige gasser og undgå hud- og øjenkontakt eller indånding af dampe.
- Fjern spildt væske med et absorberende materiale, og afbrænd affaldet.
- Må ikke bruges og opbevares i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Oplad den trådløse støvsuger ved temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.



Kun til indendørs brug



Klasse II udstyr



tidsforsinkelse miniature sikringslink
hvor T10A er symbolet for tids-/strømkaraktistikken

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med gældende direktiver og europæiske normer og tillæg. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://global.dreametech.com>

Hele e-vejledningen kan findes på <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversigt

Tilbehør

1. Børste til flere overflader med lys
2. Støvsugerkrop
3. Foldeslange
4. Spaltemundstykke og bredt kombinationsværktøj
5. Vægmontering
6. Motoriseret minibørste
7. Tilbehørsbeslag
8. Tilbehørssæt (skrue 2 + forlængerrør 3)

Fig. A-1

Komponentnavne

Støvsuger

1. Luftudtagsfilterets dækplade
2. Display skærm
3. Udløserknap til støvkop
4. Udløserknap til foldeslange
5. Foldeslange
6. Udløserknap til gulvbørsten
7. Gulvbørste
8. Afbryder
9. Udløserknap til batteripakke
10. Støvkop
11. Udløserknap til støvkop bunddæksel

Fig. A-2

Installation

Installation og fjernelse af batteripakke

- Juster batteripakken med den bagerste ende af støvsugeren, skub den ind, og spænd den på plads.
- Med batteripakkens udløserknap trykket ned, træk udad for at fjerne batteripakken.

Fig. B-1

Opladning

Sæt strømadapterens ladestik i opladningsporten på støvsugeren for opladning. Displayskærmen kan tages af og oplades separat. Under opladning angiver tallet på displayskærmen det aktuelle batteriniveau i procent, og når tallet bliver "100", er opladningen afsluttet.

Fig. B-2

Prompter

- Hold støvsugeren slukket under opladning, og tag ikke batteripakken ud, når du tilslutter støvsugeren til opladning, hvilket vil tage omkring 4,5 timer.
- Ved første brug skal dette produkt oplades og aflades 1-3 gange, så batteriaktiviteten kan aktiveres helt.
- Strømkablets stik kan justeres efter brugerens behov.

Hvordan man bruger

Anvendt som opretstående støvsuger

- Åbn foldeslangen og ret den ud.
- Ret foldeslangen ind med børste til flere overflader med lys, og spænd den på plads.
- Klem sugeenden af støvsugeren ned i forbindelsesenden af foldeslangen, og spænd det på plads.
- Vip støvsugeren bagud, tryk på afbryderen, og skub støvsugeren frem og tilbage for at få den til at virke. Tryk igen på afbryderen for at få den til at stoppe.

Fig. C-1

DA Anvendt som håndholdt støvsuger

- Efter behov kan støvsugeren forbindes med en spaltemundstykke, bredt kombinationsværktøj, børste til flere overflader med lys og motoriseret minibørste, der bruges som håndholdt støvsuger.

Fig. C-2

Opstart

Den energibesparende tilstand er som standard ved opstart. Tryk på "☺" "☹" på skærmen for at regulere gearhastigheden. Der er 3 reguleringstilstande for gearhastighed.

Prompter

Under drift viser displayet det aktuelle batteriniveau og det aktuelle gearniveau. Når batteriniveauet er lavere end 20, bedes du oplade.

Fig. C-3

Børste til flere overflader med lys

Mens børste til flere overflader med lys arbejder, tændes LED-lyset foran, hvilket letter brugen i mørke omgivelser.

Prompter

- Når den bruges til ekstra støvsugning, roterer børsten til flere overflader med lys konstant ved høj hastighed, så du bør ikke blive på samme sted for længe, ellers kan gulvoverfladen blive beskadiget. Der er en overstrømsbeskyttelsesfunktion for enden af børsten til flere overflader med lys. Hvis børste til flere overflader med lys er viklet eller blokeret, vil det forudindstillede beskyttelsesprogram afbryde strømforsyningen, børste til flere overflader med lys stopper med at køre, og de 3 kapacitetsindikatorer blinker hele tiden. På dette tidspunkt skal du straks lukke maskinen ned, fjerne batteripakken, kontrollere og rengøre børste til flere overflader med lys, fjerne blokeringen og derefter sætte batteripakken i igen og starte maskinen for at forsætte.

Fig. D-1

Bredt kombinationsværktøj

Den kan bruges til at støvsuge skriveborde, tastaturer, sofabag, husholdningsapparater og andre overflader.

Fig. D2-D3

Spaltemundstykke

Anvendelig til rengøring ved væghjørner, mellemrum, dør- og vindueshjørner og lavvandede og smalle steder.

Fig. D-4

Motoriseret minibørste

Brugt som værktøj til rengøring af husholdningstæpper, sofa, madrasser osv. kan en elmotor med højhastighedsrotation hurtigt og effektivt fjerne støv, bakterier, mider og andet snavs fra tæpper og møbeloverflader.

Fig. D-5

Bemærk:

- Før du installerer og udskifter tilbehør, skal du slukke for støvsugeren.
- Dette produkt kan ikke holde sig selv oprejst uden fast støtte. For opbevaring skal maskinen og tilbehøret være stabilt placeret.

Pleje og vedligeholdelse

- Brug altid originale dele for at undgå at annullere garantien.
- Hvis filteret er tilstoppet, stopper støvsugeren med at fungere kort efter, at den er tændt. Rengør filteret for at genoprette funktionen. Før du rengør støvkoppen, skal du kontrollere, at stikket er blevet taget ud, og at støvsugerens tænd/sluk-knap er efterladt i slukket position.
- Hvis støvsugeren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade den helt, tage netledningen ud, tage batteriet ud og opbevare den i et køligt miljø med lav luftfugtighed og undgå direkte sollys. For at undgå overdreven afladning af batteriet skal du oplade batteriet mindst en gang hver tredje måned.

Rengøring af støvsugeren

Tør støvsugeren af med en blød, tør klud.

Rengør støvkoppen, luftindtagsfilteret og cyklonseparatorenheden

- Tryk på udløserknappen til støvkoppen, og fjern koppen fra støvsugeren.
- Hold separatoren, og drej den med uret for at fjerne den fra støvsugeren.
- Fjern luftindtagsfilteret fra cyklonseparatoren
- Skyt cyklonenheden, luftindtagsfilteret og støvkoppen, indtil de er rene. Efter rengøring skal den lufttørre i mindst 24 timer.

Fig. E1-E4

OBS: Rengør støvkoppen efter behov.

Det anbefales at rengøre cyklonsystemet og luftindtagsfilteret mindst en gang hver 3-4 måned.

Installation af støvkoppen, luftindtagsfilteret og cyklonseparatorenheden

- Sæt indløbsfilteret tilbage i cyklonseparatoren.
- Hold cyklonseparatoren, og drej den mod uret på støvsugeren.
- Juster støvkoppen med åbningen på støvsugeren, og drej den langsomt, indtil støvkoppen klikker på plads.

Fig. E5-E7

Rengøring af luftudløbsfilter

- Åbn dækpladen på luftudløbsfilteret
- Tag luftudgangsfilteret ud
- Skyt luftudløbsfilteret med rent vand, og efter at det er rengjort skal det lufttørre i mindst 24 timer.

Fig. E8-E10

Rengøring af børste til flere overflader med lys

- Drej rullebørstens låseknap i pilens retning og løft rullepressepladen samtidig, og tag derefter rullebørsten ud.
- Klip hår og fibre, der sidder fast

på børsterullen af med en saks, og tør støvet af fra rillen og det gennemsigtige dæksel med en tør klud eller serviet. Tør det helt op inden brug.

- Skyt børsterullen, hvis den er snavset, med rent vand, indtil den er ren.
- Stil børsterullen oprejst i mindst 24 timer, indtil den er helt tør.

Fig. E11-E14

Rengøring af motoriserede minibørste

- Brug en mønt til at dreje låsen mod uret, indtil du hører et klik, og træk derefter rullebørsten ud.
- Brug en saks til at klippe og fjerne eventuelle hår eller andet snavs, der er viklet rundt om rullebørsten. Tør spalten og det gennemsigtige dæksel af med en tør klud eller serviet.
- Når den er snavset, skal du skylle rullen med rent vand, indtil den er ren.
- Stil rullen oprejst i mindst 24 timer, indtil den er helt tør.

Fig. E15-E19

Vigtig bemærkning

Når støvsugeren fungerer unormalt, skal du slukke for apparatet og afbryde strømmen!

Fejl	Mulige årsager	Fejlfindingsmetode
Apparatet kan ikke starte, og strømindikatoren blinker flere gange og slukker derefter automatisk	Lav batteristrøm	Oplad produktet
Støvsugeren har ingen sugekraft eller ringe sugekraft	Støvkoppen er fuld	Tøm skraldespanden i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke installeret korrekt	Geninstaller støvkoppen eller separatorfilteret korrekt
Der er en tydelig støvlækage fra støvsugeren	Støvkoppen er fuld	Tøm skraldespanden i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke installeret korrekt	Geninstaller støvkoppen eller separatorfilteret korrekt
Rullebørsten holder op med at rotere, strømindikatorlampen bliver ved med at flimre, og apparatet slukker automatisk 30 sekunder senere	Rullebørsten vikler sig ind eller sidder fast, og beskyttelsesanordningen starter	Rengør filtrene i gulvbørsten
Luftkanalen eller støvkopfilterelementet er blokeret, maskinen holder op med at fungere, indikatorlampen bliver ved med at flimre, og maskinen lukker automatisk ned 30 sekunder senere	For mange eller for store partikler af affald indåndes	Rengør maskinens luftkanal og filterelement
Servicetiden forkortes efter opladning	Opladningstiden er utilstrækkelig	Oplad produktet fuldt ud
	Batteriet er gammelt	Køb et originalt batteri for udskiftning

Specifikationer

Støvsuger krop			
Model	VJ12A	Opladningstid	Cirka 4,5 timer
Nominal effekt	450 W	Nominal spænding	25,9 V \equiv
Børste til flere overflader med lys			
Model	VJ12A		
Nominal effekt	15 W	Nominal spænding	25,9 V \equiv
Genopladelig Lithium-Ion batteripakke			
Model	HC-21Y-1	Nominal spænding	25,9 V \equiv
Nominal kapacitet	2500 mAh		
Energi	64,75 Wh		

Lithium-ion pakken indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. Før du bortskaffer støvsugeren, skal du fjerne batteripakken, derefter kassere den eller genbruge den i overensstemmelse med lokale love og regler i det land eller område, den bruges i.

Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet tages ud. Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Put aldrig batterier i munden. Hvis det sluges, skal du kontakte din læge eller lokal giftkontrol.

Under dårlige forhold må du aldrig berøre batteriet, hvorfra væske kan komme ud. Skyl med vand, hvis der er kontakt ved et uheld. Søg straks lægehjælp, hvis væske kommer i kontakt med øjnene. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.



Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN (TÄMÄN LAITTEEN) KÄYTTÖÄ. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Varoitus– tulipalo-, sähköisku- tai loukkaantumisvaaran pienentämiseksi:

- Tämä laite on ainoastaan sisäkäyttöön.
- Tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai älyllinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä, ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa. Näin varmistetaan laitteen turvallinen käyttö ja vältetään mahdolliset vahingot. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Imuri ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä laitteella tai käyttää sitä. Ole varovainen, kun käytät imuria lasten lähellä. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa imuria, ellei heitä valvota vanhempansa tai huoltajansa toimesta.
- Älä käytä imuria ulkona tai märillä pinnoilla. Käytä imuria ainoastaan sisätiloissa kuivilla pinnoilla. Älä koske pistotulppaan tai mihinkään imurin osaan märillä käsillä.
- Tulipalo-, räjähdys- ja loukkaantumisvaaran pienentämiseksi varmista ennen käyttöä, että litiumakku ja virtajohto eivät ole vaurioituneet. Älä käytä imuria, jos litiumakku tai virtajohto on vaurioitunut.
- Suulakkeet, akku, jatkovarsi ja imuri ovat sähköisesti johtavia, eikä niitä tule upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Varmista, että kuivaat kaikki suodattimet puhdistamisen jälkeen.
- Liikkuvien osien aiheuttamien loukkaantumisten välttämiseksi sammuta imuri ennen niiden puhdistamista. Nämä osat täytyy asentaa oikein ennen imurin käyttöä.
- Älä käytä imuria syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensini, valkaisuaine, ammoniakki, viemärinpuhdistusaineet tai muut nesteet, keräämiseen.
- Älä käytä imuria kipsilevyn palojen, tuhkan, kuten tulisijan tuhkan, tai savukkeiden tai palavien materiaalien, kuten hiilten, savuketumppien tai tulitikkujen, keräämiseen.
- Tarkasta siivottava alue ennen käyttöä. Vältä aukkojen tukkeutuminen siivoamalla isommat paperit, sylkipallot, muoviset liinat tai terävät esineet (kuten lasi, naulat, ruuvit, kolikot jne.) ja muut aukkoja suuremmat esineet.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja muut kehon osat poissa imurin aukoista ja liikkuvista osista. Älä osoita letkulla, varrella tai lisävarusteilla silmiisi tai korviisi tai laita niitä suuhusi.
- Älä laita mitään esineitä imurin aukkoihin. Älä käytä imuria, kun jokin sen aukoista on tukossa. Pidä puhtaana pölystä, nukasta, karvoista ja muista mahdollisesti ilmavirtaa rajoittavista esineistä.
- Älä lepuuta imuria tuolia, pöytää tai muuta epävakaa pintaa vasten, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita laitteelle tai henkilövahinkoja. Mikäli imuri vaurioituu tai on muuten viallinen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Älä koskaan yritä purkaa laitetta itse.
- Kaikkia ohjekirjan ohjeita akun lataamiseen täytyy noudattaa tiukasti. Jos akkua ei ladata asianmukaisesti määritellyn lämpötila-alueen sisällä, se voi vaurioitua.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja korvaavia osia.
- Varmista, että imurin pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pidempään aikaan sekä ennen huoltoja ja korjauksia.

- Ole erityisen varovainen, kun käytät imuria portaiden siivoamiseen.
- Älä asenna, lataa tai käytä laitetta ulkona, kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä.
- Tulipalovaroitus: Älä levitä minkäänlaisia hajusteita imurin suodattimeen. Tämän tyyppisten tuotteiden tiedetään sisältävän syttyviä kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa imurin syttymisen.
- Käytä vain hyväksyttyä akkutyyppeä (malli HC-21Y-1). Älä käytä ei-ladattavaa akkua. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Jos akun materiaalia on päässyt vuotamaan, poista henkilöt alueelta, kunnes akku on jäähtynyt ja höyryt haihtuneet.
- Poista vaaralliset kaasut järjestämällä mahdollisimman tehokas ilmanvaihto ja välttä iho- ja silmäkosketuksia tai höyryjen hengittämistä.
- Poista roiskunut neste imeytysaineella ja hävitä jäte.
- Älä käytä ja varastoi äärimmäisen kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 0 °C tai yli 40 °C). Lataa johdoton imuri yli 0 °C ja alle 40 °C lämpötilassa.
- Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vahinkojen välttämiseksi.



Ainoastaan sisäkäyttöön



Luokan II laite



hidas minisulake

jossa T10A on merkintä aika-/virtamerkinnoille

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd vakuuttaa, että laite noudattaa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä, standardeja ja niiden lisäyksiä tai muutoksia. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <https://global.dreameotech.com>

Sähköinen käyttöohje on saatavilla osoitteessa <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Tuotteen yleiskuvaus

Lisätarvikkeet

1. Valaistu monipintasulake
2. Imurirunko
3. Taittuva putki
4. Rakosuulake ja laaja yhdistelmätyökalu
5. Seinäteline
6. Moottoroitu minisulake
7. Lisätarviketeline
8. Lisätarvikesarja (ruuvi 2 + jatkoputki 3)

Kuva A-1

Osien nimitykset

Imuri

1. Ilman poistoaukon kansilevy
2. Näyttö
3. Pölysäiliön vapautuspainike
4. Taittuvan putken vapautuspainike
5. Taittuva putki
6. Lattiasuulakkeen vapautuspainike
7. Lattiasuulake
8. Virtapainike
9. Akun vapautuspainike
10. Pölysäiliö
11. Pölysäiliön pohjan vapautuspainike

Kuva A-2

Asennus

Akun asennus ja irrottaminen

- Kohdista akku imurirungon takaosaan, liu'uta se sisään ja kiinnitä paikalleen.
- Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku irti.

Kuva B-1

Lataaminen

Liitä virtasovittimen latausliitin imurirungon latausliittimeen lataamista varten. Näyttö voidaan irrottaa ja ladata erikseen.

Latauksen aikana kuvio näytössä osoittaa akun nykyisen tason prosentteina, ja kun kuvioksi tulee "100", on lataus valmis.

Kuva B-2

Kehotteet

- Kkytke virta pois latauksen ajan äläkä irrota akkua, kun ladataan imurirunkoon yhdistettynä, joka vie noin 4,5 tuntia.
- Ensimmäisillä käyttökerroilla tuote tulee ladata ja lataus purkaa 1-3 kertaa, jotta akun käyttöönotto suoritetaan oikein.
- Virtajohtoon pistoke voidaan säätää käyttäjän tarpeiden mukaiseksi.

Käyttö

Käyttö pystyimurina

- Avaa taittuva putki ja suorista se.
- Kohdista taittuva putki valaistun monipintasulakkeen liittimeen ja kiinnitä se paikalleen.
- Napsauta imurirungon imupää taittuvan putken liitäntäpäähän ja kiinnitä se paikalleen.
- Kallista imurin runkoa taaksepäin, paina virtapainiketta ja työnnä pölynimuria eteen- ja taaksepäin, jotta se alkaa toimia. Paina virtapainiketta uudelleen sammuttaaksesi sen.

Kuva C-1

Käyttö käsi-imurina

- Imurirunkoon voidaan liittää tarpeen mukaan rakosuulake, laaja yhdistelmätyökalu, valaistu monipintasulake ja moottoroitu minisulake, jolloin sitä voidaan käyttää käsi-imurina.

Kuva C-2

Käytön aloittaminen

Energiansäästötila on oletuksena käynnistyksessä. Säädä vaihtenopeutta painamalla "☺" "☹" näytössä. Laitteessa on kolme vaihtenopeutta.

Kehotteet

Käytön aikaan näyttö näyttää senhetkisen akun tason ja vaihetason. Kun akun taso on alle 20, lataa ajoissa.

Kuva C-3

Valaistu monipintasuulake

Kun valaistu monipintasuulake on toiminnassa, sen edessä oleva LED-valo kytkeytyy päälle helpottamaan sen käyttöä pimeässä ympäristössä.

Kehotteet

- Kun valaistua monipintasuulaketta käytetään pölyn imuroinnin apuna, se pyörii kovalla nopeudella jatkuvasti, joten älä pidä sitä liian pitkään yhdessä kohtaa, sillä muutoin lattia voi vaurioitua. Valaistun monipintasuulakkeen päässä on ylivirtasuojatoiminto. Jos valaistu monipintasuulake vaurioituu tai tukkeutuu, esiasetettu suojaohjelma katkaisee virransyötön, valaistu monipintasuulake pysähtyy ja kolme kapasiteetin merkkivaloa vilkkuvat kaiken aikaa. Kun näin käy, sammuta laite välittömästi, irrota akku ja tarkasta ja puhdista valaistu monipintasuulake, poista tukkeuma ja asenna akku takaisin ja käynnistä laite uudelleen käyttöä varten.

Kuva D-1

Laaja yhdistelmätyökalu

Voidaan käyttää pölyn imurointiin pöydiltä, näppäimistöiltä, sohvän väleistä, kodinkoneista ja muilta pinnoilta.

Kuva D2-D3

Rakosuulake

Sopii käytettäväksi pölyn siivoamiseen nurkista, raoista, ovien ja ikkunoiden nurkista ja matalista ja kapeista paikoista.

Kuva D-4

Moottoroitu minisuulake

Käytetään kodin mattojen, sohvan, patjojen jne. siivoamiseen. Sähkömoottori korkealla pyörintänopeudella voi poistaa lian, bakteerit, hiukkaset ja muun lian matoilta ja huonekalujen pinnoilta.

Kuva D-5

Huomio:

- Sammuta imuri ennen lisätarvikkeiden asentamista ja vaihtamista.
- Tämä tuote ei pysy pystyssä ilman kiinteää tukea. Varastointia varten laite ja sen lisätarvikkeet tulee sijoittaa tukevasti.

Hoito ja ylläpito

- Käytä aina alkuperäisiä varaosia takuun säilyttämiseksi.
- Jos suodatin on tukkeutunut, imuri sammuu pian käynnistyksen jälkeen. Palauta toiminta puhdistamalla suodatin. Ennen pölysäiliön puhdistamista varmista, että pistotulppa on irrotettu ja imurin virtapainike on jätetty "POIS"-asentoon.
- Jos imuria ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen, irrota virtajohto, irrota akku ja säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta. Akun ylipurkautumisen välttämiseksi lataa akku uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein.

Imurin puhdistaminen

Pyyhi imuri pehmeällä kuivalla liinalla.

Pölysäiliön, tuloilman suodattimen ja syklonierottajan puhdistaminen

- Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrota se imurista.
- Pidä kiinni erottajasta ja irrota se imurista kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Poista tuloilman suodatin syklonierottajasta.
- Huuhtelee sykloniasetelmaa, tuloilman suodatinta ja pölysäiliötä, kunnes ne ovat puhtaat. Anna niiden kuivua vähintään 24 tunnin ajan puhdistamisen jälkeen.

Kuva E1-E4

Huomio: puhdista pölysäiliö tarvittaessa.

Sykloniasetelman ja esisuodattimen puhdistaminen 3-4 kuukauden välein on suositeltavaa.

Pölysäiliön, tuloilman suodattimen ja syklonierottajan asennus

- Laita tuloilman suodatin takaisin syklonierottajaan.

- Pidä kiinni syklonierottajasta ja kiinnitä se imuriin kiertämällä sitä vastapäivään.
- Kohdista pölysäiliö imurin aukkoon ja kierrä sitä hitaasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Kuva E5-E7

Poistoilman suodattimen puhdistaminen

- Avaa poistoilman suodattimen kansilevy
- Ota poistoilman suodatin pois
- Huuhtelee poistoilman suodatinta puhtaalla vedellä ja kun se on puhdas, anna sen kuivua vähintään 24 tunnin ajan.

Kuva E8-E10

Valaistun monipintasuulakkeen puhdistaminen

- Työnnä rullaharjan lukitusnuppia nuolen osoittamaan suuntaan ja nosta harja painamalla samaan aikaan levyä ja ota rullaharja sitten irti.
- Leikkaa rullaharjaan tarttuneet karvat ja kuidut saksilla ja pyyhi pöly pois urasta ja kirkaasta suojuksesta kuivalla kankaalla tai paperilla. Pyyhi se täysin ennen käyttöä.
- Huuhtelee likaista rullaharjaa vedellä, kunnes se on puhdas.
- Aseta rullaharja sen jälkeen kuivumaan pystyasentoon vähintään 24 tunnin ajaksi, kunnes se on täysin kuiva.

Kuva E11-E14

Moottoroidun minisuulakkeen puhdistaminen

- Kierrä lukkoa kolikolla vastapäivään, kunnes kuulet naksahduksen ja ota sitten rullaharja pois.
- Leikkaa rullaharjaan tarttuneet karvat ja roskat saksilla. Pyyhi kirkaan suojuksen kolo kuivalla kankaalla tai paperilla.
- Huuhtelee likaista rullaharjaa vedellä, kunnes se on puhdas.
- Aseta rullaharja kuivumaan pystyasentoon vähintään 24 tunnin ajaksi, kunnes se on täysin kuiva.

Kuva E15-E19

Tärkeä huomio

Kun imurin toiminta on poikkeavaa, sammuta laite ja katkaise virta.

Virheet	Mahdolliset syyt	Vianhakumenetelmä
Laite ei käynnisty ja virran merkkivalo vilkkuu useita kertoja ja sammuu sitten automaattisesti	Alhainen akun varaus	Lataa tuote
Imurissa ei ole imutehoa tai se on hyvin vähäinen	Pölysäiliö on täynnä	Tyhjennä pölysäiliö
	Pölysäiliötä tai erottajasuodatinta ei ole asennettu oikein	Asenna pölysäiliö tai erottajasuodatin uudelleen oikein
Imurissa on selkeä pölyvuoto	Pölysäiliö on täynnä	Tyhjennä pölysäiliö
	Pölysäiliötä tai erottajasuodatinta ei ole asennettu oikein	Asenna pölysäiliö tai erottajasuodatin uudelleen oikein
Rullaharja lopettaa pyörimisen, virran merkkivalo vilkkuu ja laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua	Rullaharja takertuu tai jumittuu ja suojalaite käynnistyy	Puhdista lattiasuulake takertumista
Ilmakanava tai pölysäiliön suodatinelementti on tukossa, laite lakkaa toimimasta, merkkivalo vilkkuu ja laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua	Imetty liian monta roskaa tai suuria roskia	Puhdista laitteen ilmakanava ja suodatinelementti
Käyttöaika on lyhentynyt latauksen jälkeen	Latausaika ei ole riittävä	Lataa tuote täyteen
	Akku on vanhentunut	Osta korvaava alkuperäisakku

Tiedot

Imurirunko			
Malli	VJ12A	Latausaika	Noin 4,5 tuntia
Määritetty teho	450 W	Määritetty jännite	25,9 V \equiv
Valaistu monipintasuuilake			
Malli	VJ12A		
Määritetty teho	15 W	Määritetty jännite	25,9 V \equiv
Ladattava litiumioniakku			
Malli	HC-21Y-1	Nimellisjännite	25,9 V \equiv
Määritetty kapasiteetti	2 500 mAh		
Energia	64,75 Wh		

Litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Ennen imurin hävittämistä irrota akku ja hävitä tai kierrätä se käyttömaan tai -alueen paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Laite on kytkettävä irti verkkovirrasta ennen akun irrottamista, Pidä akut lasten ulottumattomissa. Älä laita akkuja koskaan suuhun. Jos nielläään, ota yhteyttä lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.

Älä koskaan koske väärinkäyttöolosuhteissa akkuun, josta voi purkautua nestettä. Jos kosketus vahingossa tapahtuu, huuhtelee vedellä. Jos kosketus tapahtuu silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akusta roiskunut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

WEEE-tiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveysten ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikeaoppinen hävitys ja kierrätys ehkäisee haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia. Jos tarvitset lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja toiminnasta, ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin.

Güvenlik Talimatları

(BU CİHAZI) KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasıyla, yangınla ve/veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

Uyarı—Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Bu cihaz sadece iç mekânlarda kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu ürün, güvenli kullanımı sağlamak ve tehlike riskinden kaçınmak için, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuusal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vasinin gözetimi altında kullanılmalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Süpürge bir oyuncak değildir. Çocuklar bu ürünle oynamamalı veya onu kullanmamalıdır. Süpürgeyi çocukların yakınında kullanırken lütfen dikkatli olun. Bir ebeveyn veya vasi gözetiminde olmadıkları sürece çocukların süpürgeyi temizlemesine veya bakımını yapmasına izin vermeyin.
- Süpürgeyi dış mekânlarda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın. Süpürgeyi sadece kuru iç mekân yüzeylerinde kullanın. Fişe veya süpürgenin herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Yangın, patlama veya yaralanma riskini azaltmak için cihazı kullanmadan önce lityum pilin ve elektrik kablosunun hasarsız olduğunu kontrol edin. Lityum pil veya elektrik kablosu hasarlıysa süpürgeyi kullanmayın.
- Fırçalar, pil, uzatma çubuğu ve süpürge elektriksiz olarak iletkenlerdir ve suya veya başka sıvılara daldırılmamalıdır. Temizlikten sonra tüm filtreleri mutlaka kurutun.
- Hareketli parçaların neden olabileceği yaralanmaları önlemek için bunları temizlemeden önce süpürgeyi kapatın. Süpürge kullanılmaya başlanmadan önce bu parçalar düzgün bir şekilde takılmalıdır.
- Süpürgeyi benzin veya çamaşır suyu, amonyak, lavabo açıcı veya diğer sıvılar gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları süpürmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi alçıpan parçacıklarını, şömine külü gibi külleri veya kömür, sigara izmariti veya kibrit gibi duman yayan veya yanan malzemeleri süpürmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi kullanmadan önce temizlenecek alanı kontrol edin. Deliklerin tıkanmaması için, daha büyük ebatları kâğıt, tükürük topu, plastik bez veya keskin nesnelere (cam, çivi, vida, bozuk para vb.) ve deliklerden daha büyük olan herhangi bir nesneyi ortadan kaldırın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun diğer kısımlarını süpürgenin deliklerinden ve hareketli parçalarından uzak tutun. Hortumu, çubuğu veya aletleri gözlerinize veya kulaklarınıza doğrultmayın veya ağızınıza sokmayın.
- Süpürgenin deliklerine herhangi bir nesne sokmayın. Süpürgeyi herhangi bir delik tıkalıyken kullanmayın. Toz, tüy, saç veya hava akışını kısıtlayabilecek diğer maddelerden uzak tutun.
- Cihaza zarar verebileceğinden veya yaralanmaya neden olabileceğinden süpürgeyi bir sandalyeye, masaya veya başka bir dengesiz yüzeye dayamayın. Süpürge hasar görürse veya başka bir şekilde arızalanırsa lütfen yetkili servis departmanımızla iletişime geçin. Cihazı asla kendi başınıza sökmeye çalışmayın.
- Pilin tekrar şarj edilmesine ilişkin kılavuzdaki tüm talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. Pilin belirtilen sıcaklık aralığında düzgün şekilde şarj edilmemesi pile zarar verebilir.

- Sadece üretici tarafından önerilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.
- Uzun süre kullanılmadığında ve herhangi bir bakım veya onarıma başlamadan önce süpürgeyi kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.
- Süpürgeyi merdivenleri temizlemek için kullanırken lütfen çok dikkatli olun.
- Bu ürünü dış mekânlarda, banyolarda veya havuz çevresinde kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Yangın Tehlikesi Uyarısı: Süpürgeyi filtresine herhangi bir koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, süpürgeyi alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.
- Yalnızca onaylanmış türde pil kullanın (HC-21Y-1 Modeli). Şarj edilemeyen bir pil takımı kullanmayın. Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir.
- Pil malzemesi sızıntı yaptığı takdirde, pil soğuyana ve dumanlar dağılına kadar kişileri alandan uzaklaştırın.
- Tehlikeli gazların yok olması için azami miktarda havalandırma sağlayın; cilt ve göz temasından veya buharı içinize çekmekten kaçınin.
- Dökülen sıvıyı emici bir maddeyle temizleyin ve atıkları yakarak imha edin.
- Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın ve saklamayın (0 °C/32 °F'nin altında veya 40 °C/104 °F'nin üzerinde). Lütfen kablolu süpürgeyi 0 °C/32 °F'nin üzerinde ve 40 °C/104 °F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edin.
- Elektrik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Güç kablosu hasar gördüğü takdirde tehlikeden kaçınmak için üretici, servis bayisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.



Yalnızca iç mekânlarda kullanım içindir



Sınıf II Ekipman



zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı
T10A, zaman/geçerli özellikler için semboldür

Dreame Trading (Tianjin) Co, Ltd. olarak biz, işbu belgeyle, bu ekipmanın yürürlükteki Direktifler ve Avrupa Standartları ile onların revize edilmiş sürümlerine uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: <https://global.dreameotech.com>

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen

<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Ürün Genel Bilgileri

Aksesuarlar

1. Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça
2. Süpürge gövdesi
3. Katlanır boru
4. Yarık başlığı ve geniş kombinasyon aleti
5. Duvar montaj aparatı
6. Motorlu mini fırça
7. Aksesuar yuvası
8. Aksesuar çantası (2 adet vida + 3 adet genişleme borusu)

Şek. A-1

Bileşen Adları

Elektrikli Süpürge

1. Hava çıkışı filtresi kapak plakası
2. Gösterge ekranı
3. Toz haznesi serbest bırakma düğmesi
4. Katlanır boru serbest bırakma düğmesi
5. Katlanır boru
6. Zemin fırçası serbest bırakma düğmesi
7. Zemin drenajı
8. Güç Düğmesi
9. Pil takımı serbest bırakma düğmesi
10. Toz haznesi
11. Toz haznesi alt kapağı serbest bırakma düğmesi

Şek. A-2

Kurulum

Pil takımının takılması ve çıkarılması

- Pil takımını süpürge gövdesinin arka ucu ile hizalayın, içe doğru kaydırın ve yerine tutturun.
- Pil takımı serbest bırakma düğmesi basılı durumdayken, pil takımını çıkarmak için dışa doğru çekin.

Şek. B-1

Şarj etme

Güç adaptörünün şarj fişini süpürge gövdesinin şarj bağlantı noktasına takın. Gösterge ekranı takımı ayrılabilir ve ayrıca şarj edilebilir. Şarj sırasında, gösterge ekranındaki rakam mevcut pil seviyesini yüzde cinsinden gösterir ve rakam "100"e döndüğünde şarj tamamlanmış demektir.

Şek. B-2

Talimatlar

- Şarj sırasında gücü kapalı tutun. Süpürge gövdesini şarj için bağlarken pil takımını çıkarmayın; şarj 4,5 saat sürer.
- İlk kullanımda pilin tam olarak aktive olması için bu ürün 1-3 kez şarj ve deşarj edilmelidir.
- Güç kablosu prizi kullanıcının ihtiyaçlarına göre ayarlanabilir.

Kullanım

Dikey robot süpürge olarak kullanım

- Katlanır boruyu açıp düzleştirin.
- Katlanır boruyu aydınlatmalı çok yüzeyli fırça konektörü ile hizalayın ve yerine tutturun.
- Süpürge gövdesinin emme ucunu katlanır borunun bağlantı ucuna takın ve yerine tutturun.
- Süpürge gövdesini arkaya doğru eğin, güç düğmesine basın ve süpürgeyi ileriye ve geriye doğru iterek çalışmasını sağlayın; çalışmasını durdurmak için tekrar güç düğmesine basın.

Şek. C-1

El süpürgesi olarak kullanım

- Gerektiğinde, el süpürgesi olarak kullanılmak üzere, süpürge gövdesine bir yarık başlığı, geniş kombinasyon aleti, aydınlatmalı çok yüzeyli fırça ve motorlu mini fırça bağlanabilir.

Şek. C-2

Kullanmak için başlatma

Enerji tasarrufu modu, başlangıçta varsayılandır. Dişli hızını düzenlemek için gösterge ekranındaki "☺" "☹" düğmelerine basın. 3 dişli hızı düzenleme modu bulunur.

Talimatlar

Çalışma sırasında, gösterge ekranında mevcut pil seviyesi ve mevcut dişli seviyesi gösterilir. Pil seviyesi 20'den az olduğunda lütfen gecikmeden şarj edin.

Şek. C-3

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça çalışırken, ön uçtaki LED ışığı yanarak karanlık ortamlarda kullanımı kolaylaştırır.

Talimatlar

- Yardımcı toz süpürme işlemi için kullanıldığında, aydınlatmalı çok yüzeyli fırça yüksek hızda döner; bu nedenle lütfen aynı yerde çok uzun süre kalmayın, aksi takdirde zemin yüzeyi zarar görebilir. Aydınlatmalı çok yüzeyli fırçanın ucunda bir aşırı akım koruma işlevi sağlanmıştır. Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça hasarlı veya tıkalıysa ön ayarlı koruma programı güç kaynağını keser, aydınlatmalı çok yüzeyli fırça çalışmayı durdurur ve 3 kapasite göstergesi her zaman yanar. Bu noktada lütfen cihazı derhal kapatın, pil takımını çıkarın, aydınlatmalı çok yüzeyli fırçayı kontrol edin ve temizleyin, tıkanıklığı giderin ve pil takımını geri takıp yeniden kullanmak için cihazı yeniden başlatın.

Şek. D-1

Geniş kombinasyon aleti

Masa üstleri, klavyeler, kanepeler, ev aletleri ve diğer yüzeylerdeki tozun süpürülmesinde kullanılabilir.

Şek. D2-D3

Yarıklı başlığı

Duvar köşeleri, boşluklar, kapı ve pencere köşeleri, sıç ve dar yerlerin temizlenmesi için uygundur.

Şek. D-4

Motorlu Mini Fırça

Ev halıları, kanepeler, minder temizliğine yönelik bir araç olarak kullanılır; yüksek hızlı dönüşe sahip elektrikli motor tozu, bakterileri, akarları ve diğer kirleri halılardan ve mobilya yüzeylerinden hızlı ve etkili bir şekilde temizleyebilir.

Şek. D-5

Not:

- Aksesuarları takmadan veya değiştirmeden önce süpürgeyi kapatın.
- Bu ürün sabit bir destek olmadan kendisi dik durmaz. Saklamak için makine ve aksesuarları stabil bir şekilde yerleştirilmelidir.

Bakım ve Onarım

- Garantinizin geçersiz hale gelmemesi için her zaman orijinal parçaları kullanın.
- Filtre tıkanırsa süpürge açıldıktan kısa bir süre sonra çalışmayı durdurur. Tekrar çalıştırmak için lütfen filtreyi temizleyin. Toz haznesini temizlemeden önce, lütfen uçuşin takılı olmadığından ve süpürge gücü düğmesinin "Kapalı" konumunda olduğundan emin olun.
- Süpürge uzun bir süre kullanılmayacaksa lütfen tamamen şarj edin, güç kablosunu çıkarın, pili çıkarın ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde, serin ve düşük nemli bir ortamda saklayın. Pilin aşırı derecede boşalmasını önlemek için lütfen pili en az üç ayda bir şarj edin.

Süpürge temizlenmesi

Süpürgeyi yumuşak ve kuru bir bezle silin.

Toz haznesi, hava girişi filtresi ve siklon ayırıcı tertibatının temizlenmesi

- Toz haznesi serbest bırakma düğmesine basarak hazneyi süpürgeye çıkarın.
- Ayırıcıyı tutun ve süpürge üzerinde saat yönüne döndürüp çıkarın.
- Hava girişi filtresini siklon ayırıcıdan çıkarın.

- Siklon tertibatını, hava girişi filtresini ve toz haznesini temiz hale gelinceye dek yıkayın. Temizledikten sonra en az 24 saat kurumaya bırakın.

Şek. E1-E4

Dikkat: Lütfen toz haznesini ihtiyaç duydukça temizleyin.

Siklon sisteminin ve hava filtresinin en az 3-4 ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir.

Toz haznesi, hava girişi filtresi ve siklon ayırıcının takılması

- Giriş filtresini siklon ayırıcıya geri takın.
- Siklon ayırıcıyı tutun ve süpürge üzerinde saat yönünün tersine döndürün.
- Toz haznesini süpürge üzerindeki yuvayla hizalayın ve toz haznesi yerine oturana dek yavaşça döndürün.

Şek. E5-E7

Hava çıkışı filtresinin temizlenmesi

- Hava çıkışı filtresinin kapak plakasını açın.
- Hava çıkışı filtresini çıkarın.
- Hava çıkışı filtresini temiz suyla yıkayın ve temizlendikten sonra en az 24 saat kurumaya bırakın.

Şek. E8-E10

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırçanın temizlenmesi

- Rulo fırçanın kilit düğmesini ok yönünde çevirin ve plakaya aynı anda bastırarak ruloyu kaldırın ve ardından rulo fırçayı çıkarın.
- Fırça rulosa takılan saç/tüy ve lifleri makasla kesip çıkarın ve oyuktaki ve şeffaf kapaktaki tozu kuru bir bezle veya mendille silin. Kullanmadan önce tamamen silin.
- Rulo fırça kirlendiği takdirde temizlenene kadar temiz suyla durulayın.
- Rulo fırçayı tamamen kuruyana kadar en az 24 saat boyunca dikey konumda tutun.

Şek. E11-E14

Motorlu mini fırçanın temizlenmesi

- Kilidi, klik sesi duyana kadar saat yönünün tersine çevirmek için bir bozuk para kullanın, ardından rulo fırçayı çıkarın.
- Bir makasla rulo fırçaya dolaşmış olan saçları/tüyleri ve diğer artıkları kesip ayıklayın. Yuvayı ve şeffaf kapağı kuru bir bezle veya mendille silin.
- Rulo kirlendiğinde temizlenene kadar temiz suyla durulayın.
- Ruloyu tamamen kuruyana kadar en az 24 saat boyunca dikey konumda tutun.

Şek. E15-E19

Önemli not

Süpürge anormal çalıştığına lütfen cihazı kapatın ve gücü kesin

Hatalar	Olası nedenler	Sorun giderme yöntemi
Cihaz çalışmaya başlayamıyor ve güç göstergesi ışığı birkaç kez yanıp otomatik olarak kapanıyor	Düşük pil gücü	Ürünü şarj edin
Süpürge emme gücü yok veya çok az emme gücü var	Toz haznesi dolu	Toz haznesindeki çöpü boşaltın
	Toz haznesi veya ayırıcı filtre doğru takılmamış	Toz haznesini veya ayırıcı filtreyi düzgün bir şekilde takın
Süpürge açık bir toz sızıntısı var	Toz haznesi dolu	Toz haznesindeki çöpü boşaltın
	Toz haznesi veya ayırıcı filtre doğru takılmamış	Toz haznesini veya ayırıcı filtreyi düzgün bir şekilde takın
Rulo fırça dönmeyi durdurur, güç göstergesi ışığı yanıp sönmeye devam eder ve cihaz 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır	Rulo fırçaya bir şeyler dolaştığında veya fırça takıldığında koruma cihazı çalışır	Zemin fırçasına takılan kirlere temizleyin
Hava kanalı veya toz haznesi filtresi tıkalı, makine çalışmayı durdurur, gösterge ışığı yanıp sönmeye devam eder ve cihaz 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır	Çok sayıda veya çok büyük çöp parçacıkları çekildi	Makinenin hava kanalını ve filtre elemanını temizleyin
Şarj olduktan sonra temizlik süresi kısalmıyor	Şarj süresi yetersiz	Ürünü tamamen şarj edin
	Pil eskimiş	Değiştirmek için orijinal bir pil satın alın

Teknik özellikler

Süpürge Gövdesi			
Model	VJ12A	Şarj Süresi	Yaklaşık 4,5 saat
Nominal Güç	450 W	Anma Gerilimi	25,9 V ---
Aydınlatmalı Çok Yüzeysel Fırça			
Model	VJ12A		
Nominal Güç	15 W	Anma Gerilimi	25,9 V ---
Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil Takımı			
Model	HC-21Y-1	Nominal Gerilim	25,9 V ---
Nominal Kapasite	2500 mAh		
Enerji	64,75 Wh		

Lityum-iyon takım çevre için tehlike arz eden maddeler içerir. Süpürgeyi atmadan önce, lütfen pil takımını çıkarıp ardından imha edin veya ürünün kullanıldığı ülke veya bölgenin yerel yasa ve yönetmeliklerine uygun bir şekilde geri dönüştürün.

Piller çıkarılırken cihaz güç kaynağından ayrılmış olmalıdır. Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pilleri asla ağızınıza sokmayın. Yutulması halinde hekiminize veya yerel zehirlenme kontrol merkezine başvurun.

Kötü koşullar altında pille asla temas etmeyin. Sızıntı olmuş olabilir. Kazara temas halinde temas eden bölgeyi suyla durulayın. Sıvı gözlere temas ederse derhal tıbbi yardım alın. Pilden sızan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

TR WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler elektrikli ve elektronik cihaz atığı (2012/19/AB sayılı direktifteki anlamıyla WEEE) kapsamında olup sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Bunun yerine, atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş olan toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır. Bu tür toplama noktalarının konumu, şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen montaj yetkilisiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.